

JVC

DIGITAL AUDIO PLAYER
Digitaler Tonspieler
Lecteur Audio Numérique
Digitale Audiospeler
Riproduttore Audio Digitale
Reproductor de Audio Digital
Digital Ljudspelare
Digitaalinen äänisoitin
Digital Audio Player
Leitor de Áudio Digital

XA-HD500S



Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Svenska

Suomi

Dansk

Português

QUICK GUIDE
KURZANLEITUNG
GUIDE RAPIDE
GIDS VOOR SNEL STARTEN
GUIDA RAPIDA
GUÍA RÁPIDA
SNABBGUIDE
PIKAOHJE
KVIKVEJLEDNING
GUIA RÁPIDO

LVT1445-005A

[E]

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines JVC-Produkts. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um sicherzustellen, dass Sie das Gerät optimal einsetzen. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren JVC-Händler.

Warnung, Achtung und sonstige Hinweise

ACHTUNG

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw:

- Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen entfernen und das Gehäuse nicht öffnen.
- Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation afin d'obtenir les meilleures performances possibles. Pour toute question, consultez votre revendeur JVC.

Mises en garde, précautions et indications diverses

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

- Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

Dank u voor de aanschaf van een JVC product. Lees alvorens dit toestel in gebruik te nemen eerst deze gebruiksaanwijzing goed door zodat u het toestel optimaal zult kunnen benutten. Raadpleeg uw JVC handelaar indien u verdere vragen heeft.

Waarschuwingen, voorzorgen en andere mededelingen

VOORZICHTIG

Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.:

- Verwijder geen schroeven, panelen of de behuizing.
- Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht.

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto JVC. Per ottenere i migliori risultati, prima di utilizzare questa unità leggere attentamente le istruzioni. Per eventuali domande, consultare il rivenditore JVC.

Avvertenze e precauzioni da osservare

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di shock elettrici, incendi, ecc.:

- Non togliete viti, coperchi o la scatola.
- Non esponete l'apparecchio alla pioggia e all'umidità.

Per l'Italia:

"Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95."

Muchas gracias por la compra de un producto JVC. Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones para asegurarse de obtener el mejor rendimiento posible. Si tiene alguna duda, consulte a su concesionario JVC.

Avisos, precauciones y otras notas

PRECAUCIÓN

Para reducir riesgos de choques eléctricos, incendio, etc.:

- No extraiga los tornillos, los cubiertas ni la caja.
- No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

Tack för att du valde en JVC-produkt. Läs användarhandboken noggrant innan du börjar använda denna enhet, för att vara säker på att du får ut bästa möjliga prestanda. Kontakta din JVC-återförsäljare om du har några frågor.

Varningar, att observera och övrigt

VIKTIGT

För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.:

- Lossa inte på skruvar, lock eller hölje.
- Utsätt inte enheten för regn eller fukt.

Kiitos, että valitsit JVC-tuotteen. Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa, jotta voit hyödyntää laitetta parhaalla mahdollisella tavalla. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä JVC:n jälleenmyyjään.

Varoitukset, huomautukset, yms

Varoitus

Vältä sähköiskun ja tulipalon vaara:

- Älä avaa ruuveja tai koteloa.
- Älä jätä laitetta sateeseen tai kosteaan paikkaan.

Tak fordi du har købt et JVC produkt. Inden du tager anlægget i brug, bedes du læse vejledningen grundigt igennem for at sikre, at du får anlægget til at yde sit bedste. Hvis du har nogen spørgsmål, skal du kontakte din JVC-forhandler.

Advarsler, forsigtighedsregler og andet

ADVARSEL

For at reducere faren for elektrisk stød, brand, etc.:

- Fjern ikke skruer, dæksler eller kabinet.
- Udsæt ikke dette apparat for regn eller fugt.

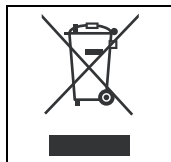
Obrigado por comprar um produto JVC. Antes de começar utilizar este produto, leia atentamente estas instruções de operação para obter o melhor desempenho possível do mesmo. Se tiver dúvidas, consulte o seu revendedor JVC.

Advertências, precauções e outras notas

PRECAUÇÃO

Para reduzir o risco de choques eléctricos, incêndio, etc.:

- Não retire os parafusos, tampas ou caixa.
- Não exponha este aparelho à chuva ou humidade.



Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte [Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass das elektrische bzw. elektronische Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Stattdessen sollte das Produkt zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden.

Hinweis:
Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können. Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

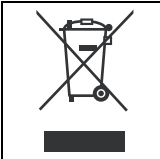
Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

(Geschäftskunden)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe.com, um Informationen zur Rücknahme des Produkts zu erhalten.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung elektrischer und elektronischer Geräte.

| | |
|--|---|
|  | <p>Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs</p> <p>[Union européenne]</p> <p>Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.</p> |
| <p>Attention: Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.</p> | <p>En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.</p> <p>Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.</p> <p>(Utilisateurs professionnels)</p> <p>Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.</p> <p>[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]</p> <p>Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.</p> |

Voor de EU



Informatie aangaande het weggooien van oude apparatuur [Europese Unie]

Dit symbool toont dat de elektrische en elektronische apparatuur, wanneer niet meer nodig, niet zo maar met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Het product moet daarentegen naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht voor een juiste verwerking, herstel en recycling in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Let op:

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

Door dit product op de juiste wijze weg te gooien, helpt u de natuurbronnen te sparen en mogelijke negatieve gevolgen, die door een onjuiste manier van weggooien van dit product zouden kunnen, op het milieu en de gezondheid te voorkomen. Raadpleeg uw gemeente, uw ophaaldienst voor huisvuil en afval of de winkel waar u het product heeft gekocht voor meer informatie aangaande verzamelpunten en recycling van dit product.

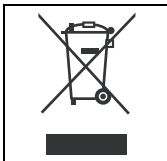
In overeenstemming met de nationale wetgeving, kunt u een boete krijgen indien dit product op de verkeerde manier wordt weggegooid.

(Voor commerciële gebruikers)

Ga naar onze website; www.jvc-europe.com voor meer informatie over terugname van het product indien u dit product wilt weggooien.

[Landen buiten de Europese Unie]

Indien u dit product wilt weggooien, moet u dit doen in overeenstemming met de nationale wetgeving of regels in uw land aangaande de behandeling van oude elektrische en elektronische apparatuur.



Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete

[Unione Europea]

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica a cui è relativo non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Il prodotto, invece, va consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti, in conformità alle proprie normative nazionali.

Attenzione:
Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere provocati, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato del prodotto. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta e il riciclaggio di questo prodotto, contattare la sede comunale locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui si è acquistato il prodotto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

(Per gli utenti aziendali)

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, visitare la nostra pagina web www.jvc-europe.com per ottenere informazioni sul ritiro del prodotto.

[Per altre nazioni al di fuori dell'Unione Europea]

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione relative al trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.

Para la Unión Europea



Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos usados

[Unión Europea]

Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. El producto deberá llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje y el tratamiento adecuado de equipos eléctricos y electrónicos de conformidad con la legislación nacional.

Atención:

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas que podría causar el tratamiento inadecuado del producto desechado. Para obtener más información sobre el punto de recogida y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, su servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que haya adquirido el producto.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

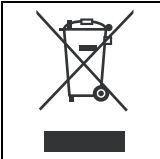
(Empresas)

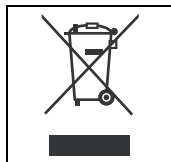
Si desea desechar este producto, visite nuestra página Web www.jvc-europe.com para obtener información acerca de la retirada del producto.

[Otros países no pertenecientes a la Unión Europea]

Si desea desechar este producto, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país para el tratamiento de equipos eléctricos y electrónicos usados.

Gällande EU-länder

| | |
|--|---|
|  | <p>Information angående kassering av gammal utrustning [Europeiska unionen]</p> <p>Detta märke anger att den elektriska eller elektroniska utrustningen inte bör kastas bland vanliga hushållssopor efter förbrukning. Produkten bör istället överlämnas till anvisad uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning för lämplig behandling, återvinning eller återanvändning i enlighet med de lagar som gäller i aktuellt land.</p> |
| <p>Observera: Detta märke gäller endast inom Europeiska unionen.</p> | <p>Genom att göra dig av med denna produkt på korrekt sätt medverkar du till att bevara naturresurser och hjälper samtidigt till att förhindra tänkbara negativa effekter på miljö och människors hälsa, vilket annars kan orsakas genom olämplig avfallshantering av produkten. För närmare information om insamlingsplatser och återvinning av denna produkt kan du kontakta din kommun, det företag som ansvarar för hantering av hushållsavfall eller återförsäljaren av produkten.</p> <p>Felaktig hantering av detta avfall kan i enlighet med gällande lagstiftning medföra böter.</p> <p>(Affärsidkare) Besök vår webbplats, www.jvc-europe.com, för att erhålla information om återinsamling av produkten, när denna produkt ska göras av med.</p> <p>[Länder utanför Europeiska unionen] Se till att följa de lagar och andra bestämmelser för hantering av gammal elektrisk och elektronisk utrustning som gäller i aktuellt land, när denna produkt ska göras av med.</p> |



Tietoja käyttäjille käytettyjen laitteiden hävittämisestä. [Euroopan Unioni]

Tämä merkki tarkoittaa ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tule hävittää kotitalousjätteiden kanssa niiden käyttöiän loputtua. Sen sijaan tuote tulee jättää sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen, kansallisen lainsäädännön mukaiseen käsittelyyn, uusiokäyttöön ja kierrätykseen.

Huom:
Tämä merkki
koskee
Euroopan
Unionia.

Hävittämällä tuotteen oikealla tavalla, autat suojelemaan luonnonvaroja ja estämään mahdollisten ympäristöhaittojen ja ihmisten terveysongelmien syntymistä, jotka muutoin voisivat aiheutua tuotteen väärästä hävittämisestä. Lisätietoja keräyspisteistä ja tuotteen kierrätyksestä saat paikallisesta kaupungin virastosta, jätahuollosta tai liikkeestä josta ostit tuotteen.

Jätteen väärä käsittely voi olla rangaistavaa kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

(Yrityskäyttäjät)

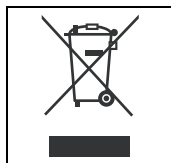
Jos haluat hävittää tämän tuotteen, vieraile web-sivuillamme osoitteessa www.jvc-europe.com, josta saat lisätietoja tuotteen palauttamisesta.

[Euroopan Unionin ulkopuoliset maat]

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, suorita se maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevan lainsäädännön mukaisesti.

| | |
|--|--|
|  | <p>Oplysninger til brugere om bortkastning af gammelt udstyr [Europæiske union]</p> <p>Dette symbol angiver, at det elektriske og elektroniske udstyr skal bortkastes som almindelige husholdningsaffald, når levetiden er udløbet. I stedet skal produktet afleveres til det gældende opsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr til korrekt håndtering, generhvervelse og genbrug i overensstemmelse med den nationale lovgivning.</p> |
| <p>Vigtigt: Dette symbol gælder kun i den europæiske union.</p> | <p>Ved korrekt afhændelse af dette produkt hjælper du med at bevare de naturlige ressourcer og forhindre negative virkninger på miljøet og den menneskelige sundhed, der ellers kan komme i fare ved forkert affaldsbehandling af produktet. Yderligere oplysninger om opsamlingssteder og genbrug af produktet fås ved henvendelse til den lokale myndighed, renovationsselskab eller den butik, hvor produktet blev købt. Der kan gives straf for forkert afhændelse af affaldet i overensstemmelse med national lovgivning.</p> <p>(Forretningsbrugere)</p> <p>Hvis du vil skaffe dig af med produktet, beder vi der besøge vores hjemmeside på www.jvc-europe.com for at få oplysninger om tilbagelevering af produktet.</p> <p>[Andre lande uden for den europæiske union]</p> <p>Hvis du vil skaffe dig af med produktet, skal du gøre det i overensstemmelse med gældende national lovgivning eller andre regler i dit land til behandling af gammelt elektrisk eller elektronisk udstyr.</p> |

Para EU



Informação para os utilizadores sobre o despejo de equipamentos antigos

[União Europeia]

Este símbolo indica que o equipamento eléctrico ou electrónico não deve ser despejado como lixo doméstico geral no fim de sua vida útil. Em vez disso, o produto deve ser levado para um local de colecta aplicável para a reciclagem dos equipamentos eléctricos ou electrónicos para o tratamento, recuperação e reciclagem adequados de acordo com a legislação nacional do seu país.

Atenção:

Este símbolo só é válido na União Europeia.

Através do despejo correcto deste produto, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a prevenir efeitos negativos potenciais ao meio ambiente e saúde humana, que poderiam ser causados pelo tratamento inadequado do lixo deste produto. Para mais informações sobre os locais de colecta e reciclagem deste produto, entre em contacto com a administração pública local, com seu serviço de colecta de lixo doméstico ou com a loja onde comprou o produto.

Podem ser impostas multas para o despejo incorrecto deste lixo, de acordo com a legislação nacional.

(Utilizadores comerciais)

Para o despejo deste produto, visite nossa página na Web em www.jvc-europe.com para obter informações sobre a colecta do produto.

[Outros países fora da União Europeia]

Para o despejo deste produto, siga a legislação nacional aplicável ou outros regulamentos em seu país para o tratamento de equipamentos eléctricos ou electrónicos usados.

WICHTIGER HINWEIS

1. Für Ihre Sicherheit

Allgemeines

- Der XA-HD500 darf nicht zerlegt oder modifiziert werden.
- Lassen Sie keine entflammenden Stoffe, Wasser oder Metallgegenstände in den XA-HD500 eindringen.

Stromversorgung

- Verwenden Sie kein anderes Netzteil als das mitgelieferte; andernfalls besteht die Gefahr von Bränden.
- Berühren Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen.

Verkehrssicherheit

- Verwenden Sie den XA-HD500 niemals beim Fahren eines Autos, Motorrads oder Fahrrads.
Dies ist in vielen Ländern verboten; außerdem könnte es zu Verkehrsunfällen führen.
- Achten Sie besonders in potenziell gefährlichen Situationen immer auf den umgebenden Verkehr und beenden Sie die Verwendung des XA-HD500.
- Blockieren Sie nicht Außengeräusche, indem Sie die Lautstärke zu hoch einstellen.

Hörkomfort und Wohlbefinden

- Hören Sie nicht Musik über den Kopfhörer mit sehr hoher Lautstärke.

- Beim Hören über Kopfhörer mit sehr hoher Lautstärke über längere Zeit besteht die Gefahr von Gehörschäden.
- Wenn Sie Ohrensäusen spüren, stellen Sie die Lautstärke niedriger ein oder beenden Sie die Verwendung des XA-HD500.

2. Vermeiden Sie Verwendung des XA-HD500

- an Orten mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder viel Staub.
- an Orten mit sehr hohen (über 35°C) oder niedrigen (unter 5°C) Temperaturen.

3. Lassen Sie den XA-HD500 NICHT an Orten

- im direkten Sonnenlicht.
- in der Nähe eines Heizkörpers.

4. Vermeiden Sie die folgenden Vorfälle und Bedienungen

- Lassen Sie den XA-HD500 NICHT nass werden. Wenn er nass geworden ist, verwenden Sie den XA-HD500 nicht, um elektrische Schläge oder Geräteschäden zu vermeiden.
- Lassen Sie den XA-HD500 nicht fallen und schütteln Sie ihn nicht gewaltsam.
- Schließen Sie NICHT ein USB-Kabel am XA-HD500 an, ausgenommen das mitgelieferte.
- Trennen Sie NICHT das USB-Kabel ab, während Dateien übertragen werden.

Diese Kurzanleitung erklärt nur die grundlegendste Information zur Verwendung des XA-HD500. Für weitergehende Information beachten Sie die Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM.

Inhalt

| | |
|--|----|
| • WICHTIGER HINWEIS | 1 |
| • Systemvoraussetzungen | 2 |
| • Laden Sie den eingebauten Akku auf..... | 3 |
| • Setzen Sie die Batterie in die Fernbedienung | 4 |
| • Anfangseinstellungen | 5 |
| • Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM ein | 7 |
| • Zur Übertragung von Musikdateien zum XA-HD500..... | 8 |
| • Überführen von Dateien mit "Ziehen u. Ablegen" | 9 |
| • Übertragen von Dateien im Windows Media Player 10 | 11 |
| • Abspielen der Musik | 13 |
| • Ausbauen der eingebauten Batterie | 16 |
| • Weiterführende Bedienungen und sonstige Einstellungen..... | 19 |
| • Technische Daten | 20 |

Systemvoraussetzungen

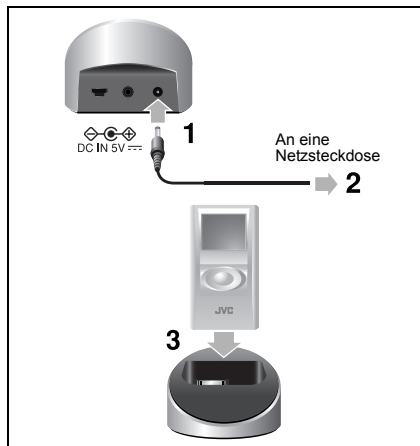
- **Betriebssystem:**
Microsoft® Windows® XP (Home Edition / Professional)
- **CPU**
Intel® Pentium® II 233MHz oder höher
- **RAM**
64MB oder mehr
- **Verfügbarer Festplattenspeicher**
100MB oder mehr
- **Laufwerk**
CD-ROM-Laufwerk
- **Port**
USB2.0/1.1-Port
- **Erweiterungscode**
MP3: <.MP3>, <.mp3>
WMA/WMA-DRM10: <.WMA>, <.wma>
- **Browser**
Internet Explorer 6.0 oder höher (erforderlich zum Durchsuchen der Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM).

HINWEISE:

- *Manche PCs arbeiten möglicherweise nicht richtig, obwohl sie die obigen Bedingungen erfüllen.*
- *Der XA-HD500 kann auch nicht mit einem vom Benutzer montierten PC oder einem PC, der mit einem 64-Bit-Betriebssystem läuft, verwendet werden.*

Laden Sie den eingebauten Akku auf

Die Batterie lässt sich nicht abnehmen. Wenn Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die JVC-Kundendienstvertretung.



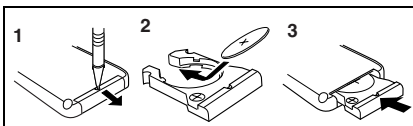
- 1 Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an die Halterung an.**
- 2 Stecken Sie ihn in eine Netzsteckdose.**
- 3 Setzen Sie den XA-HD500 in die Halterung.**
 - Achten Sie darauf, dass die Stecker fest eingesteckt sind.
 - Der Ladevorgang der Batterie beginnt.

Beim Laden der Batterie in ausgeschaltetem Zustand: Wenn die Batterie ganz verbraucht ist, erscheint die Batterieanzeige zuerst nicht (etwa 1 Minute lang) nach dem Starten des Batterieladevorgangs.

HINWEISE:

- *Es dauert etwa 3,5 Stunden, die Batterie zu laden, wenn sie ganz leer ist. Die zum Laden erforderliche Zeit ist je nach verbleibender Batteriestärke und dem aktuellen Betriebszustand des XA-HD500 unterschiedlich.*
- *Austausch der eingebauten Batterie kann schließlich erforderlich werden. Wenn die Batterie zu schnell nach der vollen Aufladung verbraucht ist, sollte sie ersetzt werden. Zum Ersetzen der Batterie wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die JVC-Kundendienstvertretung.*
- *Wenn Sie den XA-HD500 mit dem USB-Kabel an Ihren PC anschließen, können Sie ebenfalls die Batterie aufladen (ausgenommen wenn der PC im Standby-Betrieb ist). Es wird aber empfohlen, die Batterie über die Halterung und das Netzteil zu laden.*

Setzen Sie die Batterie in die Fernbedienung



- 1 Ziehen Sie das Batteriefach heraus.
- 2 Setzen Sie die Batterie in das Fach, mit der Markierung + nach oben weisend.
- 3 Ersetzen Sie das Batteriefach.

WARNUNGEN auf der Batterie

- Legen Sie die Batterie an einem Ort ab, wo sie außer Reichweite von Kindern ist. Falls ein Kind versehentlich die Batterie verschluckt, sofort einen Arzt rufen.
- Die Batterie darf nicht kurzgeschlossen, zerlegt, erhitzt oder in ein Feuer geworfen werden. Dadurch kann sich die Batterie stark erhitzen, bersten oder in Brand geraten.
- Nicht die Batterien zusammen mit anderen Metallobjekten tragen. Dadurch kann verursacht werden, dass sich die Batterie erhitzt, birst, oder in Brand gerät.
- Beim Entsorgen oder Aufbewahren der Batterie diese mit Klebeband umwickeln; andernfalls kann die Batterie sich überhitzen, bersten oder in Brand geraten.

- Nicht die Batterie mit einer Pinzette oder ähnlichem Werkzeug einklemmen. Dadurch kann die Batterie sich überhitzen, bersten oder in Brand geraten.

Bei Verwendung der Fernbedienung

- Setzen Sie den XA-HD500 in die Halterung und legen Sie Strom über den Netzsteckeradapter an; andernfalls kann die Fernbedienung nicht verwendet werden.

Bei Verwendung des Stereo-Kopfhörers

Ihr Stereo-Kopfhörer ist mit 3 Ohrstücken in 3 Größen geliefert (einschließlich der angebrachten). Sie können die aussuchen, die am besten in Ihre Ohren passen.

Beim Anbringen der Ohrstücke stellen Sie sicher, dass diese fest sitzen.



Bestätigen Sie, dass die Ohrstücke fest angebracht sind.

Da die mitgelieferten Ohrhörer luftdicht sitzen, kann es schwierig sein, mit niedriger Lautstärke abgespielten Ton zu hören; bei gesteigerter Lautstärke können dagegen Außengeräusche übertönt werden. Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, insbesondere nicht im Freien.

Anfangseinstellungen

Einschalten





- 1 Drücken und halten .

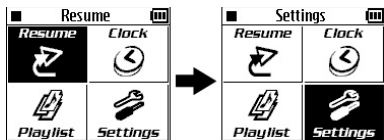
Das Displayfenster leuchtet auf.


Einstellung von Menüsprache und Datum u. Zeit





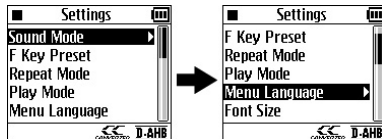
Wählen der Menüsprache



- 1 Drücken Sie die Cursortasten (   ) zum Wählen von (Hervorheben) "Settings", drücken Sie dann ENTER.



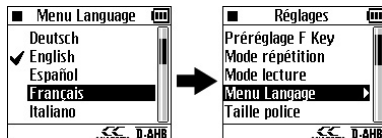
- Es gibt 8 Gegenstände im Top-Menü. Wenn "Settings" nicht erscheint, drücken Sie die Cursortaste ()

- 2 Drücken Sie die Cursortasten ( ) zum Wählen von (Hervorheben) "Menu Language", drücken Sie dann ENTER.



- 3 Drücken Sie die Cursortasten ( ) um eine Sprache zu wählen (hervorzuheben), und drücken Sie dann ENTER.

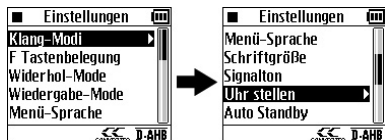
- Beispiel: Zum Wählen von "Français".



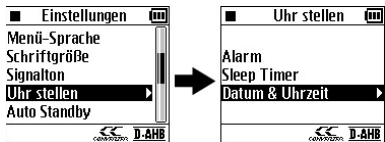
Das Einstellungen-Menü wird automatisch in der Menüsprache, die Sie gewählt haben, wiederhergestellt.

Einstellung von Datum und Uhrzeit

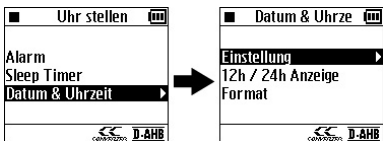
- 1 Drücken Sie die Cursortasten (▲/▼) zum Wählen von (Hervorheben) "Uhr stellen", drücken Sie dann ENTER.



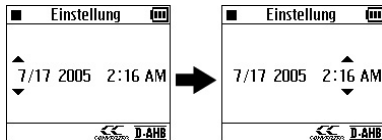
- 2 Drücken Sie die Cursortasten (▲/▼) zum Wählen von (Hervorheben) "Datum & Uhrzeit", drücken Sie dann ENTER.



- 3 Drücken Sie die Cursortasten (▲/▼) zum Wählen von (Hervorheben) "Einstellung", drücken Sie dann ENTER.



- 4 Drücken Sie die Cursortasten (▲/▼) zur Einstellung und drücken Sie (▶/◀) zum Umschalten zwischen verschiedenen Anzeigegenständen.



- "AM" und "PM" wechseln automatisch.
- Nach der Eingabe der Minute drücken Sie auf jeden Fall ENTER zum Einstellen von Datum und Zeit. Die interne Uhr beginnt die Zeit mit der Sekunde "0" der eingestellten Minute zu zählen.

Sie können auch zwischen 12-Stunden / 24-Stunden System und Datenanzeigetyp wählen (MM/TT/JJ, TT/MM/JJ oder JJ/MM/TT). Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung.

Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM ein

Es ist erforderlich, **Windows Media Player 10** in Ihrem PC zu installieren, um **XA-HD500** verwenden zu können.

- Durch Verwendung anderer Jukebox-Anwendungen und anderer Versionen von Windows Media Player kann der XA-HD500 nicht normal und korrekt bedient werden.

Unter Verwendung der mitgelieferten CD-ROM können Sie Folgendes auf Ihrem PC installieren.

- **Bedienungsanleitung**
- **Windows Media Player 10**
- **XA-HD500 Updater**: Dies ist ein Wartungstool für den XA-HD500.

Beenden Sie alle Programme vor der Installation.

Wenn Sie die CD-ROM in Ihren PC einsetzen, startet das Installationsprogramm automatisch.

1 Wählen Sie die Sprache.

Bedienungsanleitung, Windows Media Player 10 und XA-HD500 Updater werden in der gewählten Sprache installiert.

- Wenn die Bedienungsanleitung nicht in der gewählten Sprache vorhanden ist, wird die englische Anleitung installiert.



2 Bestätigen Sie den Installationsort für die Bedienungsanleitung.

- Wenn erforderlich, ändern Sie den Installationsort.

3 Folgen Sie den Anweisungen in den Bildschirmbildern zur Installation von Windows Media Player 10 und des XA-HD500 Aktualisierungsprogramms.

- Wenn Windows Media Player 10 installiert ist, erscheint die Warnmeldung im Display. Zum Installieren nur der Bedienungsanleitung und XA-HD500 Updater ohne Installation von Windows Media Player 10, klicken Sie auf **<Nein>**.

Zum Lesen der Bedienungsanleitung

Nach der Installation wählen Sie **<Start>** - **<Programme>** (oder **<Alle programme>**) - **<JVC>** - **<XA-HD500>** - **<manual>**, und klicken **<manual>**.

Zur Übertragung von Musikdateien zum XA-HD500

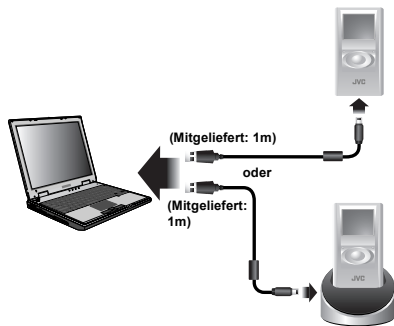
HINWEISE:

- Für weiterreichende Einzelheiten zur Verwendung des Windows Media Player siehe "Windows Media Player-Hilfe".
- Sie können keine anderen Versionen von Windows Media Player als Windows Media Player 10 verwenden.

- Es wird stark empfohlen, jedem Track in Windows Media Player geeignete Namen für Genre/Album/Interpret zuzuweisen. Nach dem Übertragen von Dateien zum XA-HD500 können diese Namen nicht anders zugewiesen oder bearbeitet werden. Tag-Daten für Titel/Interpret/Album/Genre können bis zum 126. Zeichen überführt werden.
- Verwenden Sie den USB Root-Hub (USB-Port am PC) zum Anschließen von Peripheriegeräten, um Fehlfunktionen am XA-HD500 zu vermeiden.
- Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel zum Anschluss. Beim Anschließen an einen PC mit einem USB-Hub oder einem USB-Verlängerungskabel kann es sein, dass der XA-HD500 nicht richtig arbeitet.
- Bei Anschließen an den PC über das USB-Kabel ist keine Bedienung am XA-HD500 möglich.
- Beim Anschließen des XA-HD500 an den PC wird Fortsetzung-Wiedergabe aufgehoben. Beim Nächsten Starten der Wiedergabe wird die Wiedergabe mit dem ersten Track aller gespeicherten Tracks begonnen.

Überführen von Dateien mit “Ziehen u. Ablegen”

- 1 Schließen Sie den XA-HD500 an Ihren PC an (entweder direkt oder über die Halterung).

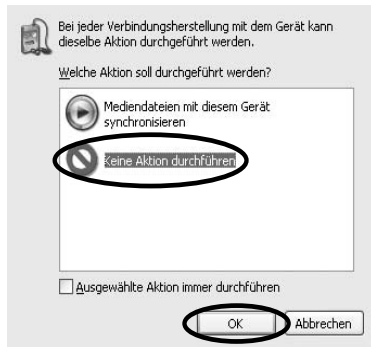


XA-HD500 schaltet automatisch ein, und das folgende Bildschirmbild erscheint im Display.

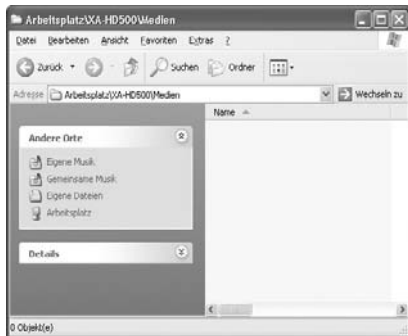


- Wenn der Anschluss hergestellt ist, hören die Pfeile im Bildschirmbild auf, sich zu drehen.

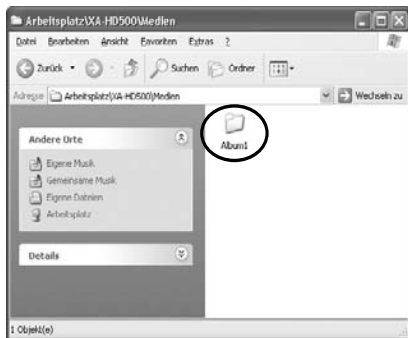
- Trennen Sie nicht das USB-Kabel ab, während die Pfeile im Bildschirmbild sich drehen. Das folgende Fenster erscheint im PC.



- 2 Nehmen Sie die Wahl wie oben vor und klicken Sie auf <OK>.
 - 3 Klicken Sie <Start> auf der Taskleiste und wählen Sie <Arbeitsplatz> - <XA-HD500> - <Medien> und doppelklicken Sie dann <Medien>.
- Wenn <Arbeitsplatz> nicht im Start-Menü ist, doppelklicken Sie <Arbeitsplatz> (auf dem Desktop) - <XA-HD500> - <Medien>.



4 Verschieben Sie Ordner einschließlich der Musikdateien mit Ziehen und Ablegen (MP3/WMA/WMA-DRM10).



- Das folgende Bildschirmbild erscheint im Display des XA-HD500.



5 Trennen Sie das USB-Kabel ab.



HINWEISE:

- Verschieben Sie keine anderen Dateien als Musikdateien mit Ziehen und Ablegen in den Ordner Medien.
- Wenn Fehlfunktionen aufgrund von Rauschen (statische Elektrizität usw.) auftreten, bitte neu versuchen.

Übertragen von Dateien im Windows Media Player 10

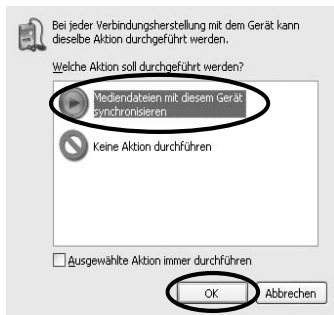
- 1 **Schließen Sie den XA-HD500 an Ihren PC an (entweder direkt oder über die Halterung).**

XA-HD500 schaltet automatisch ein, und das folgende Bildschirmbild erscheint im Display.



- Wenn der Anschluss hergestellt ist, hören die Pfeile im Bildschirmbild auf, sich zu drehen.
- Trennen Sie nicht das USB-Kabel ab, während die Pfeile im Bildschirmbild sich drehen.

Das folgende Fenster erscheint im PC.



- 2 **Nehmen Sie die Wahl wie oben vor und klicken Sie auf <OK>.** Windows Media Player 10 startet, und das folgende Fenster erscheint.

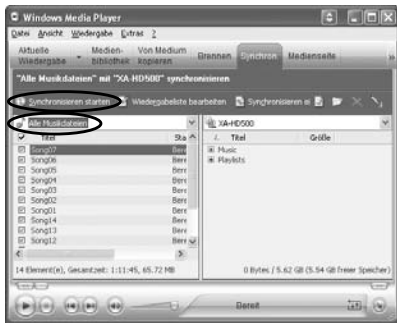


• Wenn Windows Media Player 10 startet, ohne das obige Fenster zu zeigen, klicken Sie auf das Register <Synchron.> zur Anzeige des Fensters <Synchron.> und klicken dann auf

<Synchronisieren einrichten>, um die Synchronisationseinstellungen vorzunehmen.

3 Klicken Sie auf <Manuell> und anschließend auf <Fertig stellen>.

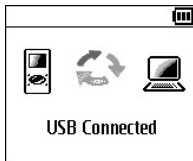
4 Wählt eine Gruppe, aus der Sie die Dateien überführen wollen, und wählt dann die Dateien.



5 Klicken Sie auf

<Synchronisieren starten>.

Die in Schritt 4 gewählten Dateien werden überführt.



• Wenn die Dateiüberführung endet, hören die Pfeile im Bildschirmbild auf, sich zu drehen.

6 Trennen Sie das USB-Kabel ab, nachdem Sie sichergestellt haben, dass die Dateiüberführung bereits abgeschlossen ist.



HINWEIS:

• Wenn Fehlfunktionen aufgrund von Rauschen (statische Elektrizität usw.) auftreten, bitte neu versuchen.


Abspielen der Musik

Schalten Sie das Gerät ein.

- 1 Schließen Sie den Stereokopfhörer an.



- 2 Schalten Sie das Gerät ein.





Drücken und halten .

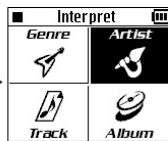
- Beim erneuten Einschalten erscheint das zuletzt angezeigte Bildschirmbild.
- Wenn nach dem letzten Ausschalten bereits eine längere Zeit abgelaufen ist, erscheint das Anfangs-Bildschirmbild.



Wählen Sie einen Track und starten die Wiedergabe.

- Beispiel: Wählen Sie einen Track von Interpret

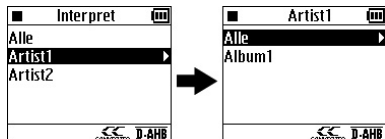


- 1 Drücken Sie die Cursortasten (   ) zum Wählen von (Hervorheben) von "Artist" im Top-Menü, und drücken Sie dann ENTER.

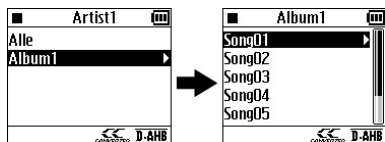


- Es gibt 8 Gegenstände im Top-Menü. Wenn "Artist" nicht erscheint, drücken Sie die Cursortasten ( )

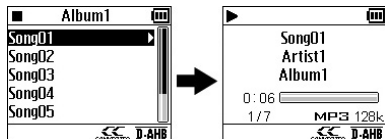
- 2 Drücken Sie die Cursortasten (▲/▼) zum Wählen von (Hervorheben) eines gewünschten Interpreten, und drücken Sie dann ENTER.



- 3 Drücken Sie die Cursortasten (▲/▼) zum Wählen von (Hervorheben) eines gewünschten Albums und drücken Sie dann ENTER.




- 4 Drücken Sie die Cursortasten (▲/▼) zum Wählen (Hervorheben) eines Tracks zum Anfangen, und drücken Sie dann ENTER.



Die Wiedergabe startet mit dem gewählten Track.

Zum Ausschalten des Geräts

Halten Sie  gedrückt, bis "Shutting Down...." (Schaltetab....) erscheint.


Bedienung bei der Wiedergabe

Die folgenden Funktionen sind nur möglich, wenn das Informationsbildschirmbild für den spielenden Track erscheint.

Zum Einstellen der Lautstärke:

Drücken Sie die Cursortaste (▲/▼). (Einstellbereich: 00 bis 30)

Zum Stoppen: Drücken Sie .

Zur Wiedergabe: Drücken Sie .

Zum Überspringen von Tracks:

Drücken Sie die Cursortaste (▶/◀).

Zum Suchen eines bestimmten Teils: Halten Sie die Cursortasten erneut gedrückt (▶/◀).

Zum Ändern von Anzeige-

Information: drücken Sie wiederholt ENTER.

Die Restzeit, Digitaluhr und Analoguhr (mit Datum) werden der Reihe nach angezeigt.

HINWEISE:

Die Wiedergabereihenfolge der Musikdateien kann sich von der Reihenfolge auf dem PC unterscheiden.

- *Innerhalb von Genre und Interpret werden die Tracks in Unicode-Reihenfolge abgespielt.*
- *Innerhalb von Album werden die Tracks in der numerischen Reihenfolge abgespielt, wenn die Tracknummern zugewiesen sind.*
- *Für Wiedergabelisten werden die Tracks in der gleichen Reihenfolge wie überführt abgespielt.*

Zum Sperren der Bedienteile

Durch Verwendung dieser Funktion können Sie unbeabsichtigte Bedienung vermeiden, während Sie den XA-HD500 in Ihrer Tasche usw.

1 Schieben Sie den Schalter HOLD in Stellung "HOLD".

Jetzt sind keine Bedienungen möglich.
(Die Fernbedienung funktioniert ebenfalls nicht).
Die folgende Anzeige erscheint im Display.



Ausbauen der eingebauten Batterie

GEFAHR

- **Die eingebaute Batterie nicht starken Erschütterungen aussetzen.**

Durch Kurzschließen der Pole besteht die Gefahr von Erhitzung, Bersten oder Bränden.

- **Legen Sie die eingebaute Batterie nicht zusammen mit einem Metall-Halsband oder einer Haarspange in einer Tasche ab.**

Durch Kurzschließen der Pole besteht die Gefahr von Erhitzung, Bersten oder Bränden.

- **Die eingebaute Batterie nicht erhitzen, modifizieren oder in Wasser oder Feuer werfen.**

Bei Bersten, Entzündung oder Hitze besteht die Gefahr von Bränden oder Verletzungen.

- **Die eingebaute Batterie nicht in der Nähe von Feuern oder im direkten Sonnenlicht lassen.**

Auch die eingebaute Batterie nicht in der Nähe eines Heizkörpers lassen. Bei Bersten, Entzündung oder Hitze besteht die Gefahr von Bränden oder Verletzungen.

ACHTUNG

- **Nicht die eingebaute Batterie in Reichweite kleiner Kinder kommen lassen.**


Bei Verschlucken besteht die Gefahr von Verletzungen oder Unfällen.

- **Wenn Batterieflüssigkeit austritt und in ein Auge kommt, das Auge mit sauberer Leitungswasser abspülen und dann sofort einen Arzt aufsuchen.**

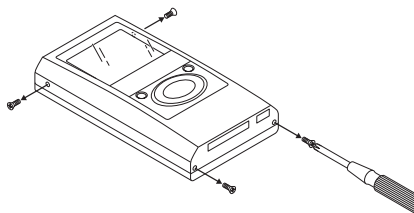
Wenn das Auge unbehandelt gelassen wird, besteht die Gefahr von Augenschäden.

NICHT den XA-HD500 zerlegen, ausgenommen bei der Entsorgung.

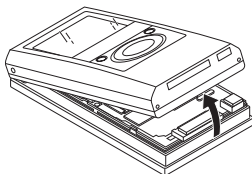
1 Zum Ausschalten:

- Drücken und halten .

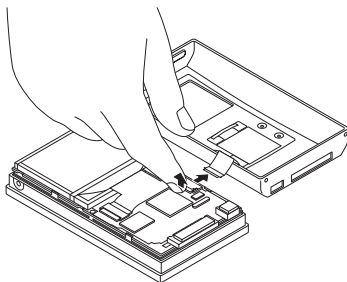
2 Entfernen Sie die beiden Schrauben an der Unterseite und jeweils eine Schraube an beiden Seiten.



3 Entfernen Sie die Oberabdeckung durch Anheben von unten.

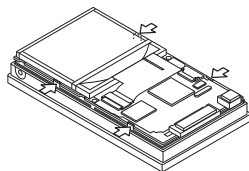


4 Entfernen Sie den Stecker wie in der Abbildung unten gezeigt, und entfernen Sie dann die Oberabdeckung.

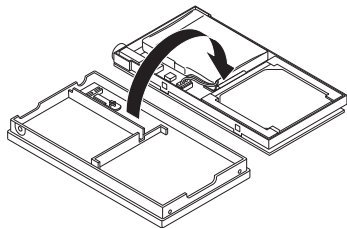


5 Entfernen Sie die Platte vom unteren Gehäuse.

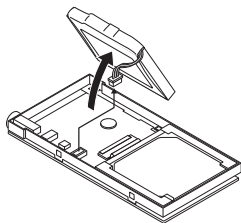
- Geben Sie die Verriegelung frei, die durch Pfeile angezeigt ist, und entfernen Sie die Platte durch Lösen der vier Teile in der Abbildung unten.



- 6 Drehen Sie die abgenommene Platte um.**



- 7 Entfernen Sie den Stecker von der eingebauten Batterie, und entfernen Sie dann die eingebaute Batterie.**



- 8 Stecken Sie den Stecker in die eingebaute Batterie mit Isolierband und bewahren Sie die Teile in einer Plastiktüte auf.**

- Stecken Sie den Stecker in die eingebaute Batterie mit Isolierband um die Batterie gewickelt, und bewahren Sie die Teile in einer Plastiktüte auf.

Achtung

- Entfernen Sie nicht die eingebaute Batterie, bevor sichergestellt ist, dass diese vollständig verbraucht ist.
- Verwenden Sie die eingebaute Batterie nicht nach dem Ausbau.

Anmerkungen zur Akkubatterie

Die Batterie ist für Recycling konstruiert.

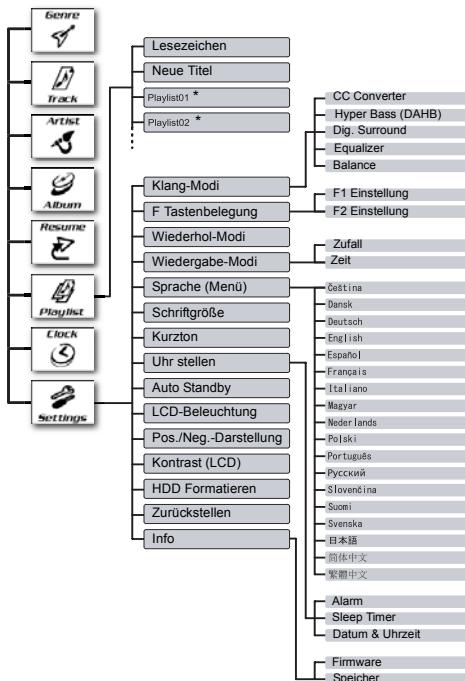
Bitte befolgen Sie alle örtlich geltenden Regeln zum Recycling.

Weiterführende Bedienungen und sonstige Einstellungen

Die Funktionen des XA-HD500 sind in der Tabelle rechts klassifiziert.

- Zur Verwendung dieser Funktionen siehe Bedienungsanleitung.

- * Playlisten werden angezeigt, nachdem sie zum XA-HD500 überführt sind.



Technische Daten

- **Speichertyp:** 1-Zoll, 6 Gbyte Festplatte
- **Abspielbare Dateien:** MP3, WMA, WMA-DRM10 (durch Copyright geschützt)
- **Stromversorgung:** Wechselstrom 100 V - 240 V ~ , 50 Hz/60 Hz
- **Ladezeit:** Ca. 3,5 Stunden (Netzteil/USB-Kabel)
- **Kontinuierliche Wiedergabezeit *:**
MP3:
Ca. 30 Stunden (64 kbps/44,1 kHz)
Ca. 29 Stunden (128 kbps/44,1 kHz)
WMA:
Ca. 28 Stunden (64 kbps/44,1 kHz)
Ca. 27 Stunden (128 kbps/44,1 kHz)
- **Betriebstemperatur:** 5°C bis 35°C
- **Abmessungen (B/H/T):**
Hauptgerät:
51,5 mm x 91,6 mm x 17,4 mm
Halterung:
72,3 mm x 46,2 mm x 69,2 mm
Gewicht:
Hauptgerät: 90 g
(mit eingebauter Batterie)
Halterung: 80 g

- * Mit LCD-Beleuchtung und allen Klang-Modi auf "Aus" gestellt. Die Zeit weicht je nach Umgebungstemperatur und Betriebsbedingungen ab.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

JVC übernimmt keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust oder Änderung an Dateien, die im XA-HD500 gespeichert sind.

NOTICE IMPORTANTE

1. Pour votre sécurité

Généralités

- Ne démontez pas ni ne modifiez le XA-HD500.
- Ne laissez pas des matériaux inflammables, métalliques ou des liquides pénétrer dans le XA-HD500.

Source d'alimentation

- N'utilisez pas un autre adaptateur secteur que celui qui est fourni; sinon, cela pourrait entraîner un incendie.
- Ne manipulez pas l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.

Sécurité relative à la circulation

- N'utilisez jamais le XA-HD500 en conduisant une voiture, une moto ou un vélo. C'est interdit dans beaucoup de pays et régions; et cela pourrait aussi entraîner un accident de la circulation.
- Vous devez faire très attention à la sécurité relative à la circulation dans des situations potentiellement dangereuse et arrêter d'utiliser le XA-HD500.
- Ne bloquez pas les sons extérieurs en réglant le volume trop haut.

Confort d'écoute et bien-être

- N'écoutez pas de la musique avec le casque d'écoute à un niveau de volume élevé.

- Écouter avec le casque d'écoute à un niveau élevé pendant des périodes prolongées peut endommager votre ouïe.
- Si entendez des bourdonnements dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser le XA-HD500.

2. Évitez d'utiliser le XA-HD500

- dans des endroits soumis à une humidité excessive ou à la poussière.
- dans des endroits extrêmement chaud (plus de 35°C ou 95°F) ou froid (moins de 5°C ou 41°F).

3. NE LAISSEZ PAS le XA-HD500

- à la lumière directe du soleil.
- à proximité d'une source de chaleur.

4. Évitez les accidents et les manipulations suivantes

- NE mouillez pas le XA-HD500. S'il était mouillé, n'utilisez pas le XA-HD500 pour éviter tout choc électrique ou dommage.
- NE laissez pas tomber le XA-HD500 ni ne le secouez violemment.
- NE connectez aucun autre câble USB au XA-HD500 en dehors du câble fourni.
- NE déconnectez pas le câble USB pendant le transfert des fichiers.

Ce Guide rapide donne uniquement les informations les plus fondamentales pour utiliser le XA-HD500. Pour en savoir plus, référez-vous aux Manuel d'instruction qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

Table des matières

| | |
|--|----|
| • NOTICE IMPORTANTE | 1 |
| • Configuration du système | 2 |
| • Changez la batterie intégrée..... | 3 |
| • Mise en place de la pile dans la télécommande | 4 |
| • Réglages initiaux | 5 |
| • Installation du CD-ROM fourni..... | 7 |
| • À propos du transfert des fichiers musicaux sur le XA-HD500..... | 8 |
| • Transfert des fichiers par “glisser-déposer” | 9 |
| • Transfert de fichiers dans Windows Media Player 10 | 11 |
| • Lecture de musique | 13 |
| • Retrait de la batterie intégrée | 16 |
| • Opérations avancées et autres réglages | 19 |
| • Spécifications | 20 |

Configuration du système

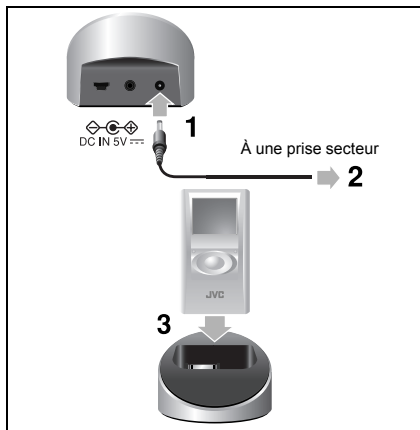
- **Système d'exploitation:**
Microsoft® Windows® XP (Home Edition / Professionnel)
- **CPU**
Intel® Pentium® II 233MHz ou supérieur
- **RAM**
64Mo ou plus
- **Espace sur le disque dur**
100Mo ou plus
- **Lecteur**
Lecteur de CD-ROM
- **Port**
Port USB2.0/1.1
- **Code d'extension**
MP3: <.MP3>, <.mp3>
WMA/WMA-DRM10: <.WMA>, <.wma>
- **Navigateur**
Internet Explorer 6.0 ou supérieur (nécessaire pour afficher le Manuel d'instructions installé à partir du CD-ROM).

REMARQUES:

- *Certains ordinateurs peuvent ne pas fonctionner correctement bien qu'ils remplissent les conditions ci-dessus.*
- *Le XA-HD500 ne peut pas être utilisé avec un ordinateur monté par l'utilisateur ni un ordinateur fonctionnant sur un système d'exploitation 64 bits.*

Changez la batterie intégrée

La batterie ne peut pas être détachée par l'utilisateur. Si elle doit être réparée, consultez votre revendeur ou un centre de service JVC.



- 1 Connectez l'adaptateur d'alimentation secteur fourni au berceau.
 - 2 Branchez-le sur une prise secteur.
 - 3 Placez le XA-HD500 dans le berceau.
- Assurez-vous que les connecteurs sont attachés solidement.
 - La batterie se charge.

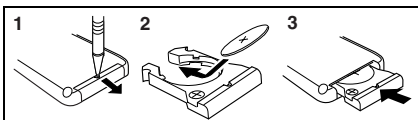
Lors de la charge de la batterie quand l'appareil est hors tension:

Si la batterie est complètement déchargée, l'indicateur de batterie ne s'affiche pas au début (pendant environ 1 minute) de la charge de la batterie.

REMARQUES:

- Il faut environ 3,5 heures pour charger complètement la batterie quand elle est déchargée. Le temps requis pour la charge varie en fonction de la charge restante de la batterie et de l'état de fonctionnement actuel du XA-HD500.
- Il se peut que vous ayez besoin de changer la batterie intégrée. Si la batterie se décharge trop rapidement après avoir été complètement chargée, c'est qu'il est temps de changer la batterie. Pour changer la batterie, consultez votre revendeur ou un centre de service JVC.
- Si vous connectez le XA-HD500 à votre ordinateur avec le câble USB, vous pouvez aussi charger la batterie (sauf quand l'ordinateur est en mode de veille). Cependant, il est recommandé de charger la batterie avec le berceau et l'adaptateur secteur.

Mise en place de la pile dans la télécommande



- 1 Retirez le logement de la pile.
- 2 Fixez la pile dans le logement avec la face marquée + dirigée vers le haut.
- 3 Remettez en place le logement de la pile.

AVERTISSEMENTS concernant la pile

- Rangez la pile dans un endroit hors de la portée des enfants. Si un enfant avale accidentellement la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jetez dans un feu. Cela pourrait provoquer une surchauffe de la pile, une fissure ou entraîner un incendie.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques. Cela pourrait entraîner une surchauffe de la pile, une fissure ou un incendie.
- Pour mettre au rebut la pile ou la conserver, entourer-la de ruban isolant;

sinon, la pile peut chauffer se fissurer ou entraîner un incendie.

- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires. Cela pourrait provoquer une surchauffe de la pile, une fissure ou un incendie.

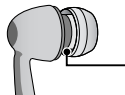
Lors de l'utilisation de la télécommande

- Placez le XA-HD500 dans son berceau et alimentez-le avec l'adaptateur secteur; sinon, la télécommande ne peut pas être utilisée.

Lors de l'utilisation du casque d'écoute stéréo

Votre casque d'écoute stéréo est fourni avec 3 tailles d'oreillettes (y compris celle qui est déjà attachée au casque). Vous pouvez choisir celui qui convient le mieux à vos oreilles.

Lors de la fixation des oreillettes, assurez-vous de les fixer solidement.



Vérifiez que l'oreillette est fixée solidement.

Comme les écouteurs fournis sont étanches, il peut être difficile d'écouter le son de lecture à un faible niveau de volume; cependant, augmenter le volume peut bloquer les sons environnants. N'augmentez pas trop le volume, et plus particulièrement quand vous vous trouvez à l'extérieur.

Réglages initiaux

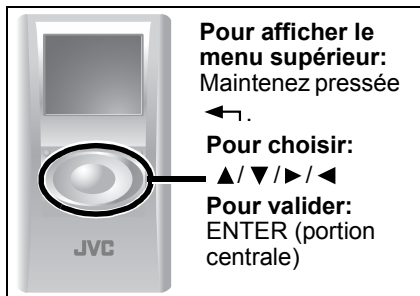
Mise sous tension de l'appareil

1 Maintenez la touche pressée



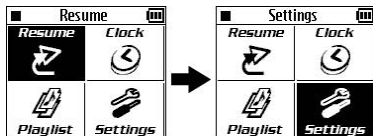
La fenêtre d'affichage s'allume.


Réglage de la langue des menus et de la date et l'heure



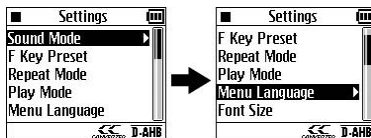
Sélection de la langue des menus

1 Appuyez sur les touches de curseur () pour choisir (mettre en valeur) "Settings", puis appuyez sur ENTER.



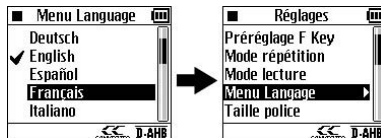
- Il y a 8 éléments sur le menu supérieur. Si "Settings" n'apparaît pas, appuyez sur la touche de curseur () .

2 Appuyez sur les touches de curseur () pour choisir (mettre en valeur) "Menu Language", puis appuyez sur ENTER.



3 Appuyez sur les touches de curseur () pour choisir (mettre en valeur) une langue, puis appuyez sur ENTER.

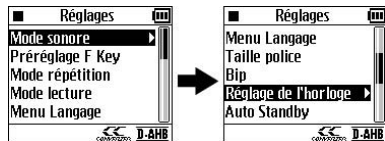
- Ex. Pour choisir "Français".



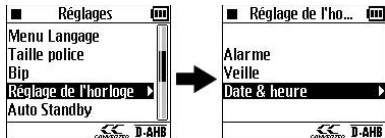
Le menu de réglages est rappelé automatiquement dans la langue de menu que vous avez choisie.

Réglage de la date et de l'heure

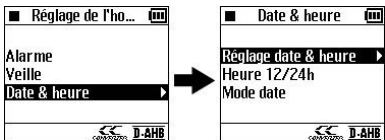
- 1 Appuyez sur les touches de curseur (▲/▼) pour choisir (mettre en valeur) “Réglage de l'horloge”, puis appuyez sur ENTER.



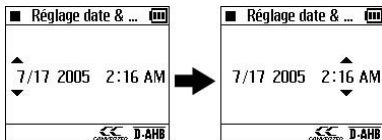
- 2 Appuyez sur les touches de curseur (▲/▼) pour choisir (mettre en valeur) “Date & heure”, puis appuyez sur ENTER.



- 3 Appuyez sur les touches de curseur (▲/▼) pour choisir (mettre en valeur) “Réglage date & heure”, puis appuyez sur ENTER.



- 4 Appuyez sur les touches de curseur (▲/▼) pour ajuster et appuyez sur (▶/◀) pour vous déplacer parmi les éléments affichés.



- “AM” et “PM” changent automatiquement.
- Pour régler la date et l'heure, assurez-vous d'appuyer sur ENTER après avoir réglé les minutes. L'horloge interne commence de fonctionner à partir de “0” seconde de l'heure réglée.

Vous pouvez aussi choisir le système d'affichage sur 12 heures ou sur 24 heures et le type d'affichage de la date (MM/JJ/AA, JJ/MM/AA ou AA/MM/JJ). Pour les détails, référez-vous au Manuel d'instruction.

Installation du CD-ROM fourni

Vous devez installer Windows Media Player 10 sur votre ordinateur pour utiliser le XA-HD500.

- Si vous utilisez d'autres applications jukebox ou une autre version de Windows Media Player, vous ne pouvez pas utiliser le XA-HD500 normalement et correctement.

En utilisant le CD-ROM fourni, vous pouvez installer ce qui suit sur votre ordinateur.

- **Manuel d'instruction**
- **Windows Media Player 10**
- **XA-HD500 Updater**: C'est un outil de maintenance pour le XA-HD500.

Quittez tous les programmes avant l'installation.

Quand vous insérez le CD-ROM dans votre ordinateur, le programme d'installation démarre automatiquement.

1 Sélectionner la langue.

Le manuel d'instruction, Windows Media Player 10 et XA-HD500 Updater sont installés dans la langue choisie.

- S'il n'y a pas de manuel d'instruction dans la langue choisie, le manuel anglais est installé à la place.



2 Vérifiez l'emplacement d'installation du manuel d'instruction.

- Si nécessaire, changez l'emplacement par défaut.

3 Suivez les instructions sur l'écran pour installer Windows Media Player 10 et XA-HD500 Programme de mise à jour.

- Si Windows Media Player 10 est déjà installé, un message d'avertissement apparaît sur l'affichage. Pour installer uniquement le Manuel d'instruction et XA-HD500 Programme de mise à jour sans installer Windows Media Player 10, cliquez sur **<Non>**.

Pour lire le manuel d'instruction

Une fois que l'installation est terminée, choisissez **<démarrer>** - **<Programmes>** (ou **<Tous les programmes>**) - **<JVC>** - **<XA-HD500>** - **<manual>**, plus cliquez sur **<manual>**.

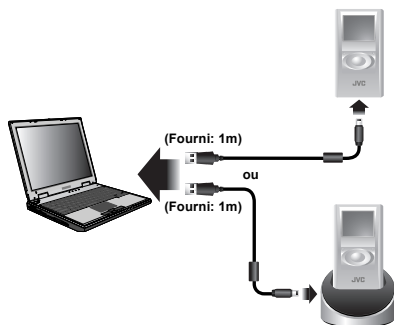
À propos du transfert des fichiers musicaux sur le XA-HD500

REMARQUES:

- *Nous recommandons fortement d'attribuer un nom de genre/album/ artiste approprié à chaque plage dans Windows Media Player. Après le transfert des fichiers sur le XA-HD500, ces noms ne peuvent pas être attribués ou modifiés. Les données des balises Piste/Artiste/Album/Genre peuvent être transférées jusqu'au 126e caractère maximum.*
- *Utilisez le concentrateur USB racine (le port USB de l'ordinateur lui-même) pour connecter les appareils périphériques afin d'éviter tout mauvais fonctionnement du XA-HD500.*
- *Utilisez le câble USB fourni pour la connexion. Lors de la connexion à un ordinateur à travers un nœud de raccordement (hub) USB ou un cordon prolongateur USB, le XA-HD500 risque de ne pas fonctionner correctement.*
- *Lors de la connexion à l'ordinateur avec le câble USB, aucune opération n'est possible sur le XA-HD500.*
- *Lors de la connexion du XA-HD500 à l'ordinateur, la fonction de reprise de la lecture est annulée. La prochaine fois que vous démarrerez la lecture, elle démarre à partir de la première plage de toutes les plages mémorisées.*
- *Pour en savoir plus sur l'utilisation de Windows Media Player, référez-vous à "Aide sur le Lecteur Windows Media".*
- *Vous ne pouvez utiliser aucune autres version de Windows Media Player que Windows Media Player 10.*

Transfert des fichiers par "glisser-déposer"

- 1 Connectez le XA-HD500 à l'ordinateur (directement ou à travers le berceau).



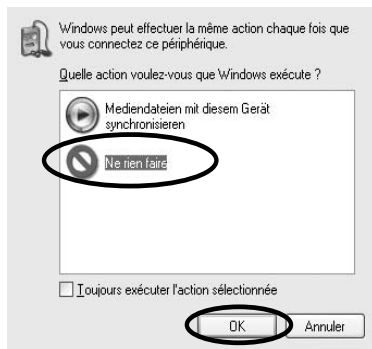
Le XA-HD500 se met sous tension automatiquement et l'écran suivant apparaît sur l'affichage.



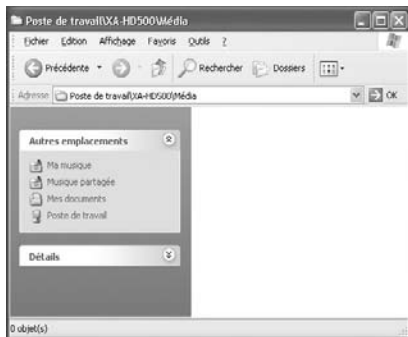
- Quand la connexion est terminée, les flèches sur l'écran s'arrêtent de tourner.

- Ne déconnectez pas le câble USB pendant que les flèches tournent sur l'écran.

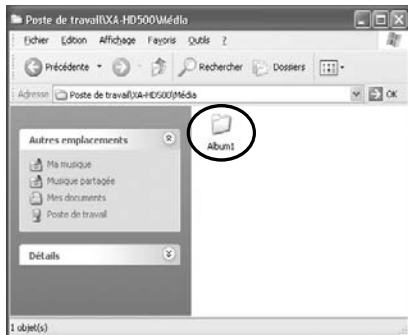
La fenêtre suivante apparaît sur l'ordinateur.



- 2 Choisissez comme expliqué ci-dessus, puis cliquez sur <OK>.
 - 3 Cliquez sur <démarrer> sur la barre des tâches, puis choisissez <Poste de travail> - <XA-HD500> - <Média>, et double-cliquez sur <Média>.
- Si <Poste de travail> n'est pas dans le menu Démarrer, double-cliquez sur <Poste de travail> (sur le bureau) - <XA-HD500> - <Média>.



4 Glissez-déposez des dossiers comprenant des fichiers musicaux (MP3/WMA/WMA-DRM10).



- L'écran suivant apparaît sur l'affichage du XA-HD500.



5 Déconnectez le câble USB.



REMARQUES:

- *Ne glissez-déposez aucun autre fichier qu'un fichier musical dans le dossier Média.*
- *Si un mauvais fonctionnement se produit à cause de l'influence de bruits (électricité statique, etc.), veuillez essayer de nouveau.*

Transfert de fichiers dans Windows Media Player 10

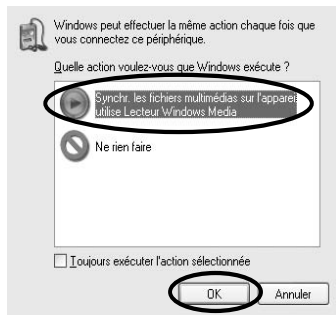
1 Connectez le XA-HD500 à l'ordinateur (directement ou à travers le berceau).

Le XA-HD500 se met sous tension automatiquement et l'écran suivant apparaît sur l'affichage.



- Quand la connexion est terminée, les flèches sur l'écran s'arrêtent de tourner.
- Ne déconnectez pas le câble USB pendant que les flèches tournent sur l'écran.

La fenêtre suivante apparaît sur l'ordinateur.



2 Choisissez comme expliqué ci-dessus, puis cliquez sur <OK>.

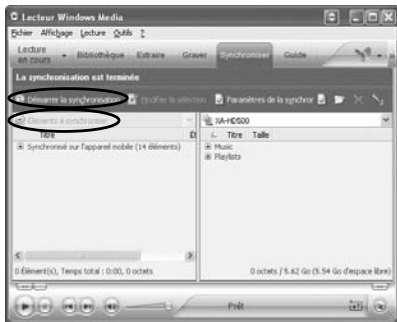
Windows Media Player 10 démarre, puis la fenêtre suivante apparaît.



• Si Windows Media Player 10 démarre sans afficher la fenêtre ci-dessus, cliquez sur l'onglet <Synchroniser> pour afficher la fenêtre <Synchroniser>, puis cliquez sur <Configurer la synchronisation> de façon à réaliser les réglages de synchronisation.

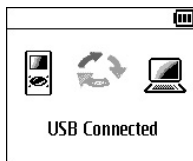
3 Cliquez sur <Manuelle>, puis cliquez sur <Terminer>.

4 Choisissez le groupe à partir duquel vous souhaitez transférer les fichiers, puis choisissez les fichiers.



5 Cliquez sur <Démarrer la synchronisation>.

Les fichiers choisis à l'étape 4 sont transférés.



• Quand le transfert des fichiers est terminé, les flèches sur l'écran s'arrêtent de tourner.

6 Déconnectez le câble USB après vous être assuré que le transfert des fichiers est complètement terminé.



REMARQUE:

• Si un mauvais fonctionnement se produit à cause de l'influence de bruits (électricité statique, etc.), veuillez essayer de nouveau.

Lecture de musique

Mettez l'appareil sous tension.

- 1 Connectez le casque d'écoute stéréo.



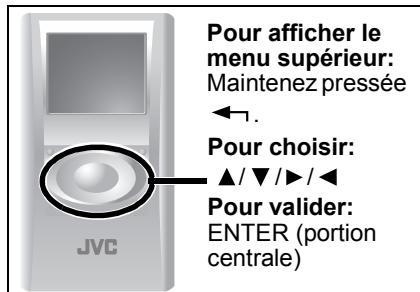
- 2 Mise sous tension de l'appareil.





Maintenez la touche pressée .

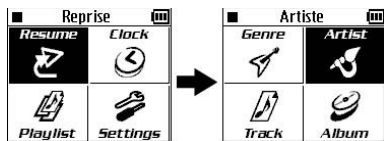
- Quand vous remettez l'appareil sous tension, le dernier écran affiché apparaît de nouveau.
- Si une longue période de temps s'est écoulée depuis la dernière fois que vous avez mis l'appareil hors tension, l'écran initial apparaît.



Choisissez une plage et démarrez la lecture.

- Ex. Sélection d'une plage à partir de Artiste

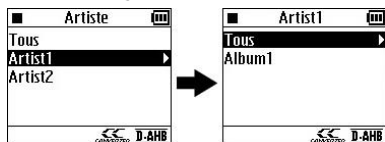


- 1 Appuyez sur les touches de curseur (   ) pour choisir (mettre en valeur) "Artist" sur le menu supérieur, puis appuyez sur ENTER.

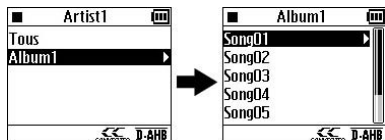


- Il y a 8 éléments sur le menu supérieur. Si "Artist" n'apparaît pas, appuyez sur la touche de curseur ( ).

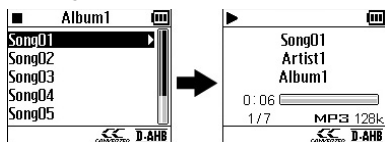
- 2 Appuyez sur les touches de curseur (▲/▼) pour choisir (mettre en valeur) l'artiste que vous souhaitez, puis appuyez sur ENTER.



- 3 Appuyez sur les touches de curseur (▲/▼) pour choisir (mettre en valeur) l'album que vous souhaitez, puis appuyez sur ENTER.




- 4 Appuyez sur les touches de curseur (▲/▼) pour choisir (mettre en valeur) la plage à partir de laquelle vous souhaitez démarrer, puis appuyez sur ENTER.



La lecture démarre à partir de la plage choisie.

Pour mettre l'appareil hors tension

Maintenez pressée la touche  jusqu'à ce que "Shutting Down...." apparaisse.

Opérations pendant la lecture

Les opérations suivantes sont possibles uniquement quand l'écran d'information de la plage en cours de lecture est affiché.

Pour ajuster le volume: Appuyez sur les touches de curseur (▲/▼). (Page d'ajustement: 00 à 30)

Pour arrêter: Appuyer sur .

Pour reproduire: Appuyer sur .

Pour sauter les plages: Appuyez sur les touches de curseur (►/◄).

Pour rechercher un passage particulier: Maintenez pressées les touches de curseur (►/◄).

Pour changer l'information affichée: Appuyer répétitivement sur ENTER.

La durée de lecture restante, l'horloge numérique et l'horloge analogique (avec la date) apparaissent dans l'ordre.

REMARQUES:

L'ordre de lecture des fichiers musicaux peut être différent de l'ordre sur l'ordinateur.

- *Dans les catégorie Genre et Artiste, les plages sont reproduites dans l'ordre unicode.*
- *Dans la catégorie Album, les plages sont reproduites dans l'ordre numérique si des numéros de plage ont été affectés.*
- *Pour Liste de lecture, les plages sont reproduites dans le même ordre qu'elles ont été transférées.*

Pour verrouiller les commandes

En utilisant cette fonction, vous pouvez empêcher toute opération accidentelle quand vous transportez le XA-HD500 dans votre poche, etc.

- 1 Faites glisser le commutateur HOLD sur la position "HOLD".**



Aucune opération n'est possible. (La télécommande ne fonctionne pas non plus).

L'indicateur suivant apparaît sur l'affichage.



Retrait de la batterie intégrée

DANGER

- **Ne soumettez pas la batterie intégrée à de forts impacts.**
Court-circuiter les bornes peut entraîner un échauffement, une explosion ou un incendie.
- **Ne placez pas la batterie intégrée avec un collier de métal ou une broche à cheveux dans une poche.**
Court-circuiter les bornes peut entraîner un échauffement, une explosion ou un incendie.
- **Ne chauffez pas, ne démontez pas ni ne modifiez la batterie intégrée, et ne la jetez pas dans l'eau ou dans le feu.**
Une explosion, une inflammation ou un échauffement peut entraîner un incendie ou des blessures.
- **Ne laissez pas la batterie intégrée près d'un feu ou à la lumière directe du soleil.**
De plus, ne laissez pas la batterie intégrée près d'un chauffage. Une explosion, une inflammation ou un échauffement peut entraîner un incendie ou des blessures.


ATTENTION

- **Ne laissez pas la batterie intégrée à la portée des jeunes enfants.**
Elle pourrait entraîner des blessures ou un accident si elle était avalée.
- **Si le liquide de la batterie fuit et entre en contact avec les yeux, rincez l'œil atteint avec de l'eau et consultez un médecin.**
Laissez l'œil sans traitement peut entraîner une perte de vue de l'œil atteint.

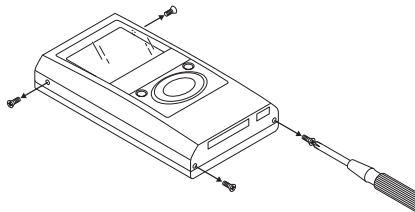
NE démontez pas le XA-HD500
sauf au moment où vous
souhaitez le mettre au rebut.

**4 Retirez le connecteur de la façon
montrée sur l'illustration ci-
dessous, puis retirez le boîtier
supérieur.**

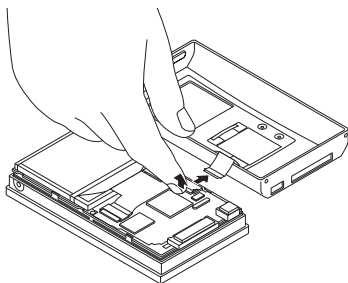
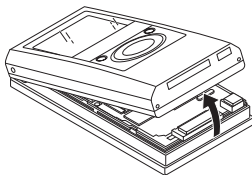
1 Mettez l'appareil hors tension.

• Maintenez la touche pressée .

**2 Retirez les deux vis à l'arrière et
un vis de chaque côté de
l'appareil.**

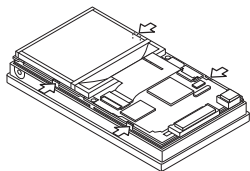


**3 Retirez le boîtier supérieur en le
faisant glisser par le bas.**

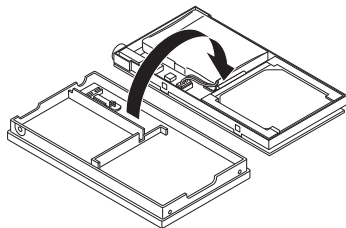


**5 Retirez la carte du boîtier
inférieur.**

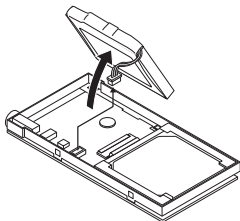
• Détachez le verrou indiqué par des
flèches et retirez la carte en la
déverrouillant aux quatre endroits
indiqués sur l'illustration
ci-dessous.



- 6 Retournez la carte que vous venez de retirer.**



- 7 Retirez le connecteur de la batterie intégrée, puis retirez la batterie intégrée.**



- 8 Collez le connecteur sur la batterie intégrée avec un ruban isolant et conservez-la dans un sac plastique.**

- Collez le connecteur sur la batterie intégrée avec un ruban isolant enroulé autour de la batterie et conservez-la dans un sac plastique.

Attention

- Ne retirez pas la batterie intégrée avant d'être sûr qu'elle est complètement utilisée.
- Ne réutilisez pas la batterie intégrée une fois qu'elle a été retirée.

Notice à propos de la batterie rechargeable

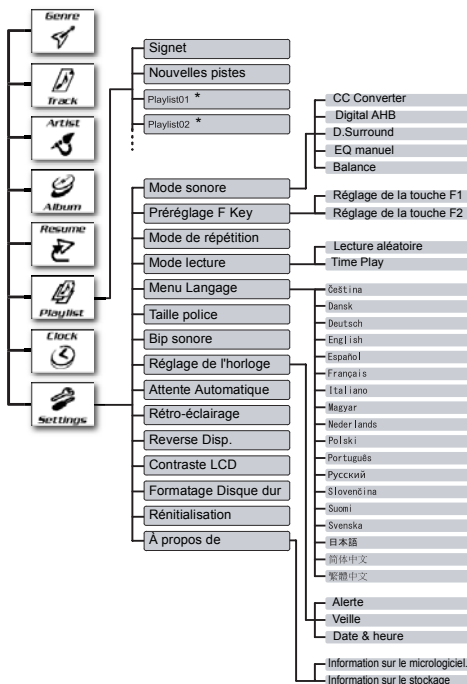
La batterie est recyclable.
Veuillez suivre les règlements de recyclage locaux.

Opérations avancées et autres réglages

Les fonctions du XA-HD500 sont classées dans le tableau ci-à droite.

- Pour utiliser ces fonctions, référez-vous au Manuel d'instruction.

- * Les listes de lecture sont affichées après leur transfert sur le XA-HD500.



Spécifications

- **Type de mémoire:** Disque dur 1 pouce de 6 Goctets
- **Fichiers compatibles:** MP3, WMA, WMA-DRM10 (protégés par des droits d'auteur)
- **Alimentation:** CA 100 V - CA 240 V ~ , 50 Hz/60 Hz
- **Durée de charge:** Environ 3,5 heures (adaptateur secteur/câble USB)
- **Durée de lecture continue *:**
 - MP3:**
Environ 30 heures (64 kbps/44,1 kHz)
Environ 29 heures (128 kbps/44,1 kHz)
 - WMA:**
Environ 28 heures shou (64 kbps/44,1 kHz)
Environ 27 heures (128 kbps/44,1 kHz)
- **Température de fonctionnement:** 5°C à 35°C (41°F à 95°F)
- **Dimensions (L/H/P):**
 - Appareil:**
51,5 mm x 91,6 mm x 17,4 mm
(2-1/16 po. x 3-5/8 po. x 11/10 po.)
 - Berceau:**
72,3 mm x 46,2 mm x 69,2 mm
(2-7/8 po. x 1-7/8 po. x 2-3/4 po.)

Masse:

Appareil: 90 g (0,2 livres)

(avec la batterie intégrée)

Berceau: 80 g (0,2 livres)

- * Avec le Rétro-éclairage et tous les Mode sonore réglés sur "Hors service". La durée varie en fonction de la température ambiante et des conditions d'utilisation.
- La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

JVC ne peut être tenu responsable de toute perte ou dommage de fichiers stockés dans le XA-HD500.

BELANGRIJKE OPMERKING

1. Voor de veiligheid

Algemeen

- Demonteer de XA-HD500 niet en maak er geen veranderingen in.
- Voorkom dat ontvlambare middelen, water, vloeistoffen en metalen voorwerpen in de XA-HD500 komen.

Stroombron

- Gebruik geen andere netadapter dan de bijgeleverde; een andere adapter kan brand veroorzaken.
- Raak de netadapter niet met natte handen aan.

Verkeersveiligheid

- Bedien de XA-HD500 niet tijdens het besturen van een auto, motor of fiets. In vele landen is dit namelijk illegaal; en u zou anders verkeersongelukken kunnen veroorzaken.
- Let goed op het verkeer in gevaarlijke situaties en stop het gebruik van de XA-HD500.
- Blokkeer geluiden van buiten niet door het volume te hoog in te stellen.

Comfortabel luisteren naar muziek

- Luister niet naar muziek met de hoofdtelefoon en een te hoog volume ingesteld.

- Het langdurig luisteren met een hoog volume via de hoofdtelefoon kan uw gehoor beschadigen.
- Verlaag het volume of stop het gebruik van de XA-HD500 wanneer uw oren "suizen".

2. Vermijd het gebruik van de XA-HD500

- op zeer vochtige en stoffige plaatsen.
- op plaatsen met extreem hoge (boven 35°C) of lage (onder 5°C) temperaturen.

3. Laat de XA-HD500 NIET liggen

- in het directe zonlicht.
- bij een verwarming.

4. Voorkom ongelukken en let derhalve op het volgende

- Zorg dat de XA-HD500 NIET nat wordt. Voorkom een elektrische schok en beschadiging en gebruik de XA-HD500 niet indien deze nat is geworden.
- Laat de XA-HD500 NIET vallen en schud niet heftig heen en weer.
- Verbind GEEN andere USB-kabel dan de bijgeleverde kabel met de XA-HD500.
- Ontkoppel de USB-kabel NIET tijdens het versturen van bestanden.

Deze “Gids voor snel starten” beschrijft uitsluitend de basisinformatie voor het gebruik van de XA-HD500. Zie de “Gebruiksaanwijzing” op de bijgeleverde CD-ROM voor details.

Inhoud

| | |
|--|----|
| • BELANGRIJKE OPMERKING | 1 |
| • Systeemvereisten | 2 |
| • Opladen van de ingebouwde batterij 3 | |
| • Plaats de batterij in de afstandsbediening..... | 4 |
| • Basisinstellingen | 5 |
| • Plaats de bijgeleverde CD-ROM..... | 7 |
| • Meer over het versturen van muziekbestanden naar de XA-HD500 | 8 |
| • Verstuur bestanden met “Drag & Drop” | 9 |
| • Verstuur bestanden in Windows Media Player 10 | 11 |
| • Afspelen van muziek..... | 13 |
| • Verwijderen van de ingebouwde batterij | 16 |
| • Geavanceerde bediening en andere instellingen | 19 |
| • Technische gegevens | 20 |

Systeemvereisten

- **Besturingssysteem:**
Microsoft® Windows® XP (Home Edition / Professional)
 - **CPU**
Intel® Pentium® II 233MHz of hoger
 - **RAM**
64MB of meer
 - **Vrije ruimte op harde schijf**
100MB of meer
 - **Drive**
CD-ROM drive
 - **Poort**
USB2.0/1.1 poort
 - **Extensiecode**
MP3: <.MP3>, <.mp3>
WMA/WMA-DRM10: <.WMA>, <.wma>
 - **Browser**
Internet Explorer 6.0 of hoger (vereist voor het lezen van de “Gebruiksaanwijzing” op de bijgeleverde CD-ROM).
- OPMERKINGEN:**
- *Bepaalde PC's werken mogelijk onjuist, ook al voldoet de PC aan de hierboven beschreven vereisten.*
 - *De XA-HD500 kan niet met een door de gebruiker zelf-gemonteerde PC en tevens niet met een PC met een 64bit besturingssysteem worden gebruikt.*

Opladen van de ingebouwde batterij

De batterij kan niet worden verwijderd. Raadpleeg de plaats van aankoop of een JVC onderhoudscentrum indien de batterij moet worden gerepareerd.



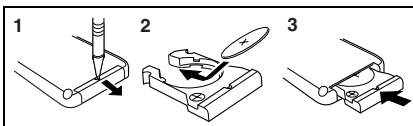
- 1 Verbind de bijgeleverde netadapter met de bak.
- 2 Steek in een stopcontact.
- 3 Plaats de XA-HD500 in de bak.
 - Controleer dat de stekkers stevig zijn aangesloten.
 - De batterij wordt opgeladen.

Opladen van de batterij terwijl de stroom is uitgeschakeld: Indien de batterij geheel leeg is, verschijnt de batterij-indicator niet direct bij het starten van het opladen van de batterij (gedurende ongeveer de eerste minuut).

OPMERKINGEN:

- Het volledig opladen van een lege batterij duurt ongeveer 3,5 uren. De tijd voor het opladen varieert echter afhankelijk van de resterende batterijspanning en de huidige bedieningsstatus van de XA-HD500.
- De ingebouwde batterij zal na verloop van tijd moeten worden vervangen. U moet de batterij vervangen indien de batterij te snel uitgeput raakt nadat deze volledig werd opgeladen. Raadpleeg de plaats van aankoop of een JVC onderhoudscentrum voor het vervangen van de batterij.
- U kunt de batterij tevens opladen door de XA-HD500 middels de USB-kabel met uw PC te verbinden (uitgezonderd wanneer de PC standby is geschakeld). Laad de batterij echter bij voorkeur via de bak en de netadapter op.

Plaats de batterij in de afstandsbediening



Gebruikte
batterijen



- 1 Verwijder het batterijvak.**
- 2 Plaats de batterij in het vak met de + markering omhoog gericht.**
- 3 Plaats het batterijvak weer.**

WAARSCHUWINGEN voor de batterij

- *Bewaar de batterij op een veilige plaats, buiten het bereik van kleine kinderen. Raadpleeg direct een arts indien een persoon een batterij heeft ingeslikt.*
- *Laad de batterij niet op, sluit niet kort, demonteer niet, verwarm niet en gooi nooit in een vuur. De batterij zou anders kunnen oververhitten, barsten of een brand veroorzaken.*
- *Bewaar de batterij niet samen met andere metalen materialen. De batterij zou anders hitte kunnen opwekken, barsten of een brand veroorzaken.*
- *Omwikkel de batterij met isoleerband alvorens deze weg te gooien of voor*

langdurige opslag; de batterij zou anders kunnen oververhitten, barsten of een brand veroorzaken.

- *Steek niet met een pincet of dergelijk voorwerp in de batterij. De batterij zou anders kunnen oververhitten, barsten of een brand veroorzaken.*

Bij gebruik van de afstandsbediening

- Plaats de XA-HD500 in de bak en sluit de stroomtoevoer via de netstekkeradapter aan; de afstandsbediening kan anders namelijk niet worden gebruikt.

Bij gebruik van de stereo-hoofdtelefoon

Bij de stereo-hoofdtelefoon zijn oorkussentjes in 3 formaten geleverd (inclusief de reeds bevestigde). Kies de oorkussentjes die het best passen. Controleer na het bevestigen van de oorkussentjes dat deze goed vastzitten.



Controleer dat de oorkussentjes goed bevestigd zijn.

De bijgeleverde oortelefoon is "luchtdicht" en u kunt derhalve geluid bij een laag volumeniveau mogelijk niet goed horen; indien u echter het volume sterk verhoogd, zijn geluiden van buiten mogelijk niet meer goed hoorbaar. Stel het volume dus niet te hoog in, vooral niet wanneer u buitenshuis bent.

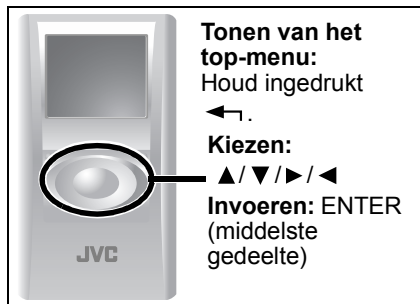
Basisinstellingen

Inschakelen van de stroom

- 1 Houd ingedrukt .

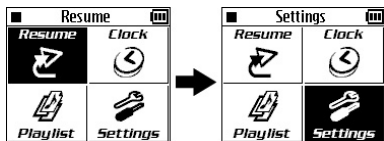
Het displayvenster licht op.

Instellen van de menutaal en datum & tijd



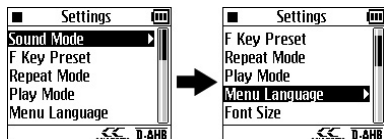
Kies de menutaal

- 1 Druk op de cursortoetsen (▲/▼/▶/◀) om “Settings” te kiezen (opgelicht) en druk vervolgens op ENTER.

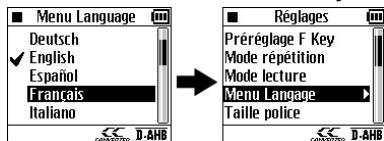


- Er zijn 8 onderdelen in het top-menu. Druk op de cursortoets (▶) indien “Settings” niet wordt getoond.

- 2 Druk op de cursortoetsen (▲/▼) om “Menu Language” te kiezen (opgelicht) en druk vervolgens op ENTER.



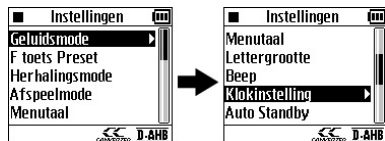
- 3 Druk op de cursortoetsen (▲/▼) om een taal te kiezen (opgelicht) en druk vervolgens op ENTER.
- Voorbeeld: Kiezen van “Français”.



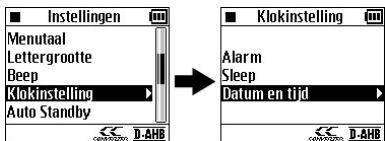
Het instellingenmenu wordt automatisch teruggesteld naar de door u gekozen menutaal.

Instellen van de datum en tijd

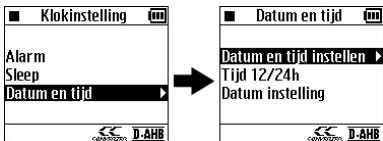
- 1 Druk op de cursortoetsen (▲/▼) om “Klokinstelling” te kiezen (opgelicht) en druk vervolgens op ENTER.



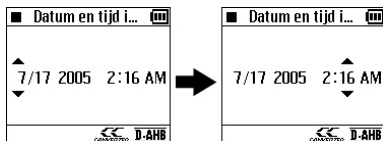
- 2 Druk op de cursortoetsen (▲/▼) om “Datum en tijd” te kiezen (opgelicht) en druk vervolgens op ENTER.



- 3 Druk op de cursortoetsen (▲/▼) om “Datum en tijd instellen” te kiezen (opgelicht) en druk vervolgens op ENTER.



- 4 Druk op de cursortoetsen (▲/▼) om in te stellen en druk op (►/◄) om van onderdeel te veranderen.



- “AM” en “PM” veranderen automatisch.
- Bij het instellen van de datum en tijd moet u na het instellen van de minuten beslist op ENTER drukken. De interne klok start vanaf “0” seconde van de ingestelde tijd.

U kunt het 12-uur/24-uur systeem en datumformaat (MM/DD/YY, DD/MM/YY of YY/MM/DD) kiezen. Zie de “Gebruiksaanwijzing” voor details.

Plaats de bijgeleverde CD-ROM

Voor het gebruik van de XA-HD500 moet u Windows Media Player 10 in uw PC installeren.

- De XA-HD500 kan niet normaal en juist worden bediend met gebruik van andere jukebox-programma's of andere versies van Windows Media Player.

Met gebruik van de bijgeleverde CD-ROM kunt u het volgende op uw PC installeren.

- **Gebruiksaanwijzing**
- **Windows Media Player 10**
- **XA-HD500 Updater:** Dit is een onderhoud-programma voor de XA-HD500.

Stop alle andere programma's alvorens te starten.

Het installeerprogramma start automatisch nadat u de CD-ROM in uw PC heeft geplaatst.

1 Kies de taal.

De gebruiksaanwijzing, Windows Media Player 10 en XA-HD500 Updater worden in de gekozen taal geïnstalleerd.

- Indien de gebruiksaanwijzing niet in de gekozen taal beschikbaar is, zal de Engelse gebruiksaanwijzing worden geïnstalleerd.



2 Bevestig de lokatie waar u de gebruiksaanwijzing wil opslaan.

- U kunt de standaardlokatie indien gewenst veranderen.

3 Volg de op het scherm gegeven aanwijzingen voor het installeren van Windows Media Player 10 en de XA-HD500 Updater.

- Nadat Windows Media Player 10 is geïnstalleerd, verschijnt een waarschuwing melding op het display. Klik op **<Nee>** indien u uitsluitend de Gebruiksaanwijzing en XA-HD500 Updater wilt installeren en Windows Media Player 10 dus niet wilt installeren.

Lezen van de “Gebruiksaanwijzing”

Kies **<Start>** - **<Programma's>** (of **<Alle programma's>**) - **<JVC>** - **<XA-HD500>** - **<manual>** en klik op **<manual>** nadat het installeren is voltooid.

Meer over het versturen van muziekbestanden naar de XA-HD500

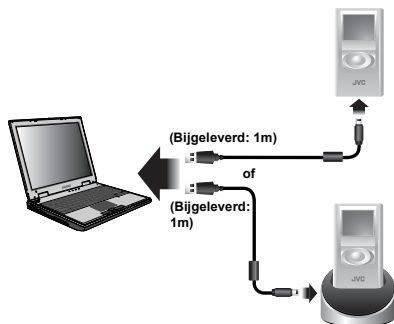
OPMERKINGEN:

- Zie “Windows Media Player Help” voor gedetailleerde informatie aangaande het gebruik van Windows Media Player.
- U kunt geen andere versies van Windows Media Player dan Windows Media Player 10 gebruiken.

- Het wordt sterk aanbevolen om de juiste of gewenste namen voor genres/albums/artiesten voor ieder fragment met Windows Media Player in te voeren. U kunt de namen namelijk niet meer invoeren of veranderen nadat de bestanden naar de XA-HD500 zijn verstuurd. Tag-data voor Nummer/Artiest/Album/Genre kunnen tot maximaal het 126ste teken worden verstuurd.
- Gebruik de oorspronkelijke USB-poortkern (USB-poort op de PC zelf) voor het verbinden van extra apparatuur om een onjuiste werking van de XA-HD500 te voorkomen.
- Gebruik de bijgeleverde USB-kabel voor het verbinden. De XA-HD500 werkt mogelijk niet juist indien deze middels een USB-spoel of USB-verlengkabel met uw PC is verbonden.
- U kunt geen bediening met de XA-HD500 uitvoeren indien deze is aangesloten op een PC via de USB-kabel.
- De functie voor hervatten van de weergave wordt geannuleerd wanneer u de XA-HD500 met een PC verbindt. De volgende keer dat u de weergave start, zal vanaf het eerste fragment van alle opgeslagen fragmenten worden afgespeeld.

Verstuur bestanden met “Drag & Drop”

- 1 Verbind de XA-HD500 met uw PC (direct of via de bak).



De XA-HD500 wordt automatisch ingeschakeld en het volgende scherm verschijnt op het display.

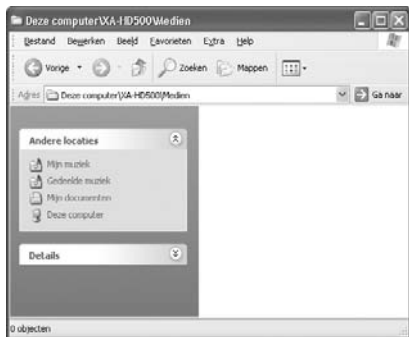


- De pijlen op het scherm stoppen te draaien zodra de verbinding is voltooid.

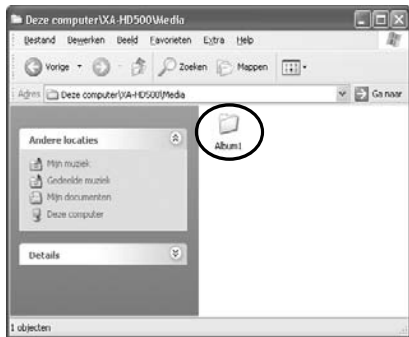
- Ontkoppel de USB-kabel niet terwijl de pijlen op het scherm draaien. Het volgende venster verschijnt op uw PC.



- 2 Kies als hierboven en klik vervolgens op <OK>.
 - 3 Klik op <Start> van de taakbalk en kies vervolgens <Deze computer> - <XA-HD500> - <Media> en dubbelklik vervolgens op <Media>.
- Indien <Deze computer> niet in het startmenu is, moet u op <Deze computer> (van de desktop) dubbelklikken - <XA-HD500> - <Media>.



4 “Drag & Drop” de mappen die muziekbestanden hebben (MP3/WMA/WMA-DRM10).



- Het volgende scherm verschijnt op het display van de XA-HD500.



5 Ontkoppel de USB-kabel.



OPMERKINGEN:

- “Drag & Drop” geen andere bestanden dan muziekbestanden naar de Media map.
- Probeer opnieuw indien het vanwege ruis (statische elektriciteit, etc.) fout ging.

Verstuur bestanden in Windows Media Player 10

1 Verbind de XA-HD500 met uw PC (direct of via de bak).

De XA-HD500 wordt automatisch ingeschakeld en het volgende scherm verschijnt op het display.



- De pijlen op het scherm stoppen te draaien zodra de verbinding is voltooid.
 - Ontkoppel de USB-kabel niet terwijl de pijlen op het scherm draaien.
- Het volgende venster verschijnt op uw PC.



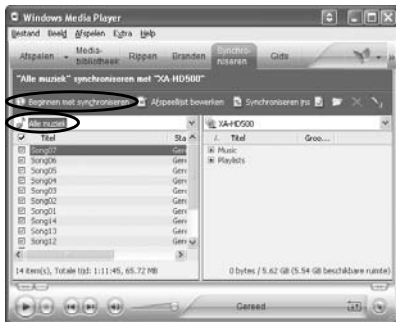
2 Kies als hierboven en klik vervolgens op <OK>.

Windows Media Player 10 start en vervolgens verschijnt het volgende venster.



• Indien Windows Media Player 10 start zonder het hierboven venster te tonen, moet u op <Synchroniseren> klikken zodat het <Synchroniseren> venster verschijnt en klik dan op <Synchronisatie-instellingen> zodat u de instellingen voor synchronisatie kunt uitvoeren.

- 3 Klik op <Handmatig> en vervolgens op <Voltooiën>.
- 4 Kies een groep waaruit u bestanden wilt versturen en kies vervolgens de bestanden.



- 5 Klik op <Beginnen met synchroniseren>.

De in stap 4 gekozen bestanden worden verstuurd.



• De pijlen op het scherm stoppen te draaien zodra de bestanden zijn verstuurd.

- 6 Ontkoppel de USB-kabel nadat u nogmaals heeft gecontroleerd dat het versturen van bestanden is voltooid.



OPMERKING:

- Probeer opnieuw indien het vanwege ruis (statische elektriciteit, etc.) fout ging.

Afspelen van muziek

Schakel de stroom in.

1 Sluit de stereo-oortelefoon aan.



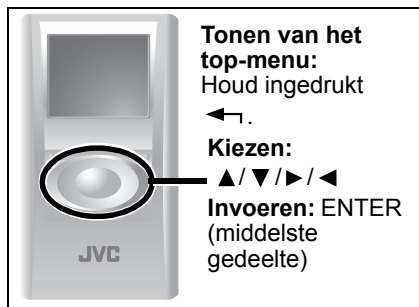
2 Schakel de stroom in.

Houd ingedrukt .

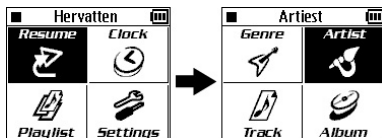
- Wanneer u de stroom weer inschakelt, verschijnt het laatst getoonde scherm.
- Het startscherm verschijnt echter indien er een lange periode na het hiervoor uitschakelen is verstreken.

Kies een fragment en start de weergave.

- Voorbeeld Kiezen van een fragment van Artiest

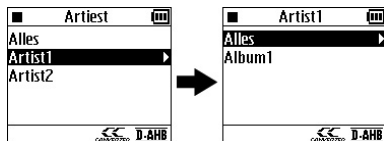


- 1 Druk op de cursortoetsen (▲/▼/►/◄) om "Artiest" van het top-menu te kiezen (opgelicht) en druk vervolgens op ENTER.

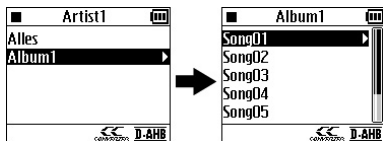


- Er zijn 8 onderdelen in het top-menu. Druk op de cursortoetsen (►/◄) indien "Artiest" niet wordt getoond.

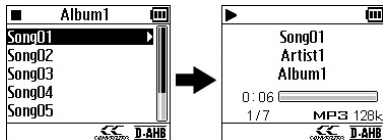
- 2 Druk op de cursortoetsen (▲/▼) om een gewenste artiest te kiezen (opgelicht) en druk vervolgens op ENTER.



- 3 Druk op de cursortoetsen (▲/▼) om een gewenst album te kiezen (opgelicht) en druk vervolgens op ENTER.




- 4 Druk op de cursortoetsen (▲/▼) om een fragment voor het starten te kiezen (opgelicht) en druk vervolgens op ENTER.



De weergave start vanaf het gekozen fragment.


Uitschakelen van de stroom


Houd  ingedrukt totdat “Shutting Down....” verschijnt.

Bediening tijdens weergave

De volgende bedieningen zijn alleen mogelijk wanneer het informatiescherm voor het spelende fragment wordt getoond.

Instellen van het volume: Druk op de cursortoetsen (▲/▼). (Instelbereik: 00 t/m 30)

Stoppen: Druk op .

Afspelen: Druk op .

Verspringen van fragmenten: Druk op de cursortoetsen (▶/◀).

Opzoeken van een bepaald gedeelte: Houd de cursortoetsen (▶/◀) even ingedrukt.

Veranderen van display-informatie: druk herhaaldelijk op ENTER.

De resterende weergavetijd, digitale klok en analoge klok (met de datum) worden achtereenvolgend getoond.

OPMERKINGEN:

De weergavevolgorde van de muziekbestanden kan verschillen van de volgorde op uw PC.

- *Binnen Genre en Artiest worden de fragmenten in de unicode-volgorde afgespeeld.*
- *Binnen Album worden de fragmenten op numerieke volgorde afgespeeld indien er fragmentnummers zijn aangebracht.*
- *Voor Afspeellijst worden de fragmenten in de verstuurde volgorde afgespeeld.*

Voorkomen van ongewenste bediening

Met deze functie kunt u een ongewenste bediening voorkomen wanneer u de XA-HD500 bijvoorbeeld in uw zak etc. heeft.

- 1 Schuif de HOLD schakelaar naar "HOLD".**



Bediening is nu niet mogelijk. (De afstandsbediening werkt tevens niet.)
De volgende indicator verschijnt op het display.



Verwijderen van de ingebouwde batterij

GEVAARLIJK

- **Stel de ingebouwde batterij niet aan schokken onderhevig.**
Kortsluiting van de polen kan oververhitting, barsten of een brand veroorzaken.
- **Bewaar de ingebouwde batterij niet samen met bijvoorbeeld een ketting, munten of haarpens in uw zak.**
Kortsluiting van de polen kan oververhitting, barsten of een brand veroorzaken.
- **Verwarm, demonteer en verander de ingebouwde batterij niet en gooi beslist niet in water of een vuur.**
Barsten, ontploffen of verhitting kan een brand of letsel veroorzaken.
- **Bewaar de ingebouwde batterij niet bij een vuur en niet in het directe zonlicht.**
Laat de ingebouwde batterij tevens niet bij een verwarming liggen.
Barsten, ontploffen of verhitting kan een brand of letsel veroorzaken.

VOORZORGEN

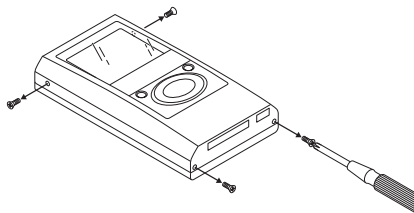
- **Houd de ingebouwde batterij buiten het bereik van kleine kinderen.**
Een ingeslikte batterij kan ernstig letsel veroorzaken.
- **Indien batterijvloeistof heeft gelekt en in een oog is gekomen, moet u het oog direct met schoon water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.**
Blindheid kan het gevolg zijn als het oog niet direct goed behandeld wordt.

Demonteer de XA-HD500 NIET, tenzij u het toestel weg wilt gooien.

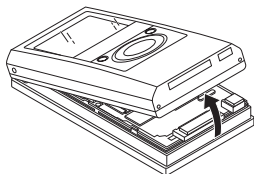
1 Schakel de stroom in.

- Houd ingedrukt .

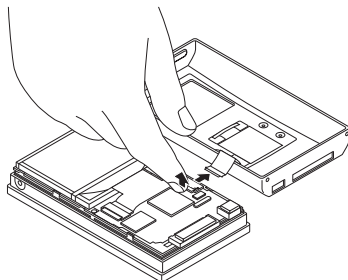
2 Verwijder de twee schroeven aan de onderkant en een schroef aan beide zijanten.



3 Verwijder het bovenpaneel door het vanaf de onderkant omhoog te tillen.

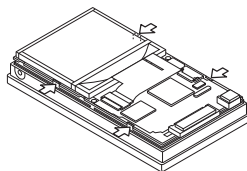


4 Ontkoppel de stekker zoals hieronder wordt afgebeeld en verwijder vervolgens het bovenpaneel.

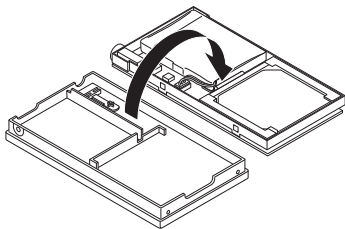


5 Verwijder de plaat van het onderpaneel.

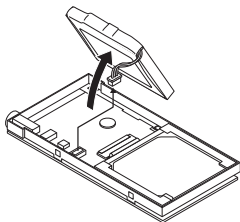
- Ontgrendel de vergrendeling als aangegeven door de pijlen en verwijder de plaat door zoals hieronder afgebeeld de vier gedeeltes te ontgrendelen.



6 Draai de verwijderde plaat om.



7 Ontkoppel de stekker van de ingebouwde batterij en verwijder vervolgens de ingebouwde batterij.



8 Plak de stekker op de ingebouwde batterij met isoleerband en plaats in een plastic zak.

- Plak de stekker op de ingebouwde batterij met isoleerband, wikkel isoleerband rond de batterij en plaats in een plastic zak.

Voorzorgen

- Verwijder de ingebouwde batterij pas nadat u heeft gecontroleerd dat de batterij geheel uitgeput is.
- Gebruik de ingebouwde batterij niet opnieuw nadat deze eenmaal is verwijderd.

Opmerking aangaande de oplaadbare batterij

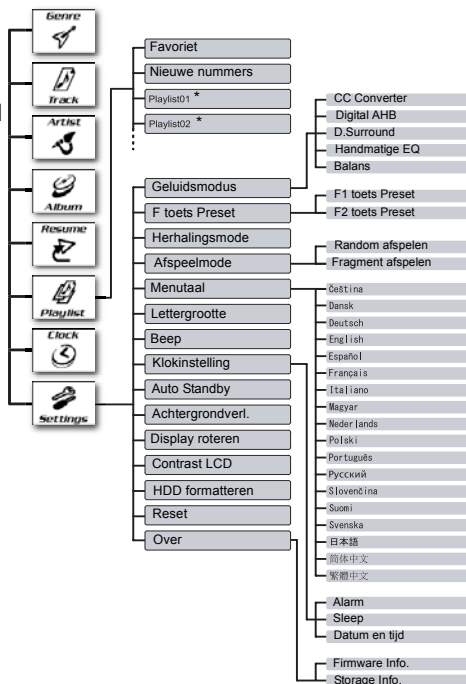
De batterij kan worden gerecycled. Volg de lokale regels voor het recycleren.

Geavanceerde bediening en andere instellingen

De functies van de XA-HD500 worden in de rechtertabel aangegeven.

• Zie de “Gebruiksaanwijzing” voor details aangaande deze functies.

* De weergavelijsten worden getoond nadat ze naar de XA-HD500 zijn verstuurd.



Technische gegevens

• **Geheugentype:** 1-inch, 6 Gbyte HDD

• **Afspeelbare bestanden:**

MP3, WMA, WMA-DRM10
(copyright-beschermd)

• **Stroomtoevoer:**

100 V - 240 V wisselstroom ~ ,
50 Hz/60 Hz

• **Oplaadtijd:** Ongeveer 3,5 uren
(netadapter/USB-kabel)

• **Doorlopende weergavetijd *:**

MP3:

Ongeveer 30 uren (64 kbps/44,1 kHz)

Ongeveer 29 uren (128kbps/44,1
kHz)

WMA:

Ongeveer 28 uren (64 kbps/44,1 kHz)

Ongeveer 27 uren (128kbps/44,1
kHz)

• **Bedrijfstemperatuur:**

5°C t/m 35°C

• **Afmetingen (B/H/D):**

Hoofdtoestel:

51,5 mm x 91,6 mm x 17,4 mm

Bak:

72,3 mm x 46,2 mm x 69,2 mm

Gewicht:

Hoofdtoestel: 90 g

(met ingebouwde batterij)

Bak: 80 g

* Met Achtergrondverl en alle
Geluidsmoduss op “Uit” gesteld. De
tijd verschilt afhankelijk van de
omgevingstemperatuur en
bedieningen.

• Ontwerp en technische gegevens zijn
zonder voorafgaande kennisgeving
wijzigbaar.

**JVC is niet aansprakelijk voor
verlies van of veranderingen in
bestanden die in de XA-HD500 zijn
opgeslagen.**

AVVISO IMPORTANTE

1. Per garantire la sicurezza

Generali

- Non smontare o modificare l'unità XA-HD500.
- Evitare che sostanze infiammabili, acqua o oggetti metallici entrino nell'unità XA-HD500.

Alimentazione

- Non utilizzare un adattatore CA diverso da quello fornito in dotazione, onde evitare possibili incendi.
- Non toccare l'adattatore CA con le mani bagnate.

Sicurezza nel traffico

- Non utilizzare mai l'unità XA-HD500 mentre si è alla guida di qualsiasi veicolo a quattro o due ruote. Ciò è illegale in molti paesi e può causare incidenti sulla strada.
- È necessario fare estrema attenzione alla sicurezza nel traffico in situazioni potenzialmente pericolose e interrompere l'utilizzo dell'unità XA-HD500.
- Non bloccare i suoni esterni regolando il volume ad un livello troppo alto.

Salvaguardia dell'udito

- Non ascoltare musica con le cuffie ad alto volume.

- L'ascolto con le cuffie ad alto volume per periodi di tempo prolungati può danneggiare l'udito.
- Se si percepisce un ronzio alle orecchie, ridurre il volume o interrompere l'utilizzo dell'unità XA-HD500.

2. Evitare l'utilizzo dell'unità XA-HD500

- in luoghi soggetti ad umidità o polvere eccessiva.
- in luoghi soggetti a temperature estremamente alte (superiori ai 35°C) o basse (inferiori ai 5°C).

3. NON lasciare l'unità XA-HD500

- alla luce diretta del sole.
- nei pressi di un'emissione di calore.

4. Evitare le seguenti situazioni e operazioni

- NON bagnare l'unità XA-HD500. Se ciò accade, non utilizzare l'unità per evitare scosse elettriche e danni.
- NON far cadere o scuotere energicamente l'unità XA-HD500.
- NON collegare alcun cavo USB all'unità XA-HD500 eccetto quello fornito in dotazione.
- NON scollegare il cavo USB durante il trasferimento di file.

Questa Guida rapida si limita a fornire le informazioni fondamentali per l'utilizzo dell'unità XA-HD500. Per informazioni più approfondite, fare riferimento al Manuale di istruzioni incluso nel CD-ROM in dotazione.

Indice

| | |
|---|----|
| • AVVISO IMPORTANTE | 1 |
| • Requisiti di sistema..... | 2 |
| • Caricare la batteria incorporata | 3 |
| • Inserimento della batteria nel telecomando | 4 |
| • Impostazioni iniziali..... | 5 |
| • CD-ROM d'installazione in dotazione | 7 |
| • Per trasferire file musicali all' XA-HD500..... | 8 |
| • Trasferimento di file tramite trascinamento | 9 |
| • Trasferimento di file in Windows Media Player 10..... | 11 |
| • Riproduzione della musica..... | 13 |
| • Rimozione della batteria incorporata | 16 |
| • Operazioni avanzate e altre impostazioni..... | 19 |
| • Specifiche | 20 |

Requisiti di sistema

• Sistema operativo:

Microsoft® Windows® XP (Home Edition / Professional)

• CPU

Intel® Pentium® II 233MHz o superiore

• RAM

Almeno 64 MB

• Spazio disponibile su disco rigido

Almeno 100 MB

• Unità

Unità CD-ROM

• Porta

Porta USB 2.0/1.1

• Estensione

MP3: <.MP3>, <.mp3>

WMA/WMA-DRM10: <.WMA>, <.wma>

• Browser

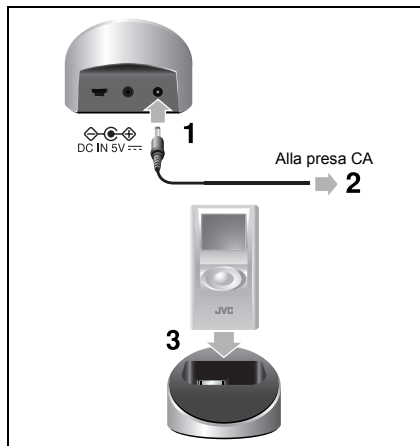
Internet Explorer 6.0 o versione superiore (richiesto per sfogliare il Manuale di istruzioni installabile dal CD-ROM fornito in dotazione).

NOTE:

- È possibile che alcuni PC non funzionino in modo corretto anche se soddisfano le condizioni illustrate.
- L'XA-HD500 non può essere usato con PC assemblati dall'utente o con un sistema operativo da 64 bit.

Caricare la batteria incorporata

La batteria non è rimuovibile. Per eventuali riparazioni, consultare il proprio rivenditore o il Centro assistenza JVC.



1 Collegare al supporto l'adattatore di alimentazione CA in dotazione.

2 Inserire in una presa CA.

3 Collocare l'XA-HD500 nel supporto.

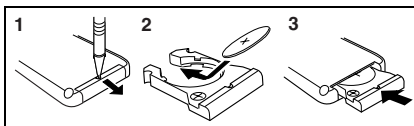
- Accertarsi che i collegamenti siano ben fissati.
- La batteria inizia a caricarsi.

Quando la batteria viene caricata ad unità spenta: Se la batteria è completamente scarica, l'indicatore della batteria non viene visualizzato immediatamente (per circa 1 minuto) dopo l'inizio della carica della batteria.

NOTE:

- Sono necessarie circa 3,5 ore per ricaricare la batteria quando è completamente scarica. La durata della carica varia a seconda della carica residua della batteria e dello stato operativo dell'XA-HD500.
- La batteria incorporata può dover essere sostituita. Se si dovesse scaricare troppo presto dopo la ricarica, si consiglia di sostituire la batteria. Per la sostituzione della batteria, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza JVC.
- La batteria può essere caricata anche collegando l'XA-HD500 al PC tramite il cavo USB (ad eccezione di quando il PC è in modalità stand-by). Tuttavia, si consiglia di caricare la batteria tramite il supporto e l'adattatore CA.

Inserimento della batteria nel telecomando



- 1 Estrarre il vano batterie.
- 2 Fissare la batteria nel vano batterie, collocandola con il polo + rivolto verso l'alto.
- 3 Riposizionare il vano batterie.

AVVERTENZE relative alla batteria

- Conservare la batteria lontano dalla portata dei bambini. Se un bambino ingerisce la batteria per errore, consultare immediatamente un medico.
- Non ricaricare, provocare cortocircuiti, smontare o riscaldare la batteria e non eliminarla in un fuoco. La batteria potrebbe surriscaldarsi, incrinarsi o causare incendi.
- Non conservare la batteria assieme ad altri materiali metallici. La batteria potrebbe provocare surriscaldamento, incrinarsi o causare un incendio.
- Avvolgere la batteria con nastro isolante per smaltirla o conservarla,

altrimenti potrebbe surriscaldarsi, incrinarsi o causare incendi.

- Non forare la batteria con oggetti appuntiti o strumenti simili. La batteria potrebbe surriscaldarsi, incrinarsi o causare incendi.

Quando si usa il telecomando

- Collocare l'XA-HD500 nel supporto e alimentarlo tramite l'adattatore CA, altrimenti non è possibile usare il telecomando.

Durante l'ascolto in cuffia

Le cuffie stereo vengono fornite con auricolari di 3 dimensioni diverse (inclusi quelli già montati). Scegliere quelli che risultano più adatti.

Quando si collegano gli auricolari, controllare che siano ben fissati.




Controllare che gli auricolari siano ben fissati.

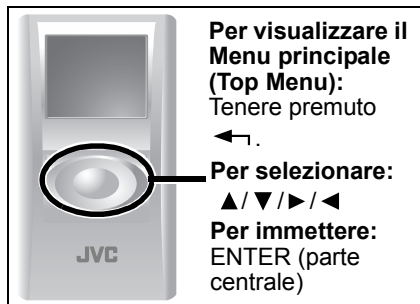
Gli auricolari in dotazione sono ermetici pertanto l'ascolto del suono a basso volume potrebbe risultare difficile; tuttavia, aumentando il volume si potrebbero bloccare i suoni provenienti dall'esterno. Non aumentare troppo il volume, soprattutto quando ci si trova all'aperto.

Impostazioni iniziali





Accensione dell'unità

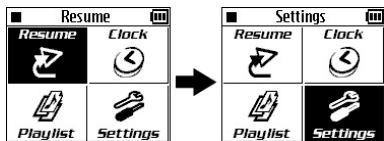
- 1 Tenere premuto  .
Il display si accende.


Impostazione della lingua del menu e della data e ora





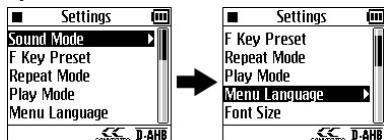
Selezione della lingua del menu



- 1 Premere i tasti cursore ( /  /  / ) per selezionare (evidenziare) "Settings" (Impostazioni), quindi premere ENTER.

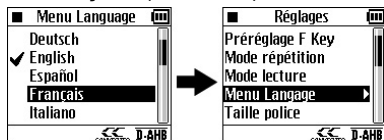


- Vi sono 8 voci nel Menu principale.
Se "Settings" non viene visualizzato, premere il tasto cursore ().

- 2 Premere i tasti cursore ( / ) per selezionare (evidenziare) "Menu Language" (Lingua menu), quindi premere ENTER.



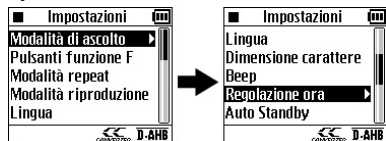
- 3 Premere i tasti cursore ( / ) per selezionare (evidenziare) una lingua, quindi premere ENTER.
 - Es. Per selezionare la lingua "Français" (Francese).



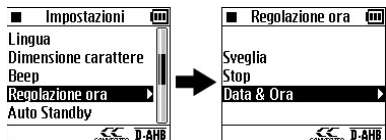
Il menu Impostazioni viene ripristinato automaticamente nella lingua del menu selezionata.

Impostazione della data e dell'ora

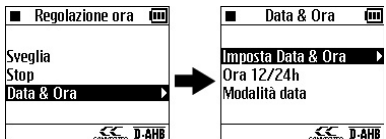
- 1 Premere i tasti cursore (▲/▼) per selezionare (evidenziare) “Regolazione ora”, quindi premere ENTER.



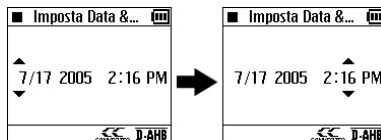
- 2 Premere i tasti cursore (▲/▼) per selezionare (evidenziare) “Data & Ora”, quindi premere ENTER.



- 3 Premere i tasti cursore (▲/▼) per selezionare (evidenziare) “Imposta Data & Ora”, quindi premere ENTER.



- 4 Premere i tasti cursore (▲/▼) per regolare e premere (►/◄) per spostarsi tra le voci visualizzate.



- “AM” e “PM” cambiano automaticamente.
- Per impostare la data e l'ora, premere ENTER dopo aver impostato i minuti. L'orologio interno inizia a contare il tempo dal secondo “0” dell'ora impostata.

È possibile selezionare sia il sistema a 12 ore che quello a 24 ore e il tipo di visualizzazione della data (MM/GG/AA, GG/MM/AA o AA/MM/GG). Per dettagli, fare riferimento al Manuale di istruzioni.

CD-ROM d'installazione in dotazione

Per l'utilizzo dell'unità XA-HD500, è richiesta l'installazione di Windows Media Player 10 nel PC in uso.

- Non è possibile utilizzare l'unità normalmente e correttamente con altre applicazioni jukebox o altre versioni di Windows Media Player.

Tramite il CD-ROM in dotazione è possibile installare sul proprio PC i seguenti.

- **Manuale di istruzioni**
- **Windows Media Player 10**
- **XA-HD500 Updater:** Questo è uno strumento di manutenzione per l'XA-HD500.

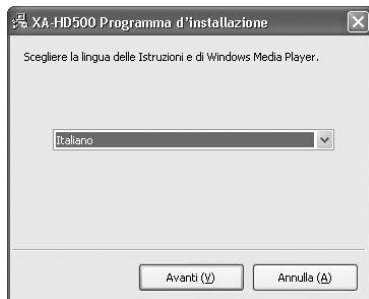
Prima dell'installazione chiudere tutti i programmi.

Il programma di installazione inizia automaticamente dopo l'inserimento del CD-ROM nel PC.

1 Selezionare la lingua.

Il Manuale di istruzioni, Windows Media Player 10 e XA-HD500 Updater saranno installati nella lingua selezionata.

- Se il Manuale di istruzioni non è disponibile nella lingua selezionata, sarà installato il manuale in inglese.



2 Confermare la posizione per installare il Manuale di istruzioni.

- Se necessario, modificare la posizione predefinita.

3 Attenersi alle istruzioni sullo schermo per installare Windows Media Player 10 e Updater XA-HD500.

- Se Windows Media Player 10 è già installato, viene visualizzato sul display un messaggio di avviso. Per installare soltanto il Manuale di istruzioni e XA-HD500 Updater, senza installare Windows Media Player 10, fare clic su **<No>**.

Per leggere il Manuale di istruzioni

Ad installazione completata, selezionare **<Inizio>** - **<Programmi>** (o **<Tutti i programmi>**) - **<JVC>** - **<XA-HD500>** - **<manual>**, quindi fare clic su **<manual>**.

Per trasferire file musicali all'XA-HD500

NOTE:

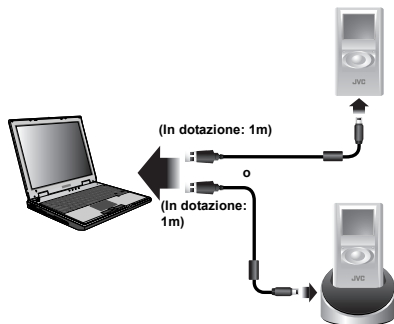
- Per informazioni più dettagliate sull'utilizzo di Windows Media Player, fare riferimento a "Guida in linea di Windows Media Player".
- È possibile utilizzare esclusivamente Windows Media Player 10.
- Si consiglia di assegnare un nome adatto al genere/album/artista per

ogni traccia in Windows Media Player. Dopo avere trasferito i file all'XA-HD500, tali nomi non possono essere riassegnati o modificati. I dati di tag per Brano/Artista/Album/Genere possono essere trasferiti fino a un massimo di 126 caratteri.

- Per garantire il corretto funzionamento dell'XA-HD500, utilizzare direttamente la porta USB del PC stesso per il collegamento dei dispositivi periferici.
- Per la connessione, utilizzare il cavo USB in dotazione. Durante il collegamento ad un PC con un hub USB o una prolunga USB, l'XA-HD500 potrebbe non funzionare correttamente.
- Non è possibile eseguire alcuna operazione sull'XA-HD500 mentre è collegato al PC con il cavo USB.
- Quando l'XA-HD500 è collegato al PC, Resume Play viene annullato. La successiva riproduzione inizierà dalla prima traccia tra quelle memorizzate.

Trasferimento di file tramite trascinamento

- 1 Collegare l'XA-HD500 al PC (direttamente o tramite il supporto).

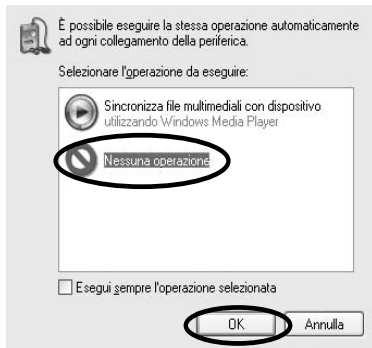


L'XA-HD500 si accende automaticamente e sul display vengono visualizzate le seguenti schermate.

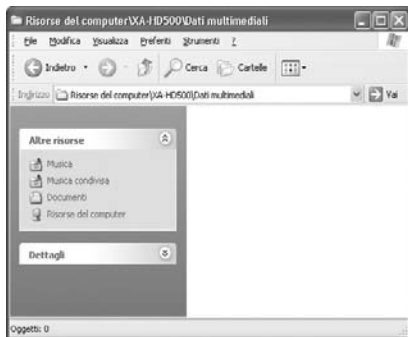


- Una volta completata la connessione, le frecce sullo schermo smettono di ruotare.

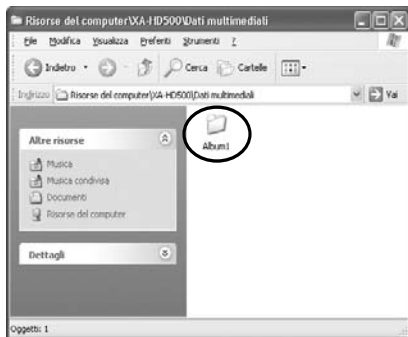
- Non scollegare il cavo USB finché le frecce sullo schermo ruotano. La finestra seguente verrà visualizzata sul PC.



- 2 Selezionare come sopra, quindi scegliere <OK>.
 - 3 Fare clic su <Inizio> sulla barra delle applicazioni, quindi selezionare <Risorse del computer> - <XA-HD500> - <Dati multimediali>, quindi fare doppio clic su <Dati multimediali>.
- Se <Risorse del computer> non è presente nel menu di avvio Start, fare doppio clic su <Risorse del computer> (sul desktop) - <XA-HD500> - <Dati multimediali>.



4 Trascinare le cartelle che contengono i file musicali (MP3/WMA/WMA-DRM10).



- La seguente schermata viene visualizzata sul display dell'unità XA-HD500.



5 Scollegare il cavo USB.



NOTE:

- *Non trascinare file che non siano musicali nella cartella Dati multimediali.*
- *Se si verificano dei malfunzionamenti a causa di interferenze (elettricità statica, ecc.), ritentare.*

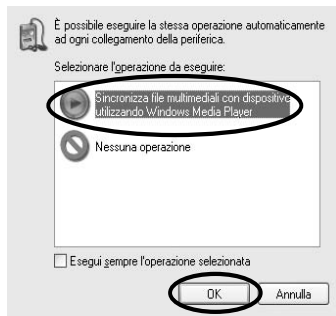
Trasferimento di file in Windows Media Player 10

1 Collegare l'XA-HD500 al PC (direttamente o tramite il supporto).

L'XA-HD500 si accende automaticamente e sul display vengono visualizzate le seguenti schermate.



- Una volta completata la connessione, le frecce sullo schermo smettono di ruotare.
 - Non scollegare il cavo USB finché le frecce sullo schermo ruotano.
- La finestra seguente verrà visualizzata sul PC.



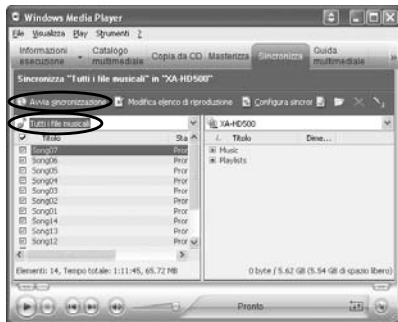
2 Selezionare come sopra, quindi scegliere <OK>.

Verrà avviato Windows Media Player 10, quindi verrà visualizzata la finestra seguente.



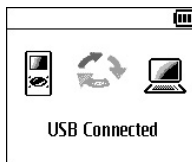
- Se Windows Media Player 10 si avvia senza visualizzare la finestra mostrata sopra, fare clic sulla scheda <Sincronizza> per visualizzare la finestra <Sincronizza>, quindi fare clic su <Impostazioni di sincronizzazione> per eseguire le impostazioni di sincronizzazione.

- Fare clic su <Manuale>, quindi su <Fine>.**
- Selezionare un gruppo dal quale si vogliono trasferire file, quindi selezionare i file.**



5 Scegliere il pulsante <Avvia sincronizzazione>.

I file selezionati nella fase 4 vengono trasferiti.



- Una volta completato il trasferimento dei file, le frecce sullo schermo smettono di ruotare.

6 Scollegare il cavo USB dopo aver controllato che il trasferimento dei file sia terminato.



NOTA:

- Se si verificano dei malfunzionamenti a causa di interferenze (elettricità statica, ecc.), ritentare.

Riproduzione della musica

Accendere l'unità.

1 Collegare le cuffie stereo.



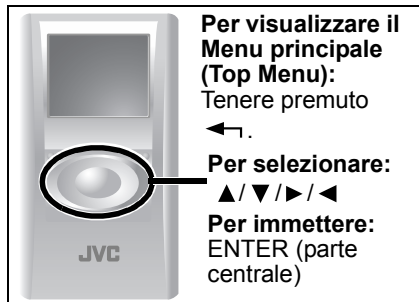
2 Accendere l'unità.

Tenere premuto .

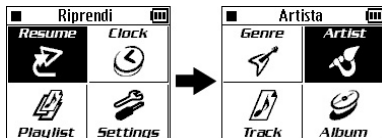
- Quando si riaccende l'unità, appare l'ultima schermata visualizzata.
- Se è trascorso un lungo periodo di tempo dall'ultima volta che l'unità è stata spenta, viene visualizzata la schermata iniziale.

Selezionare una traccia e avviare la riproduzione.

- Es. Selezione di una traccia da Artista

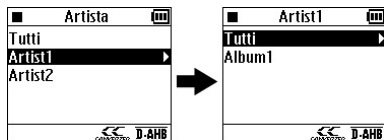


1 Premere i tasti cursore (▲ / ▼ / ► / ◀) per selezionare (evidenziare) "Artist" nel Menu principale, quindi premere ENTER.

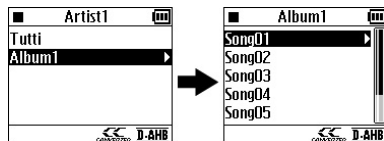


- Vi sono 8 voci nel Menu principale. Se la voce "Artist" non viene visualizzata, premere i tasti cursore (► / ◀).

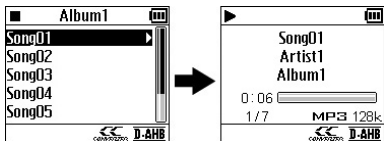
- 2 Premere i tasti cursore (▲/▼) per selezionare (evidenziare) l'artista d'interesse, quindi premere ENTER.



- 3 Premere i tasti cursore (▲/▼) per selezionare (evidenziare) l'album d'interesse, quindi premere ENTER.




- 4 Premere i tasti cursore (▲/▼) per selezionare (evidenziare) la traccia d'inizio, quindi premere ENTER.



La riproduzione inizia dalla traccia selezionata.

Per spegnere l'unità

Tenere premuto  fino a visualizzare il messaggio "Shutting Down...."
(Chiusura in corso....).

Operazioni durante la riproduzione

Le seguenti operazioni possono essere eseguite solo quando è visualizzata la schermata di informazioni della traccia in riproduzione.

Per regolare il volume: Premere i tasti cursore (▲/▼).
(gamma di regolazione: da 00 a 30)

Per interrompere: Premere .

Per riprodurre: Premere .

Per saltare tracce: Premere i tasti cursore (►/◄).

Per ricercare una porzione particolare: Tenere premuti i tasti cursore (►/◄).

Per modificare le informazioni sul display: premere ENTER ripetutamente.

Il tempo di riproduzione rimasto, l'orologio digitale e l'orologio analogico (con la data) vengono visualizzati in sequenza.

NOTE:

L'ordine di riproduzione dei file musicali potrebbe essere diverso dall'ordine nel PC.

- All'interno di Genere e Artista, le tracce vengono riprodotte nell'ordine dei caratteri unicode.
- All'interno di Album, le tracce vengono riprodotte nell'ordine numerico, quando sono state numerate.
- Per Lista brani, le tracce vengono riprodotte nell'ordine in cui sono state trasferite.

Per bloccare i comandi

Usando questa funzione, si può evitare di azionare per sbaglio l'XA-HD500 quando lo si porta con sé.

1 Portare l'interruttore HOLD in posizione "HOLD".

Ora non può essere eseguita nessuna operazione (neanche il telecomando funziona).

Sul display viene visualizzato l'indicatore seguente.



Rimozione della batteria incorporata

PERICOLO

- **Non sottoporre la batteria incorporata a forti impatti.**
Il cortocircuito dei poli può causare riscaldamento, esplosione o incendio.
- **Non mettere la batteria incorporata a stretto contatto con collane o forcine per capelli metalliche, ad esempio in tasca.**
Il cortocircuito dei poli può causare riscaldamento, esplosione o incendio.
- **Non riscaldare, smontare, modificare o gettare nell'acqua o nel fuoco la batteria incorporata.**
L'esplosione, la combustione o il riscaldamento possono causare incendi o ferimenti.
- **Non lasciare la batteria incorporata in prossimità del fuoco o alla luce diretta del sole.**
Inoltre non lasciare la batteria incorporata vicino a un'emissione di calore. L'esplosione, la combustione o il riscaldamento possono causare incendi o ferimenti.

AVVERTENZE

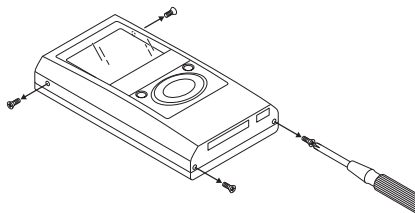
- **Non lasciare la batteria incorporata alla portata dei bambini più piccoli.**
Se ingoiata, può causare ferite o incidenti.
- **Se il liquido della batteria fuoriesce e raggiunge gli occhi, sciacquarli con abbondante acqua pulita e consultare un dottore immediatamente.**
Il mancato trattamento degli occhi può causare la perdita della vista.

NON smontare l'unità XA-HD500 se non al momento dello smaltimento.

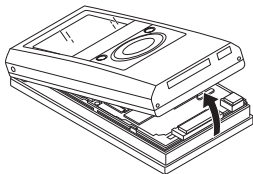
1 Spegner l'unità.

- Tenere premuto .

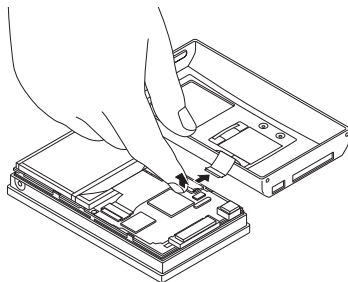
2 Rimuovere le due viti sul fondo e la vite su ciascun lato.



3 Rimuovere l'involucro superiore sollevandolo da quello inferiore.

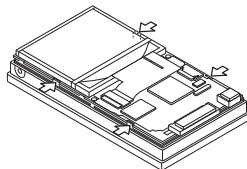


4 Rimuovere il connettore come mostrato sotto, quindi rimuovere l'involucro superiore.

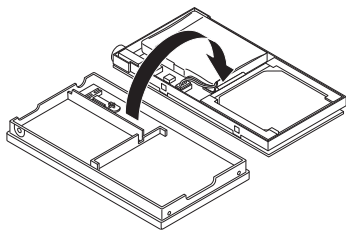


5 Rimuovere la scheda dall'involucro inferiore.

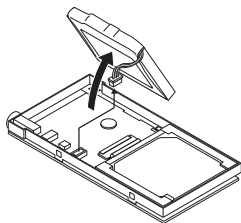
- Rilasciare i dispositivi di blocco, indicati dalle frecce, e rimuovere la scheda sbloccando i quattro punti nell'immagine sotto.



6 Girare la scheda rimossa.



7 Rimuovere il connettore dalla batteria incorporata, quindi rimuovere la batteria.



8 Attaccare il connettore alla batteria incorporata con del nastro isolante e conservarla in una busta di plastica.

- Attaccare il connettore alla batteria incorporata con del nastro isolante avvolto attorno alla batteria e conservarla in una busta di plastica.

Avvertenze

- Non rimuovere la batteria incorporata prima di aver accertato che sia completamente esaurita.
- Non riutilizzare la batteria incorporata una volta rimossa.

Avviso relativo alla batteria ricaricabile

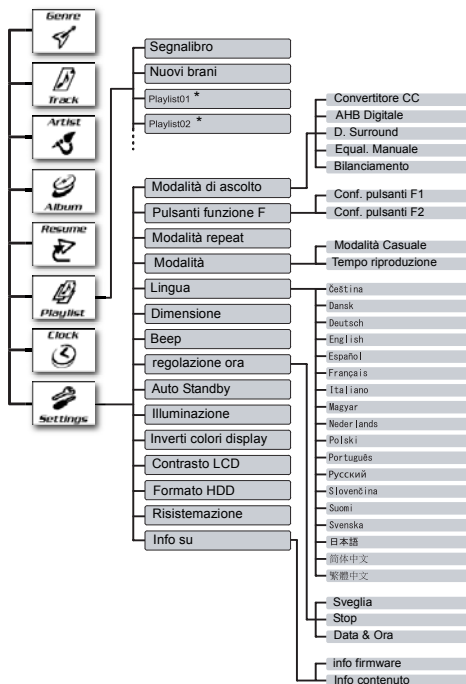
La batteria è indicata come riciclabile. Attenersi ai regolamenti locali per il riciclaggio.

Operazioni avanzate e altre impostazioni

Le funzioni dell'unità XA-HD500 sono classificate nella tabella a destra.

- Per utilizzare queste funzioni, fare riferimento al Manuale di istruzioni.

- * Le sequenze brani vengono visualizzate dopo essere state trasferite nell'XA-HD500.



Specifiche

- **Tipo di memoria:** Disco rigido da un pollice, 6 Gbyte
- **File reproducibili:**
MP3, WMA, WMA-DRM10
(protezione diritti d'autore)
- **Alimentazione:**
100 V CA - 240 V CA ~ ,
50 Hz/60 Hz
- **Tempo di carica:** 3,5 ore circa
(adattatore CA/cavo USB)
- **Durata di riproduzione continua *:**
MP3:
Circa 30 ore (64 kb/s/44,1 kHz)
Circa 29 ore (128 kb/s/44,1 kHz)
WMA:
Circa 28 ore (64 kb/s/44,1 kHz)
Circa 27 ore (128 kb/s/44,1 kHz)
- **Temperatura di esercizio:**
5°C - 35°C
- **Dimensioni (L/A/P):**
Unità principale:
51,5 mm x 91,6 mm x 17,4 mm
Supporto:
72,3 mm x 46,2 mm x 69,2 mm
Peso:
Unità principale: 90 g
(con batteria incorporata)
Supporto: 80 g

- * Con Illuminazione e tutte le Modalità di ascolto impostate su "No". Il tempo varia a seconda della temperatura ambiente e delle condizioni operative.
- Design e specifiche soggetti a modifica senza preavviso.

JVC non si assume alcuna responsabilità per perdite o alterazioni dei file memorizzati nell'XA-HD500.

AVISO IMPORTANTE

1. Por su seguridad

Generalidades

- No desmonte ni modifique la unidad XA-HD500.
- No permita la entrada de sustancias inflamables, agua u objetos metálicos en la unidad XA-HD500.

Fuente de alimentación

- No utilice ningún adaptador de CA distinto del proporcionado. De lo contrario, podría producirse un incendio.
- No manipule el adaptador de CA con las manos húmedas.

Seguridad vial

- Nunca utilice su XA-HD500 mientras conduce un coche, una moto o una bicicleta.
Hacerlo es ilegal en muchos países y estados, y puede provocar además accidentes de tráfico.
- Debe prestar especial atención a la seguridad vial en situaciones potencialmente peligrosas e interrumpir el uso de la unidad XA-HD500.
- No impida la escucha de los sonidos externos con un volumen demasiado alto.

Comodidad de audición y bienestar

- No escuche música utilizando los auriculares con un volumen elevado.

- La escucha a través de auriculares con un volumen alto a lo largo de periodos largos de tiempo puede dañar su audición.
- Si nota un zumbido en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa el uso de su XA-HD500.

2. Evite utilizar la unidad XA-HD500

- en lugares expuestos a niveles excesivos de humedad o polvo.
- en lugares expuestos a temperaturas extremadamente altas (de más de 35°C) o bajas (de menos de 5°C).

3. NO deje la unidad XA-HD500

- expuesta a la luz directa del sol.
- cerca de un calentador.

4. Evite los siguientes incidentes y operaciones

- NO moje la unidad XA-HD500. Si se moja, no la utilice para evitar descargas eléctricas y posibles daños.
- NO deje caer la unidad XA-HD500 ni la sacuda violentamente.
- NO conecte a la unidad XA-HD500 ningún cable USB distinto del suministrado.
- NO desconecte el cable USB mientras se transfieren archivos.

Esta Guía rápida sólo proporciona la información más básica sobre el uso de la unidad XA-HD500. Si desea obtener información detallada, consulte el Manual de instrucciones incluido en el CD-ROM suministrado.

Contenido

| | |
|---|----|
| • AVISO IMPORTANTE..... | 1 |
| • Requisitos del sistema..... | 2 |
| • Cargue la pila incorporada..... | 3 |
| • Inserte la pila en el control remoto.... | 4 |
| • Ajustes iniciales | 5 |
| • Instalación del CD-ROM suministrado | 7 |
| • Acerca de la transferencia de archivos musicales al XA-HD500 | 8 |
| • Transferencia de archivos mediante arrastrar y soltar..... | 9 |
| • Transferencia de archivos con Windows Media Player 10 | 11 |
| • Reproducir la música..... | 13 |
| • Extracción de la pila incorporada.... | 16 |
| • Operaciones avanzadas y otros ajustes | 19 |
| • Especificaciones | 20 |

Requisitos del sistema

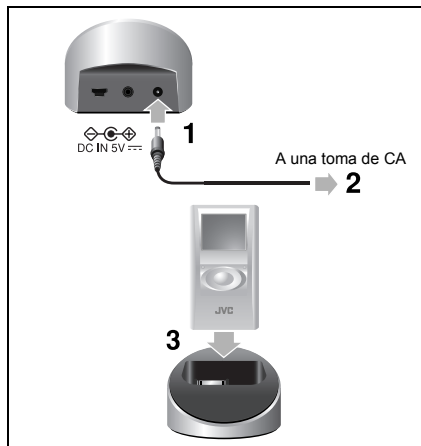
- **Sistema operativo:**
Microsoft® Windows® XP (Home Edition / Professional)
- **CPU**
Intel® Pentium® II 233MHz or higher
- **RAM**
64MB o más
- **Espacio en la unidad de disco duro**
100MB o más
- **Drive**
Drive de CD-ROM
- **Puerto**
Puerto USB2.0/1.1
- **Código de extensión**
MP3: <.MP3>, <.mp3>
WMA/WMA-DRM10: <.WMA>, <.wma>
- **Explorador**
Internet Explorer 6.0 o posterior (requerido para ver el Manual de instrucciones instalado desde el CD-ROM suministrado).

NOTAS:

- *Es posible que algunos PC no funcionen correctamente, aunque cumplan las condiciones anteriores.*
- *El XA-HD500 no se puede usar con un PC casero ni con un PC que ejecute un sistema operativo de 64 bit.*

Cargue la pila incorporada

La pila no se puede separar. Si se requiere una reparación, consulte a su distribuidor o a un Centro de servicio JVC.



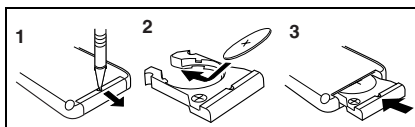
- 1 Conecte el adaptador de CA suministrado al soporte.**
- 2 Enchúfelo a una toma de CA.**
- 3 Ponga el XA-HD500 en el soporte.**
 - Compruebe que los conectores estén firmemente instalados.
 - Se empieza a cargar la batería.

Cuando se carga la pila con la alimentación desconectada: Si la pila estuviera totalmente agotada, el indicador de pila no se visualizará al comienzo (durante aprox. 1 minuto) de la carga, después que ésta se inicie.

NOTAS:

- *Una batería descargada se recarga completamente en aproximadamente 3,5 horas y media. El tiempo requerido para la carga varía según la energía restante de la batería y del estado operacional actual del XA-HD500.*
- *Eventualmente podrá ser necesario reemplazar la pila incorporada. Se recomienda reemplazar la pila cuando se descargue rápidamente después de una carga completa. Para reemplazar la batería, consulte con su concesionario o con un Centro de Servicio JVC.*
- *También podrá cargar la pila conectando el XA-HD500 a su PC mediante el cable USB (excepto cuando el PC está en el modo de espera). Sin embargo, se recomienda realizar la carga a través del soporte y del adaptador de CA.*

Inserte la pila en el control remoto



- 1 Extraiga el compartimiento de la pila.
- 2 Coloque la pila en el compartimiento, con la marca + hacia arriba.
- 3 Reinserte el compartimiento de la pila.

ADVERTENCIAS sobre la pila

- *Guarde la pila fuera del alcance de los niños. Si un niño se tragara accidentalmente la pila, acuda inmediatamente a un médico.*
- *Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego. Tales acciones podrían causar recalentamiento o grietas en la batería, u originar un incendio.*
- *No deje la pila con otros materiales metálicos. Si lo hiciese, la pila podría agrietarse, desprender calor, u originar un incendio.*
- *Enrolle la batería con una cinta y aíslela antes de desecharla o guardarla; de lo contrario, podría recalentarse, agrietarse, u originar un incendio.*

- *No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares. Tales acciones podrían causar recalentamiento o grietas en la batería, u originar un incendio.*

Cuando se usa la unidad de control remoto

- Coloque el XA-HD500 en el soporte y suministre alimentación a través del adaptador para clavija de CA, pues de lo contrario, no se podrá usar la unidad de control remoto.

Cuando se utilizan auriculares estéreo

Sus auriculares estéreo vienen con 3 tamaños de audífonos (incluyendo los que están instalados). Puede elegir el tamaño más apropiado para su oído. Al colocarse los audífonos, compruebe que se adapten firmemente a sus oídos.




Confirme que los audífonos queden firmemente colocados.

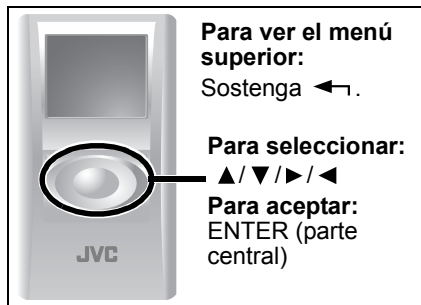
Como los audífonos suministrados son herméticos, puede haber dificultad en escuchar el sonido reproducido a bajos niveles de volumen. Sin embargo, al aumentar el volumen puede que no pueda oír lo que sucede a su alrededor. No aumente el volumen a un nivel excesivamente alto, especialmente cuando esté afuera.

Ajustes iniciales





Activación de la alimentación

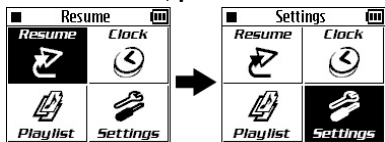
- 1 **Pulse y mantenga pulsado**  .
La ventana de visualización se enciende.


Configuración del idioma de los menús y de fecha y hora





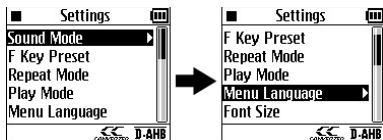
Seleccionar el idioma de los menús



- 1 Pulse los botones de cursor ( /  /  / ) para seleccionar (resaltar) “Settings” (Ajustes) y, a continuación, pulse ENTER.



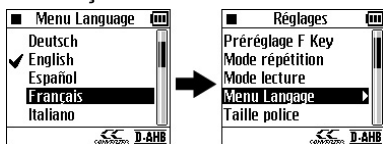
- El menú superior incluye ocho elementos. Si “Settings” (Ajustes) no se muestra, pulse el botón de cursor () .

- 2 Pulse los botones de cursor ( / ) para seleccionar (resaltar) “Menu Language” (Idioma de menús) y, a continuación, pulse ENTER.



- 3 Pulse los botones de cursor ( / ) para seleccionar (resaltar) un idioma y, a continuación, pulse ENTER.

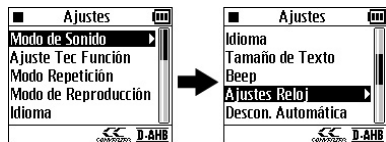
- Ej. Para seleccionar el idioma “Français”.



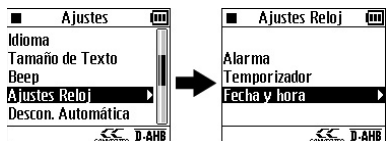
El menú Ajustes se restaura automáticamente en el idioma de menús seleccionado por el usuario.

Ajuste de la fecha y la hora

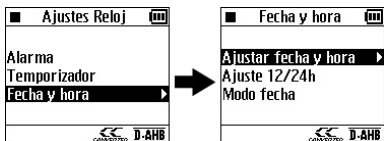
- 1 Pulse los botones de cursor (▲/▼) para seleccionar (resaltar) “Ajustes Reloj” y, a continuación, pulse ENTER.



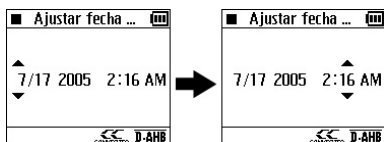
- 2 Pulse los botones de cursor (▲/▼) para seleccionar (resaltar) “Fecha y hora” y, a continuación, pulse ENTER.



- 3 Pulse los botones de cursor (▲/▼) para seleccionar (resaltar) “Ajustar fecha y hora” y, a continuación, pulse ENTER.



- 4 Pulse los botones de cursor (▲/▼) para realizar el ajuste y, a continuación, pulse (►/◄) para desplazarse por los elementos mostrados.



- “AM” y “PM” cambiarán automáticamente.
- Para ajustar la fecha y la hora, asegúrese de pulsar ENTER después de ajustar los minutos. El reloj interno comienza a contar el tiempo desde el segundo “0” de la hora establecida.

También puede seleccionar entre sistema de 12-horas / 24-horas, y el tipo de visualización de fecha (MM/DD/AA, DD/MM/AA, o AA/MM/DD). Para obtener información detallada, consulte el Manual de instrucciones.

Instalación del CD-ROM suministrado

Es necesario instalar Windows Media Player 10 en el equipo para utilizar la unidad XA-HD500.

- El uso de otras aplicaciones de reproducción de archivos de sonido y de otras versiones de Windows Media Player no permite utilizar la unidad XA-HD500 de forma normal y correcta.

Usando el CD-ROM suministrado, podrá instalar lo siguiente en su PC.

- **Manual de instrucciones**
- **Windows Media Player 10**
- **XA-HD500 Programa de actualización:** Esta es una herramienta de mantenimiento del XA-HD500.

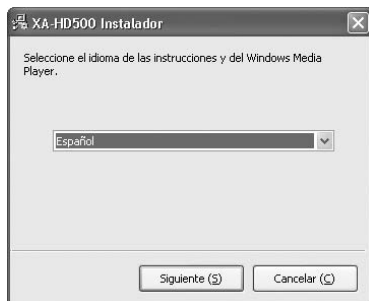
Antes de la instalación, salga de todos los programas.

El programa de instalación se inicia automáticamente al insertar el CD-ROM en su PC.

1 **Seleccione el idioma.**

El Manual de instrucciones, Windows Media Player 10, y XA-HD500 Programa de actualización serán instalados en el idioma seleccionado.

- Si no hay Manual de instrucciones suministrado en el idioma que ha seleccionado, se instalará el manual en inglés.



2 **Confirme la ubicación en la que desea instalar el Manual de instrucciones.**

- Cambie la ubicación por omisión, si es necesario.

3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar Windows Media Player 10 y el Updater XA-HD500 (actualizador).

- Si se ha instalado Windows Media Player 10, aparecerá el mensaje de advertencia en la pantalla. Para instalar solamente el Manual de instrucciones y XA-HD500 Programa de actualización sin instalar Windows Media Player 10, haga clic en **<No>**.

Para leer el Manual de instrucciones

Una vez completada la instalación, seleccione **<Inicio>** - **<Programas>** (o **<Todos los programas>**) - **<JVC>** - **<XA-HD500>** - **<manual>** y haga clic en **<manual>**.

Acerca de la transferencia de archivos musicales al XA-HD500

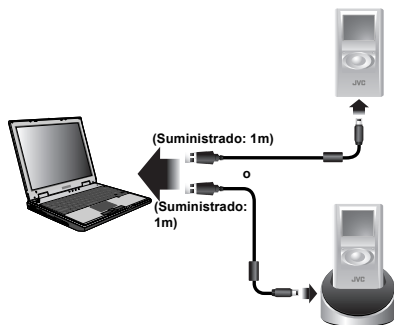
NOTAS:

- Para una información más detallada sobre el uso de Windows Media Player, consulte "Ayuda del Reproductor de Windows Media".
- No se puede usar ninguna versión de Windows Media Player distinta de Windows Media Player 10.

- Se recomienda especialmente asignar nombres apropiados de género/álbum/artista a cada pista de Windows Media Player. No se podrán asignar ni editar estos nombres después de transferir los archivos al XA-HD500. Los datos de etiqueta para Pista/Artista/Álbum/Género se pueden transferir hasta su carácter 126.
- Utilice el hub raíz USB (puerto USB del propio equipo) para conectar los dispositivos periféricos con el fin de evitar errores de funcionamiento en el XA-HD500.
- Para la conexión, utilice el cable USB suministrado. Cuando la conexión al PC se efectúe usando un hub USB o un cable prolongador USB, puede suceder que el XA-HD500 no funcione correctamente.
- No se podrá realizar ninguna operación en el XA-HD500 mientras el PC esté conectado a través del cable USB.
- Al conectar el XA-HD500 al PC, la reanudación de la reproducción se cancela. La próxima vez que inicie la reproducción, ésta comenzará desde la primera de todas las pistas almacenadas.

Transferencia de archivos mediante arrastrar y soltar

- 1 Conecte el XA-HD500 a su PC (directamente o a través del soporte).



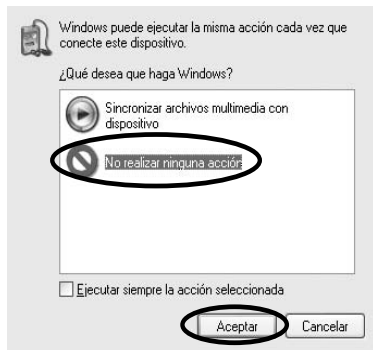
El XA-HD500 se enciende automáticamente y aparece la siguiente pantalla.



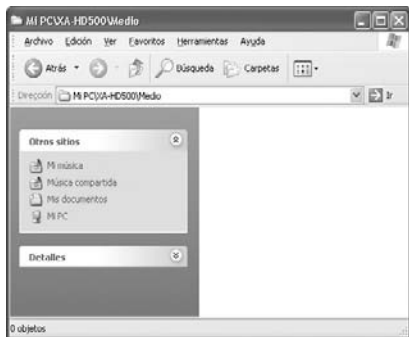
- Al finalizar la conexión, las flechas dejarán de girar en la pantalla.

- No desconecte el cable USB mientras las flechas se encuentren girando en la pantalla.

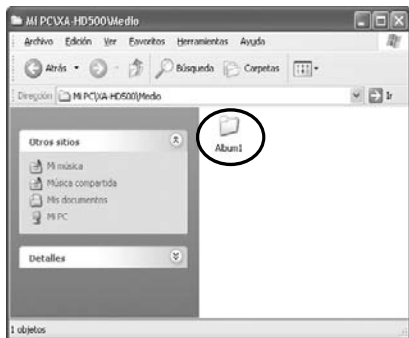
Aparece la siguiente ventana en el PC.



- 2 Seleccione tal como se explicó anteriormente, y haga clic en **<Aceptar>**.
 - 3 Haga clic en **<Inicio>** en la barra de tareas y, a continuación, seleccione **<Mi PC>** - **<XA-HD500>** - **<Medio>** y luego haga doble clic en **<Medio>**.
- Si **<Mi PC>** no está en el menú Inicio, haga doble clic en **<Mi PC>** (en el escritorio) - **<XA-HD500>** - **<Medio>**.



4 Arrastre y suelte las carpetas, incluyendo los archivos musicales (MP3/WMA/WMA-DRM10).



- Aparecerá la siguiente pantalla en el display del XA-HD500.



5 Desconecte el cable USB.



NOTAS:

- Evite arrastrar y soltar en la carpeta Media, archivos que no sean archivos musicales.
- Si se produce un error de funcionamiento por interferencia de algún ruido (electricidad estática, etc.), vuelva a intentarlo.

Transferencia de archivos con Windows Media Player 10

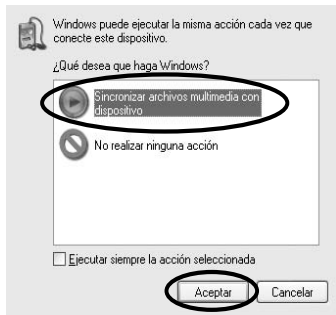
1 Conecte el XA-HD500 a su PC (directamente o a través del soporte).

El XA-HD500 se enciende automáticamente y aparece la siguiente pantalla.



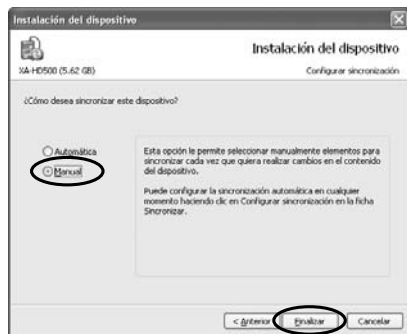
- Al finalizar la conexión, las flechas dejarán de girar en la pantalla.
- No desconecte el cable USB mientras las flechas se encuentren girando en la pantalla.

Aparece la siguiente ventana en el PC.



2 Seleccione tal como se explicó anteriormente, y haga clic en <Aceptar>.

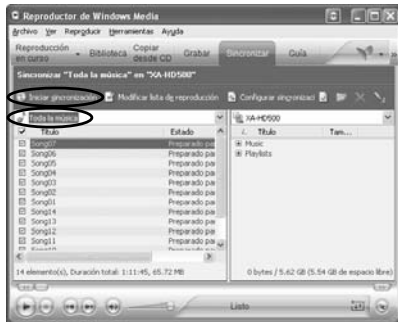
Windows Media Player 10 se inicia y, a continuación, aparece la siguiente ventana.



• Si Windows Media Player 10 se inicia sin que se visualice la ventana anterior, haga clic en la pestaña <Sincronizar> para que se visualice la ventana <Sincronizar> y, a continuación, haga clic en <Configuración de sincronización> para poder realizar los ajustes de sincronización.

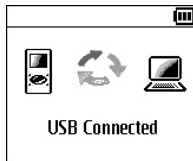
3 Haga clic en <Manual>, y luego clic en <Finalizar>.

4 Seleccione el grupo desde el cual desea transferir los archivos y, a continuación, seleccione los archivos.



5 Haga clic en <Iniciar sincronización>.

Se transfieren los archivos seleccionados en el paso 4.



• Al finalizar la transferencia de archivos, las flechas dejarán de girar en la pantalla.

6 Desconecte el cable USB después de comprobar que la transferencia de archivos ha finalizado.



NOTA:

• Si se produce un error de funcionamiento por interferencia de algún ruido (electricidad estática, etc.), vuelva a intentarlo.

Reproducir la música

Encienda la unidad.

1 Conecte los auriculares estéreo.



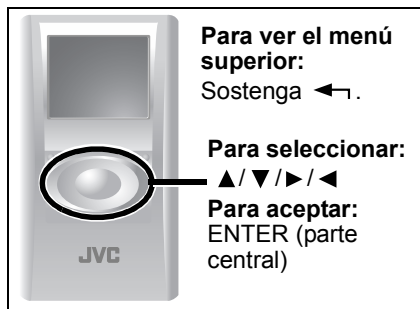
2 Encienda la unidad.

Pulse y mantenga pulsado .

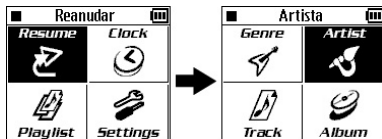
- Al volver a encender la unidad, aparecerá la pantalla visualizada en último término.
- Si ha transcurrido un lapso de tiempo largo desde la última vez que apagó la unidad, aparecerá la pantalla inicial.

Seleccione una pista e inicie la reproducción.

- Ej. Seleccionar una pista en Artista



- ### 1 Pulse los botones de cursor (▲ / ▼ / ► / ◀) para seleccionar (resaltar) "Artist" en el menú superior y, a continuación, pulse ENTER.

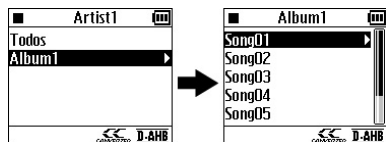


- El menú superior incluye ocho elementos. Si "Artist" no se muestra, pulse los botones de cursor (► / ◀).

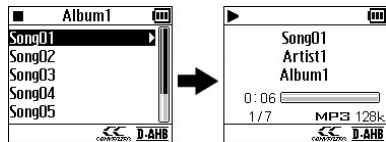
- 2 Pulse los botones de cursor (▲/▼) para seleccionar (resaltar) el artista que desee y, a continuación, pulse ENTER.



- 3 Pulse los botones de cursor (▲/▼) para seleccionar (resaltar) el álbum que desee y, a continuación, pulse ENTER.




- 4 Pulse los botones de cursor (▲/▼) para seleccionar (resaltar) la pista con la que desea empezar y, a continuación, pulse ENTER.



La reproducción se inicia en la pista seleccionada.

Para apagar la unidad

Pulse y mantenga pulsado  hasta que aparezca "Shutting Down..." en la pantalla.

Operaciones durante la reproducción

Las siguientes operaciones pueden realizarse solamente cuando se visualiza la pantalla de información de la pista reproducida.

Para ajustar el volumen: Pulse los botones de cursor (▲/▼).
(Rango ajustable: 00 a 30)

Para detener: Pulse .

Para reproducir: Pulse .

Para omitir pistas: Pulse los botones de cursor (►/◄).

Para buscar una sección concreta:
Pulse y mantenga pulsados los botones de cursor (►/◄).

Para cambiar la información en pantalla: pulse ENTER varias veces.

El tiempo de reproducción restante, el reloj digital y el reloj analógico (con la fecha) se muestran secuencialmente.

NOTAS:

El orden de reproducción de los archivos musicales puede ser diferente del registrado en el PC.

- *Dentro de Género y Artista, las pistas se reproducen en el orden de Unicode.*
- *Dentro de Álbum, las pistas se reproducen en orden numérico, si se han asignado números de pistas.*
- *Para Lista de reproducción, las pistas se reproducen en el orden en que fueron transferidas.*

Para bloquear los controles

Esta función le permite evitar cualquier operación no intencional mientras lleva el XA-HD500 en su bolsillo, etc.

- 1 Deslice el interruptor HOLD a la posición "HOLD".**



Ahora, no se podrá realizar ninguna operación. (El control remoto tampoco funciona).

Aparece el siguiente indicador en la pantalla.



Extracción de la pila incorporada

PELIGRO

- **No someta la pila incorporada a impactos fuertes.**

Un cortocircuito de los polos puede causar calentamiento, un estallido o un incendio.

- **No guarde la pila incorporada con collares u horquillas metálicos en un bolsillo.**

Un cortocircuito de los polos puede causar calentamiento, un estallido o un incendio.

- **No caliente, desmonte o modifique la pila incorporada ni la arroje al agua o al fuego.**

Un estallido, la ignición o el calor puede provocar un incendio o lesiones.

- **No deje la pila incorporada cerca del fuego o expuesta a la luz directa del sol.**

Asimismo, no deje la pila incorporada cerca de un calentador. Un estallido, la ignición o el calor puede provocar un incendio o lesiones.

AVISOS

- **No deje la pila incorporada al alcance de los niños pequeños.**

Puede causar lesiones o un accidente si se traga.

- **Si la pila pierde líquido y entra en contacto con el ojo, enjuáguelo con agua y consulte inmediatamente a un médico.**

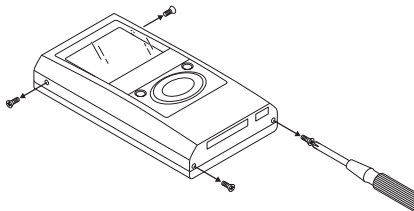
Sin el tratamiento adecuado, puede producirse la pérdida de visión de ese ojo.

NO desmonte la unidad
XA-HD500 a menos que vaya a
desecharla.

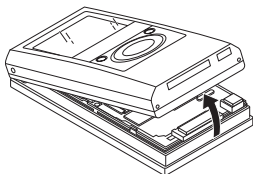
1 Apague la unidad.

- Pulse y mantenga pulsado .

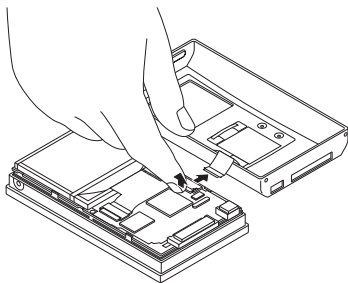
2 Extraiga los dos tornillos situados en la base y el tornillo situado a cada lado.



3 Extraiga el compartimento superior separándolo del inferior.

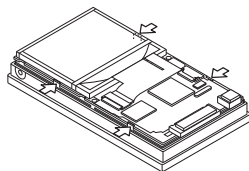


4 Extraiga el conector como se indica en la ilustración siguiente y, a continuación, extraiga el compartimento superior.

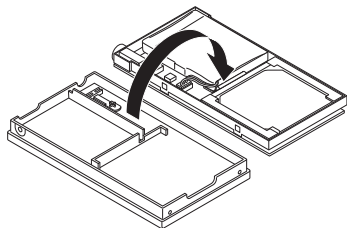


5 Separe la placa del compartimento inferior.

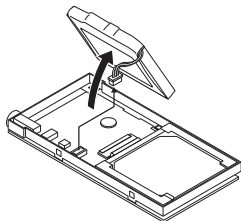
- Abra el cierre, indicado por las
flechas, y extraiga la placa
liberando las cuatro piezas
mostradas en la ilustración
siguiente.



6 Dé la vuelta a la placa extraída.



7 Extraiga el conector de la pila incorporada y saque la pila.



8 Adhiera el conector a la pila incorporada con cinta aislante y guarde el conjunto en una bolsa de plástico.

- Adhiera el conector a la pila incorporada con cinta aislante pegada alrededor de la pila y guarde el conjunto en una bolsa de plástico.

Avisos

- No extraiga la pila incorporada antes de asegurarse de que se ha agotado.
- No reutilice la pila incorporada una vez que la haya extraído.

Aviso acerca de la pila recargable

La pila es reciclable.

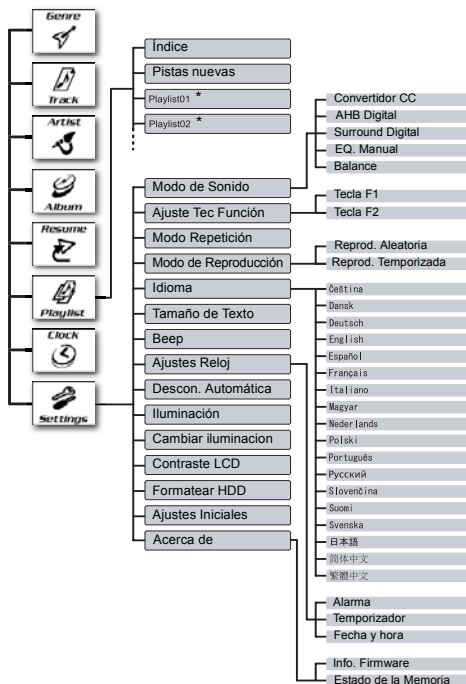
Siga las regulaciones locales sobre reciclaje.

Operaciones avanzadas y otros ajustes

Las funciones de la unidad XA-HD500 se clasifican en la tabla de la derecha.

- Para usar estas funciones, consulte el Manual de instrucciones.

- * Las listas de reproducción se visualizan después que sean transferidas al XA-HD500.



Especificaciones

- **Tipo de memoria:** HDD de 1 pulgada, 6 Gbyte
- **Archivos reproducibles:** MP3, WMA, WMA-DRM10 (derechos de autor protegidos)
- **Alimentación:** AC 100 V - AC 240 V ~ , 50 Hz/60 Hz
- **Tiempo de carga:** Aprox. 3,5 horas (Adaptador de CA/cable USB)
- **Tiempo de reproducción continua *:**
 - MP3:**
 - Aprox. 30 horas (64 kbps/44,1 kHz)
 - Aprox. 29 horas (128 kbps/44,1 kHz)
 - WMA:**
 - Aprox. 28 horas (64 kbps/44,1 kHz)
 - Aprox. 27 horas (128 kbps/44,1 kHz)
- **Temperatura de funcionamiento:** De 5 °C a 35 °C
- **Dimensiones (An/Al/Pr):**
 - Unidad principal:** 51,5 mm x 91,6 mm x 17,4 mm
 - Soporte:** 72,3 mm x 46,2 mm x 69,2 mm
 - Masa:**
 - Unidad principal: 90 g (con la pila incorporada)
 - Soporte: 80 g

- * Con Iluminación y todos los Modo de Sonido ajustados a "No". El tiempo varía según la temperatura ambiente y las condiciones de funcionamiento.
- Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

JVC no se responsabiliza de ninguna pérdida o alteración en los archivos almacenados en el XA-HD500.

VIKTIGA ANMÄRKNINGAR

1. Angående säkerhet

Allmänt

- Ta inte isär och modifiera inte XA-HD500.
- Låt varken någonting lättantändligt, vatten eller något metallföremål tränga in i XA-HD500.

Strömförsörjning

- Använd ingen annan nätadapter än den medföljande, eftersom det kan orsaka brand.
- Hantera inte nätadaptern med våta händer.

Trafiksäkerhet

- Manövrera aldrig XA-HD500 under pågående körning av en bil, motorcykel eller cykel.
Det är olagligt i många länder och stater och kan dessutom resultera i en trafikolycka.
- Låt alltid trafiksäkerheten gå i första hand och avbryt vid behov användningen av XA-HD500 i särskilt riskabla trafiksituationer.
- Höj inte ljudvolymen till sådan nivå att yttre ljud utestängs.

Hörselhänsyn

- Lyssna inte till musik på hög volym via hörlurarna.

- Långvarig lyssning på hög volym via hörlurarna kan ge upphov till hörselskador.
- Sänk volymen eller sluta använda XA-HD500, om det börjar ringa i öronen.

2. Undvik att använda XA-HD500

- på extremt fuktiga eller dammiga platser.
- på extremt varma (över 35°C) eller kalla (under 5°C) platser.

3. Placera INTE XA-HD500

- i solen.
- intill en värmekälla.

4. Viktiga saker att undvika

- Låt INTE XA-HD500 bli våt. Använd inte XA-HD500 under våta förhållanden, eftersom det kan orsaka elektriska stötar och skador.
- Var noga med att INTE tappa eller våldsamta skaka XA-HD500.
- Anslut INGEN annan USB-kabel än den medföljande till XA-HD500.
- Koppla INTE loss USB-kabeln under pågående filöverföring.

Denna snabbguide innehåller endast grundläggande information för användning av XA-HD500. För mer detaljerad information hänvisas till bruksanvisningen på den medföljande cd-romskivan.

Innehåll

| | |
|---|----|
| • VIKTIGA ANMÄRKNINGAR | 1 |
| • Systemkrav | 2 |
| • Ladda det inbyggda batteriet | 3 |
| • Sätta i batteriet i fjärrkontrollen | 4 |
| • Fabriksinställningar | 5 |
| • Installation från medföljande cd-romskiva | 7 |
| • Angående överföring av musikfiler till XA-HD500 | 8 |
| • Filöverföring med "dra-och-släpp"-metoden | 9 |
| • Filöverföring i Windows Media Player 10 | 11 |
| • Spela musik | 13 |
| • Demontering av det inbyggda batteriet | 16 |
| • Avancerad användning och övriga inställningar | 19 |
| • Specifikationer | 20 |

Systemkrav

• Operativsystem:

Microsoft® Windows® XP (Home Edition / Professional)

• CPU

Intel® Pentium® II 233MHz eller högre

• RAM

64MB eller mer

• Hårddiskutrymme

100MB eller mer

• Enhet

Cd-rom-enhet

• Port

USB2.0/1.1 port

• Förlängningskabel

MP3: <.MP3>, <.mp3>

WMA/WMA-DRM10: <.WMA>, <.wma>

• Webbbläsare

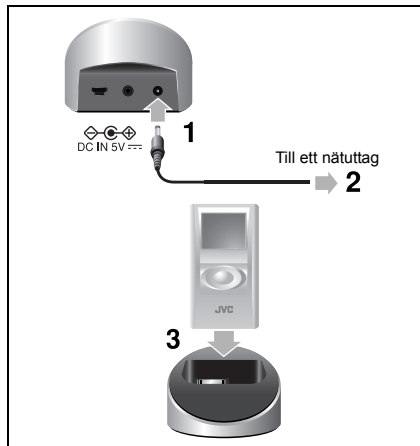
Internet Explorer 6.0 eller senare (krävs för läsning av bruksanvisningen på den medföljande cd-romskivan).

ANMÄRKNINGAR:

- *Vissa pc-ar kanske inte fungerar korrekt även om de uppfyller villkoren ovan.*
- *XA-HD500 kan varken användas till en hemmabyggt pc-dator eller till en pc-dator som körs med ett 64-bitars operativsystem.*

Ladda det inbyggda batteriet

Batteriet går ej att ta lös. Kontakta din återförsäljare eller en JVC-reparatör, om batteriet behöver repareras.



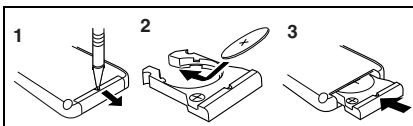
- 1 Anslut den medföljande nätadaptorn till anslutningsenheten.
- 2 Anslut nätadaptorn till ett nätuttag.
- 3 Placera XA-HD500 i anslutningsenheten.
 - Kontrollera att kontaktdonen sitter fast ordentligt.
 - Batteriet börjar laddas.

Vid laddning av batteriet medan strömmen är avslagen: Om batteriet har laddats ur helt, så visas inte batteriindikatorn till en början (i cirka 1 minut) efter påbörjad laddning av batteriet.

ANMÄRKNINGAR:

- Det tar cirka 3,5 timmar att ladda upp ett urladdat batteri helt. Erforderlig laddningstid varierar beroende på återstående batterikapacitet och aktuellt drifttillstånd hos XA-HD500.
- Det inbyggda batteriet kan slutligen behöva bytas ut. Om batteriet laddas ur alltför snabbt efter att det laddats upp helt, så rekommenderas att batteriet byts ut. Kontakta din återförsäljare eller en JVC-reparatör angående batteribyte.
- Genom att ansluta XA-HD500 till datorn via USB-kabeln är det även möjligt att ladda batteriet (utom när datorn är i viloläge). Vi rekommenderar dock att batteriet laddas med hjälp av anslutningsenheten och nätadaptorn.

Sätta i batteriet i fjärrkontrollen



- 1 Dra ut batterifacket.
- 2 Sätt fast batteriet i facket med + markeringen uppåt.
- 3 För in batterifacket.

VARNINGAR om batteriet

- Förvara batteriet på en plats där barn inte kan nå det. Om ett barn råkar svälja batteriet ska du genast kontakta en läkare.
- Ladda inte, kortslut inte, ta inte isär, varm inte upp batteriet och släng det inte i en eld. Dessa beteenden kan medföra att batteriet överhettas, spricker eller börjar brinna.
- Lämna inte batteriet tillsammans med andra metalliska material. Om du gör detta kan det orsaka att batteriet avger värme, spricker eller startar en brand.
- Om batteriet ska slängas bort eller sparas, så isolera det genom att linda in det i tejp för att undvika att batteriet överhettas, spricker eller fattar eld.

- Kläm inte batteriet med tänger eller andra liknande verktyg. Det kan medföra att batteriet överhettas, spricker eller börjar brinna.

Vid användning av fjärrkontrollen

- Placera XA-HD500 i anslutningsenheten och strömförsörjden via nätadaptorn. I annat fall kan fjärrkontrollen inte användas.

Vid användning av stereohörlurarna

Till stereohörlurarna följer öronsnäckor i tre olika storlekar (inklusive de som är monterade). Välj de öronsnäckor som sitter bäst i dina öron.

Kontrollera att öronsnäckorna sitter fast ordentligt efter montering.




Kontrollera att öronsnäckorna sitter fast ordentligt.

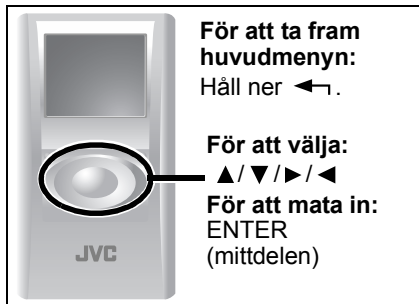
Eftersom de medföljande öronsnäckorna är lufttäta kan det vara svårt att höra ljud på låg volym. Tänk dock på att en höjning av volymen kan medföra att omgivande ljud utestängs. Höj inte volymen för mycket, särskilt vid lyssning utomhus.

Fabriksinställningar





Påslagning av strömmen

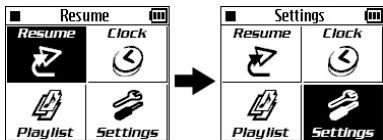
- 1 Tryck in och håll intryckt  .
Teckenfönstret tänds.


Inställning av menyspråk och datum och tid





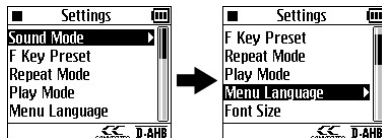
Välja menyspråk

- 1 Använd pilknapparna ( /  /  / ) till att välja (framhåva) "Settings" och tryck därefter på ENTER.



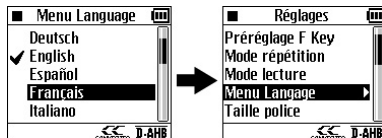
- Huvudmenyn innehåller 8 poster.
Om "Settings" inte visas, så tryck på pilknappen ().

- 2 Använd pilknapparna ( / ) till att välja (framhåva) "Menu Language" och tryck därefter på ENTER.



- 3 Använd pilknapparna ( / ) till att välja (framhåva) ett språk och tryck därefter på ENTER.

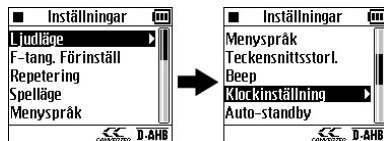
- Exempel för att välja "Français" (Franska).



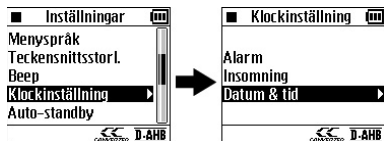
Inställningsmenyn återställs automatiskt på det menyspråk som har valts.

Inställning av datum och tid

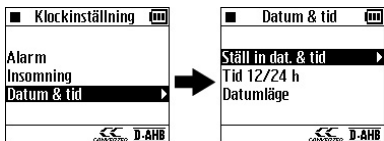
- 1 Använd pilknapparna (▲/▼) till att välja (framhäva) "Klockinställning" och tryck därefter på ENTER.



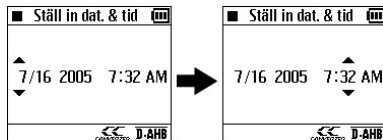
- 2 Använd pilknapparna (▲/▼) till att välja (framhäva) "Datum & tid" och tryck därefter på ENTER.



- 3 Använd pilknapparna (▲/▼) till att välja (framhäva) "Ställ in dat. & tid" och tryck därefter på ENTER.



- 4 Använd pilknapparna (▲/▼) till att ändra inställningen och pilknapparna (▶/◀) till att flytta mellan de olika posterna.



- "AM" och "PM" ändras automatiskt.
- Se vid inställning av datum och tid till att trycka på ENTER efter inställning av minuttal. Den inbyggda klockan börjar gå från och med "0" sekunder på den inställda tiden.

Du kan också välja 12-timmars / 24-timmars system och datumvisningstyp (MM/DD/ÅÅ, DD/MM/ÅÅ eller ÅÅ/MM/DD). Vi hänvisar till bruksanvisningen angående detaljer.

Installation från medföljande cd-romskiva

För att XA-HD500 ska kunna användas behöver Windows Media Player 10 vara installerat på PC-datorn.

- Vid användning av andra jukeboxprogram eller andra versioner av Windows Media Player kan XA-HD500 inte manövreras normalt och korrekt.

Med hjälp av den medföljande cd-romskivan kan följande saker installeras i datorn.

- **Bruksanvisning**
- **Windows Media Player 10**
- **XA-HD500 Uppdateringsprogram:**
Detta är ett underhållningsverktyg för XA-HD500.

Avsluta alla program innan du installerar.

När du sätter i en cd-rom-skiva i pc:n startar installationsprogrammet automatiskt.

1 Välj språk.

Bruksanvisningen, Windows Media Player 10 och XA-HD500 Uppdateringsprogram installeras på det valda språket.

- Om instruktionsboken inte finns på valt språk kommer den engelska handboken att installeras.



2 Bekräfta den plats på vilken du vill installera instruktionsboken.

- Vid behov, byt standardplats.

3 Följ anvisningarna på skärmen för att installera Windows Media Player 10 och XA-HD500 Uppdateringsprogram.

- Om Windows Media Player 10 redan har installerats, så visas ett varningsmeddelande på skärmen. Klicka i så fall på **<Nej>** för att bara installera bruksanvisningen och XA-HD500 Uppdateringsprogram, utan att Windows Media Player 10 installeras.

För att läsa bruksanvisningen

Välj efter fullbordad installation **<Start>** - **<Program>** (eller **<Alla program>**) - **<JVC>** - **<XA-HD500>** - **<manual>** och klicka därefter på **<manual>**.

Angående överföring av musikfiler till XA-HD500

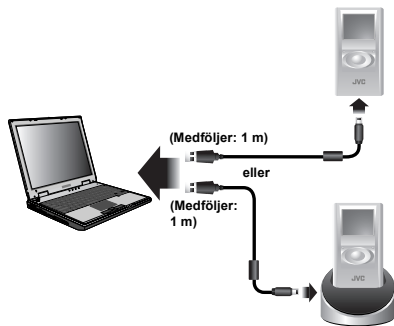
ANMÄRKNINGAR:

- Mer ingående information om hur du använder Windows Media Player finner du i "Hjälp om Windows Media Player".
- Inga andra versioner av Windows Media Player än Windows Media Player 10 kan användas.

- *Det rekommenderas starkt att i Windows Media Player tilldela varje spår ett lämpligt genre-/album-/artistnamn. När du fört över filerna till XA-HD500 kan inte dessa namn tilldelas eller redigeras. Upp till och med det 126:e tecknet i taggdata för Spår/Artist/Album/Genre kan överföras.*
- *Använd USB-rotnavet (USB-porten på själva datorn) vid anslutning av kringutrustning, för att undvika att funktionsfel uppstår på XA-HD500.*
- *Använd den medföljande USB-kabeln för anslutning. När du ansluter XA-HD500 till en pc med en USB-hubb eller en USB-förlängningskabel kan det hända att den inte fungerar ordentligt.*
- *Ingen manövrering kan utföras på XA-HD500 vid anslutning till datorn via USB-kabeln.*
- *När XA-HD500 ansluts till datorn kopplas funktionen för återupptagen uppspelning ur. Nästa gång uppspelning startas kommer det första av de lagrade spåren att spelas upp först.*

Filöverföring med "dra-och-släpp"-metoden

1 Anslut XA-HD500 till datorn (direkt eller via anslutningsenheten).

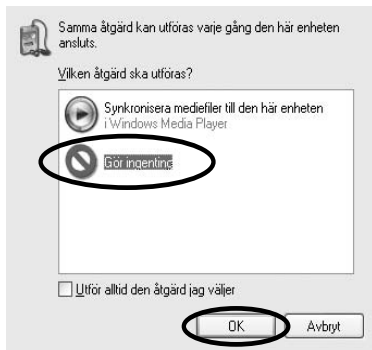


XA-HD500 slås automatiskt på och följande skärm visas i teckenfönstret.

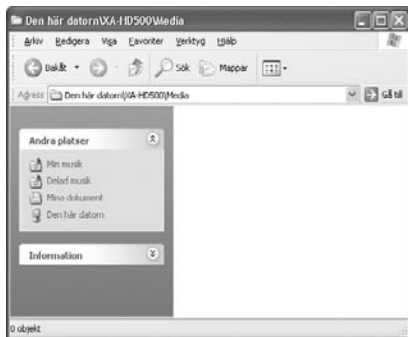


- När anslutningen är klar slutar pilarna på skärmen att rotera.

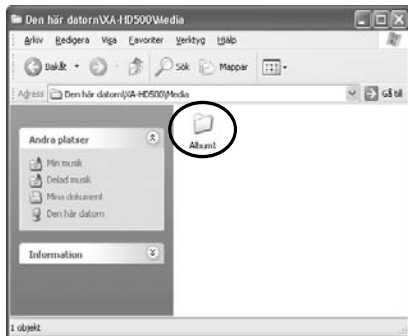
- Koppla inte loss USB-kabeln medan pilarna roterar på skärmen. Följande fönster visas på pc:n.



- 2 Välj enligt ovan och klicka därefter på <OK>.
 - 3 Klicka på <Start> i aktivitetsfältet, välj <Den här datorn> - <XA-HD500> - <Media> och dubbelklicka sedan på <Media>.
- Om <Den här datorn> inte finns med på startmenyn, så dubbelklicka på <Den här datorn> (på skrivbordet) - <XA-HD500> - <Media>.



4 Dra och släpp mappar med önskade musikfiler (MP3/WMA/WMA-DRM10).



- Följande skärm visas i teckenfönstret på XA-HD500.



5 Koppla loss USB-kabeln.



ANMÄRKNINGAR:

- Dra och släpp inga andra filer än musikfiler till Media-mappen.*
- Om ett fel uppstår på grund av ljudstörningar (statisk elektricitet etc.), så försök på nytt.*

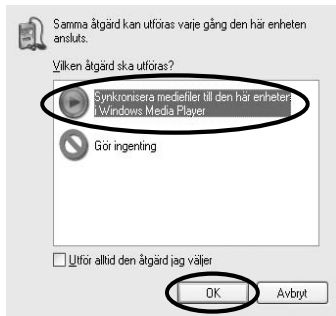
Filöverföring i Windows Media Player 10

1 Anslut XA-HD500 till datorn (direkt eller via anslutningsenheten).

XA-HD500 slås automatiskt på och följande skärm visas i teckenfönstret.

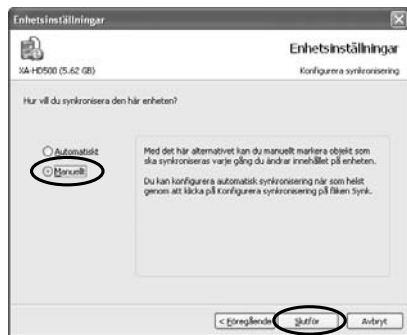


- När anslutningen är klar slutar pilarna på skärmen att rotera.
 - Koppla inte loss USB-kabeln medan pilarna roterar på skärmen.
- Följande fönster visas på pc:n.



2 Välj enligt ovan och klicka därefter på <OK>.

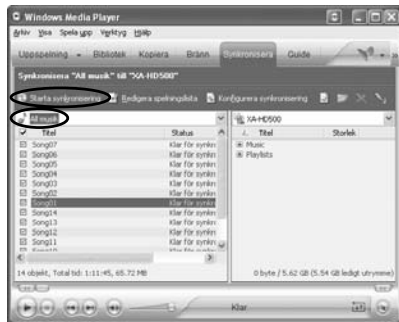
Windows Media Player 10 startar och sedan visas följande fönster.



• Om Windows Media Player 10 startar upp utan att fönstret ovan visas, så klicka på fliken <Synkronisera> för att ta fram fönstret <Synkronisera> och klicka därefter på <Synkroniseringsinställningar> för att kunna utföra synkroniseringsinställningarna.

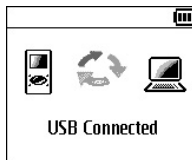
3 Klicka på <Manuellt> och därefter på <Slutför>.

4 Välj en grupp från vilken filer ska överföras och välj därefter önskade filer.



5 Klicka på <Starta synkronisering>.

Filer som valts i punkt 4 överförs.



• När filöverföringen är klar slutar pilarna på skärmen att rotera.

6 Kontrollera att filöverföringen är helt klar och koppla därefter loss USB-kabeln.



ANMÄRKNING:

• Om ett fel uppstår på grund av ljudstörningar (statisk elektricitet etc.), så försök på nytt.

Spela musik

Slå på strömmen.

1 Anslut stereohörlurarna.



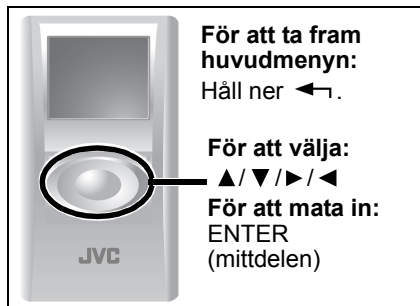
2 Slå på strömmen.





Tryck in och håll intryckt .

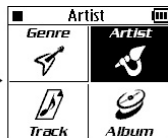
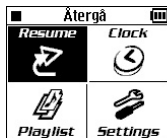
- När strömmen slås på igen visas den senast visade skärmen.
- Om en lång tid redan har passerat sedan den senaste avstängningen, så visas inledningsskärmen.



Välj ett spår och starta uppspelning.

- Exempel välja ett spår från Artist

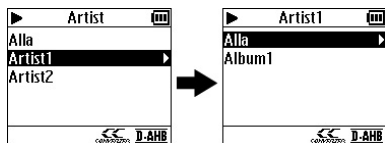


- 1 Använd pilknapparna ( /  /  / ) till att välja (framhäva) "Artist" på huvudmenyn och tryck därefter på ENTER.

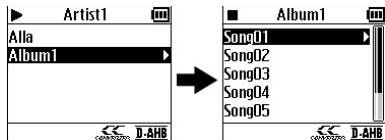


- Huvudmenyn innehåller 8 poster. Om "Artist" inte visas, så tryck på pilknapparna ( / )

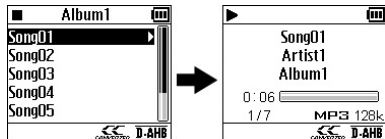
- 2 Använd pilknapparna (▲/▼) till att välja (framhåva) önskad artist och tryck därefter på ENTER.



- 3 Använd pilknapparna (▲/▼) till att välja (framhåva) önskat album och tryck därefter på ENTER.




- 4 Använd pilknapparna (▲/▼) till att välja (framhåva) önskat spår och tryck därefter på ENTER.



Uppspelning startar från och med valt spår.


Avstängning av strömmen


Tryck in och håll  intryckt tills "Shutting Down...." (Stänger av....) visas.

Funktioner under uppspelning

Följande manövrering kan endast utföras medan informationsskärmen för aktuellt spår visas.

För att reglera volymen: Tryck på pilknapparna (▲/▼).
(Inställningsomfång: 00 till 30)

För att stoppa: Tryck på .

För att starta: Tryck på .

För att hoppa över spår: Tryck på pilknapparna (►/◄).

För att söka efter ett visst avsnitt:
Tryck in och håll pilknapparna (►/◄) intryckta.

För att ändra informationen i teckenfönstret: tryck upprepade gånger på ENTER.

Återstående speltid, digital klocka och analog klocka (med datum) visas i tur och ordning.

ANMÄRKNINGAR:

Musikfilernas uppspelningsordning kan vara annorlunda än den på pc-n.

- *Inom Genre och Artist spelas spåren upp i Unicode-ordning.*
- *Inom Album spelas spåren upp i nummerordning, om spårnummer har tilldelats.*
- *För Spellista spelas spåren upp i samma ordning som de har överförts.*

Låsa kontrollerna

Genom att låsa reglagen är det möjligt att undvika oavsiktlig manövrering medan XA-HD500 bärs i en ficka etc.

1 För HOLD-reglaget till läget "HOLD".

Ingen manövrering är nu möjlig.
(Fjärrkontrollen kan inte heller användas.)

Följande indikering visas i teckenfönstret.



Demontering av det inbyggda batteriet

FARA!

- **Utsätt inte det inbyggda batteriet för kraftiga mekaniska stötar.**
Kortslutning av polerna kan ge upphov till upphettning, sprickning eller brand.
- **Bär inte det inbyggda batteriet i fickan tillsammans med ett metallhalsband, en hårnål etc.**
Kortslutning av polerna kan ge upphov till upphettning, sprickning eller brand.
- **Det inbyggda batteriet får inte värmas upp, tas isär, modifieras eller kastas i vatten eller eld.**
Sprickning, antändning eller uppvärmning kan orsaka brand eller personskada.
- **Placera inte det inbyggda batteriet i närheten av eld eller i solen.**
Placera inte heller det inbyggda batteriet i närheten av en värmekälla.
Sprickning, antändning eller uppvärmning kan orsaka brand eller personskada.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

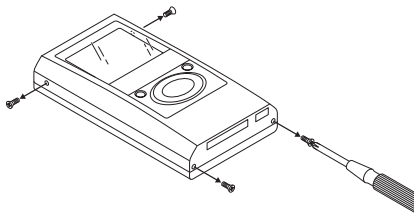
- **Lämna inte det inbyggda batteriet inom räckhåll för småbarn.**
Sväljning av batteriet kan få allvarliga konsekvenser.
- **Skölj ögat i rent vatten och sök omedelbart läkarhjälp, om läckande batterivätska skulle råka hamna i ett öga.**
Om ögat lämnas utan åtgärd kan det medföra försämrad syn.

Ta inte isär XA-HD500 annat än vid kassering.

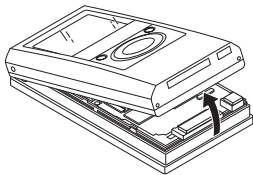
1 Slå av strömmen.

- Tryck in och håll intryckt .

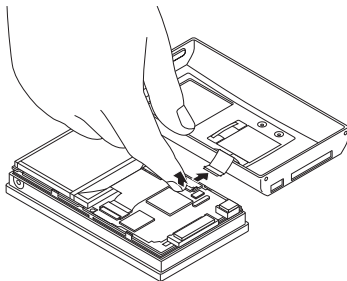
2 Skruva loss de två skruvarna på nedre kortsidan och skruven på varje långsida.



3 Ta loss det övre höljet genom att lyfta upp det från bottenplattan.

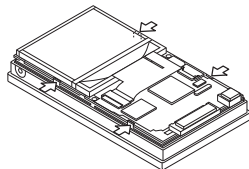


4 Koppla loss anslutningen enligt illustrationen nedan och ta sedan bort det övre höljet.

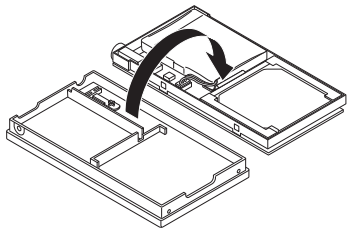


5 Ta loss plattan från det undre höljet.

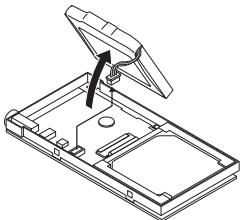
- Frigör låset och ta bort plattan genom att låsa upp de fyra delarna som anges av pilarna på illustrationen nedan.



6 Vänd på den borttagna plattan.



7 Koppla loss anslutningen från det inbyggda batteriet och ta sedan loss det inbyggda batteriet.



8 Tejpa fast anslutningskontakten på det inbyggda batteriet med eltejp och lägg batteriet i en plastpåse.

- Tejpa fast anslutningskontakten på det inbyggda batteriet genom att linda eltejp runt batteriet och placera sedan batteriet i en plastpåse.

Försiktighetsåtgärder

- Demontera inte det inbyggda batteriet förrän det är bekräftat att det är helt förbrukat.
- Återanvänd inte det inbyggda batteriet efter att det har demonterats.

Att observera angående det laddningsbara batteriet

Batteriet betecknas som återvinningsbart.

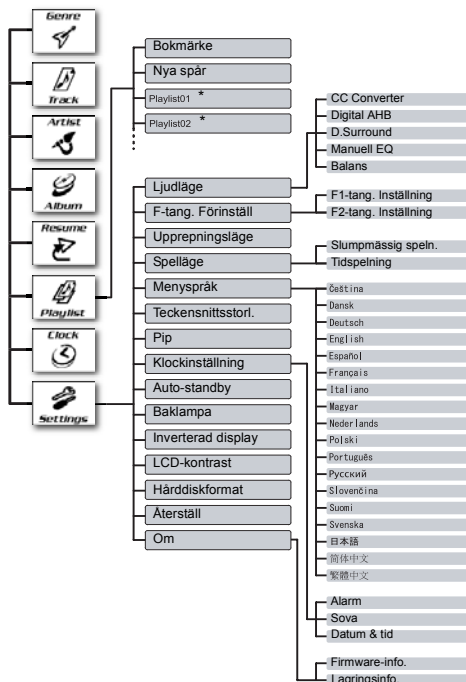
Se till att följa de regler som gäller för återvinning.

Avancerad användning och övriga inställningar

De funktioner som XA-HD500 erbjuder anges i tabellen till höger.

- Vi hänvisar till bruksanvisningen angående användning av de olika funktionerna.

- * Spellistor visas efter att de har överförts till XA-HD500.



Specifikationer

- **Typ av minne:** 1-tum, 6 Gbyte hårddisk
- **Spelbara filer:** MP3, WMA, WMA-DRM10 (upphovsrättsligt skyddade)
- **Strömförsörjning:** AC 100 V - AC 240 V ~ , 50 Hz/60 Hz
- **Laddningstid:** Cirka 3,5 timmar (nätadapter/USB-kabel)
- **Kontinuerlig speltid *:**
MP3:
Cirka 30 timmar (64 kbps/44,1 kHz)
Cirka 29 timmar (128 kbps/44,1 kHz)
WMA:
Cirka 28 timmar (64 kbps/44,1 kHz)
Cirka 27 timmar (128 kbps/44,1 kHz)
- **Drifttemperatur:** 5°C till 35°C
- **Mått (B/H/D):**
Huvudenhet:
51,5 mm x 91,6 mm x 17,4 mm
Anslutningsenhet:
72,3 mm x 46,2 mm x 69,2 mm
Vikt:
Huvudenhet: 90 g
(med det inbyggda batteriet)
Anslutningsenhet: 80 g

- * Med Baklampa och alla Ljudläge inställda på "Av". Tiden varierar beroende på omgivningstemperatur och aktuella driftförhållanden.
- Utformning och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

JVC bär inte ansvaret för förluster eller förändringar i de filer som lagras i XA-HD500.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

1. Turvallisuutesi vuoksi

Yleistä

- Älä pura XA-HD500:aa tai muuta sitä.
- Älä päästä tulenarkoja aineita, vettä tai metalliesineitä XA-HD500:n sisään.

Virtälähde

- Käytä vain mukana tulevaa verkkolaitetta, koska muuten tuloksena voi olla tulipalo.
- Älä käsittele verkkolaitetta märin käsin.

Liikenneturvallisuus

- Älä koskaan käytä XA-HD500:aa, kun ajat autolla, moottoripyörällä tai polkupyörällä.
Tämä on monessa maassa ja osavaltiossa laitonta. Lisäksi se voi johtaa liikenneonnettomuuteen.
- Kiinnitä erityistä huomiota liikenneturvallisuuteen mahdollisesti vaarallisissa tilanteissa ja lopeta XA-HD500:n käyttäminen.
- Älä estä ulkopuolisten äänien kuulumista kytkemällä äänenvoimakkuutta liian suurelle.

Mukava äänenvoimakkuus ja hyvinvointi

- Älä kuuntele musiikkia kuulokkeilla suurella äänenvoimakkuudella.

- Musiikin kuuntelu kuulokkeilla suurella äänenvoimakkuudella pitkään voi vahingoittaa kuuloasi.
- Jos korvissasi alkaa soida, pienennä äänenvoimakkuutta tai lopeta XA-HD500:n käyttäminen.

2. Vältä XA-HD500:n käyttämistä

- paikoissa, joissa on liikaa kosteutta tai pölyä.
- paikoissa, joissa on erittäin kuuma (yli 35°C) tai kylmä (alle 5°C).

3. ÄLÄ jätä XA-HD500:aa

- suoraan auringonvaloon.
- veden lähelle.

4. Vältä seuraavia tilanteita ja käytötapoja

- ESTÄ XA-HD500:n kastuminen. Jos XA-HD500 kastuu, älä käytä sitä, jotta vältät sähköiskut ja vauriot.
- ÄLÄ PUDOTA XA-HD500:aa tai ravista sitä vakivaltaisesti.
- ÄLÄ kytke XA-HD500:aan muuta USB-kaapelia kuin mukana toimitettu kaapeli.
- ÄLÄ irrota USB-kaapelia tiedostojen siirron ollessa käynnissä.

Tässä pikaohjeessa selitetään vain tärkeimmät tiedot, jotka koskevat XA-HD500:n käyttämistä. Jos tarvitset tarkempia tietoja, tutustu CD-ROM-levyllä olevaan käyttöohjeeseen.

Sisältö

| | |
|---|----|
| • TÄRKEÄ HUOMAUTUS | 1 |
| • Järjestelmävaatimukset | 2 |
| • Varaa sisäänrakennettu akku | 3 |
| • Aseta paristo kaukosäätimeen..... | 4 |
| • Alkuasetukset | 5 |
| • Asenna mukana toimitettu CD-ROM | 7 |
| • Musiikkitiedostojen siirtäminen XA-HD500:aan | 8 |
| • Tiedostojen siirtäminen "vetämällä ja pudottamalla" | 9 |
| • Tiedostojen siirtäminen Windows Media Player 10 -ohjelmassa | 11 |
| • Musiikin toistaminen | 13 |
| • Sisäisen akun irrottaminen | 16 |
| • Lisätoimenpiteet ja muut asetukset | 19 |
| • Tekniset tiedot..... | 20 |

Järjestelmävaatimukset

• Käyttöjärjestelmä:

Microsoft® Windows® XP (Home Edition / Professional)

• CPU

Intel® Pentium® II 233MHz tai suurempi

• RAM

64MB tai enemmän

• Kovalevytila

100MB tai enemmän

• Levyasema

CD-ROM-asema

• Portti

USB2.0/1.1 -portti

• Tiedostotunnus

MP3: <.MP3>, <.mp3>

WMA/WMA-DRM10: <.WMA>, <.wma>

• Selain

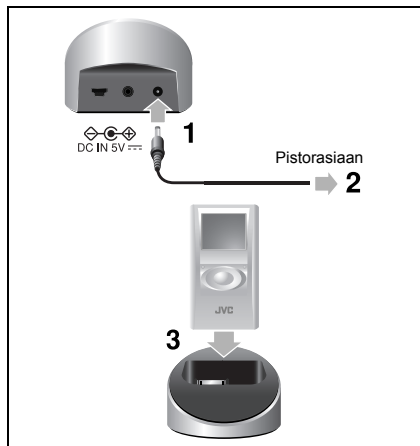
Internet Explorer 6.0 tai uudempi (tarvitaan CD-ROM-levyltä asennetun käyttöohjeen asentamiseen).

HUOM:

- *Kaikki tietokoneet eivät välttämättä toimi oikein, vaikka ne täyttävät yllä mainitut vaatimukset.*
- *XA-HD500:aa ei voida käyttää käyttäjän itse kokoamalla PC-tietokoneella tai tietokoneella, jossa on 64-bittinen käyttöjärjestelmä.*

Varaa sisäänrakennettu akku

Akkua ei voida irrottaa. Kun se on korjattava, ota yhteyttä kauppiaaseen tai JVC Service Centeriin.



1 Liitä varusteisiin sisältyvä vaihtovirtasovitin telkkaan.

2 Liitä pistorasiaan.

3 Aseta XA-HD500 kelkkaan.

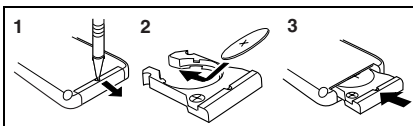
- Varmista että liittimet ovat kunnolla liitetty.
- Akun latautuminen alkaa.

Akun lataaminen virran ollessa kytkettynä pois: Jos akku on täysin tyhjä, akun ilmaisinta ei näytetä ensin (noin 1 minuutin ajan) sen jälkeen, kun akun lataus on aloitettu.

HUOM:

- *Akun lataaminen täyteen kestää noin 3,5 tuntia, kun akku on tyhjä. Lataamiseen vaadittu aika vaihtelee jäljellä olevan akkutehon mukaan ja XA-HD500:n senhetkisen toimintatilan mukaan.*
- *Sisäänrakennettu akku voidaan lopulta joutua vaihtamaan. Jos akun virta kuluu loppuun liian nopeasti täyteen lataamisen jälkeen, akku on suositeltavaa vaihtaa. Pyydä myyjältä tai JVC Service Centeriltä tietoja akun lataamisesta.*
- *Jos liität XA-HD500:n tietokoneeseen USB-kaapelilla, voit myös ladata akun (paitsi tietokoneen ollessa valmiustilassa). Akun lataaminen on kuitenkin suositeltavaa tehdä kelkan ja verkkovirtamuuntajan kautta.*

Aseta paristo kaukosäätimeen



- 1 Vedä paristokotelo ulos.
- 2 Aseta paristo koteloon niin että +-merkki osoittaa ylöspäin.
- 3 Laita paristokotelo takaisin paikalleen.

Paristoa koskevia VAROITUKSIA

- Älä säilytä paristoa lasten ulottuvilla. Jos lapsi vahingossa nielee pariston, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Älä lataa uudelleen, oikosulje, pura tai kuumenna paristoa, älä myöskään hävitä polttamalla. Nämä toiminnot saattavat aiheuttaa akun ylikuumenemisen, halkeamisen tai syttymisen.
- Älä säilytä paristoa muiden metallien joukossa. Paristo saattaa kuumeta, haljeta tai sytyttää tulipalon.
- Kun heität akun pois tai talletat sen, kiedo se teippiin ja eristä; muutoin akku saattaa ylikuumeta, haljeta tai syttyä tuleen.

- Älä vahingoita paristoa pinseteillä tai vastaavilla terävillä esineillä. Nämä toiminnot saattavat aiheuttaa akun ylikuumenemisen, halkeamisen tai syttymisen.

Kun käytät kaukosäädintä

- Aseta XA-HD500 kelkkaan ja syötä virta verkkovirtamuuntajan kautta. Muussa tapauksessa kauko-ohjainta ei voida käyttää.

Kun kuuntelet stereokuulokkeilla

Stereokuulokkeiden mukana tulee 3 erikokoista korvapalaa (mukaan lukien mukana tulevat). Voit valita ne korvapalat, jotka sopivat korviisi parhaiten.

Kun liität -korvapalat, varmista että ne ovat kunnolla paikoillaan.



Varmista, että korvapalat on kiinnitetty kunnolla.

Kuulokkeet ovat ilmatiiviit, ja siksi kuuntelu matalalla äänenvoimakkuudella voi olla vaikeaa; äänenvoimakkuuden lisääminen voi kuitenkin estää sinua kuulemasta ulkopuolelta tulevia ääniä. Älä lisää äänenvoimakkuutta liikaa, varsinkaan ulkona ollessasi.

Alkuasetukset





Virran kytkeminen

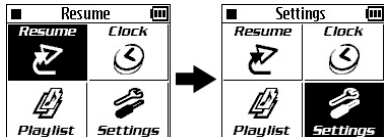
- 1 Pidä painike  painettuna.
Näyttöikkuna syttyy.


Valikon kielen sekä päivämäärän ja ajan asettaminen



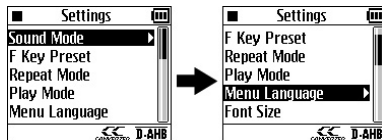
Valikkokielen valinta

- 1 Paina kohdistinpainikkeita (///) valitaksesi (korostaaksesi) "Settings" ja paina sitten ENTER.



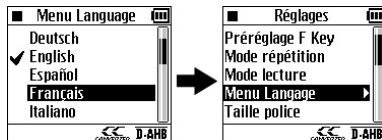
- Ylävalikossa on 8 kohtaa. Jos "Settings" ei ole näkyvässä, paina kohdistinpainiketta ().

- 2 Paina kohdistinpainikkeita (/) valitaksesi (korostaaksesi) "Menu Language" ja paina sitten ENTER.



- 3 Paina kohdistinpainikkeita (/) valitaksesi (korostaaksesi) jonkin kielen ja paina sitten ENTER.

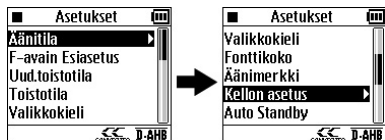
- Esim. Kun haluat valita "Français" (French).



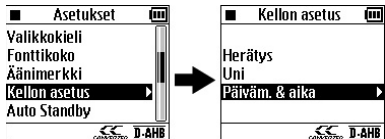
Asetusten valikko (Settings) palautuu automaattisesti valikkokielelle jonka valitsit.

Päivämäärän ja ajan asetus

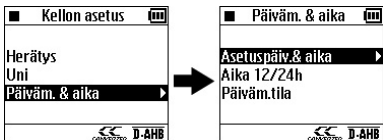
- 1 Paina kohdistinpainikkeita (▲ / ▼) valitaksesi (korostaaksesi) “Kellon asetus” ja paina sitten ENTER.



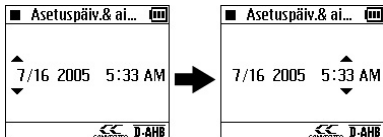
- 2 Paina kohdistinpainikkeita (▲ / ▼) valitaksesi (korostaaksesi) “Päiväm. & aika” ja paina sitten ENTER.



- 3 Paina kohdistinpainikkeita (▲ / ▼) valitaksesi (korostaaksesi) “Asetuspäiv.& aika” ja paina sitten ENTER.



- 4 Paina kohdistinpainikkeita (▲ / ▼) säätäksesi, ja paina (► / ◄) liikkuaaksesi näytössä olevien kohtien välillä.



- “AM” ja “PM” muuttuvat automaattisesti.
- Aseta päivämäärä ja aika painamalla ENTER-näppäintä minuuttien asettamisen jälkeen. Laitteen sisäinen kello alkaa laskea aikaa säädetyn minuuttimäärän “0” - sekunnista alkaen.

Voit valita 12-tunnin tai 24-tunnin järjestelmän ja päivämäärän näytöttyypiksi (KK/PP/VV, KK/PP/VV tai VV/KK/PP). Käyttöohjeessa on lisätietoja.

Asenna mukana toimitettu CD-ROM

PC-tietokoneeseen on asennettava Windows Media Player 10, jotta voit käyttää XA-HD500:aa.

- Muilla soitto-ohjelmilla ja Windows Media Playerin muilla versioilla XA-HD500 ei toimi normaalisti ja oikein.

Mukana tulevalta CD-ROM-levyltä voi asentaa PC-tietokoneelle seuraavat.

- **Käyttöohje**
- **Windows Media Player 10**
- **XA-HD500 Updater:** Tämä on XA-HD500:n ylläpitotyökalu.

Lopeta kaikki ohjelmat ennen asennusta.

Kun asetat CD-ROM-levyn tietokoneeseen, asennusohjelma käynnistyy automaattisesti.

1 Valitse kieli.

Ohjeet ja Windows Media Player 10 sekä XA-HD500 Updater asennetaan valitulla kielellä.

- Jos ohjeita ei ole saatavana valitulla kielellä, ne asennetaan englanninkielisinä.



2 Varmenna ohjeiden asennuskohde.

- Vaihda tarvittaessa oletussijaintia.

3 Asenna Windows Media Player 10 ja XA-HD500 päivityssovellus noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

- Jos Windows Media Player 10 on asennettu, varoitusviesti tulee näyttöön. Jos haluat asentaa vain käyttöohjeen ja XA-HD500 Updater asentamatta Windows Media Player 10:tä, valitse <Ei>.

Käyttöohjeen lukeminen

Kun asennus on valmis, valitse <Käynnistä> - <Ohjelmat> (tai <Kaikki ohjelmat>) - <JVC> - <XA-HD500> - <manual>, napsauta sitten <manual>.

Musiikkitiedostojen siirtäminen XA-HD500:aan

HUOM:

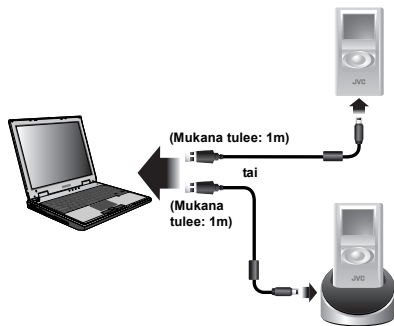
- Yksityiskohtaisia tietoja Windows Media Playerin käytöstä löydät kohdasta "Windows Media Playerin ohje".
- Et voi käyttää mitään muita Windows Media Playerin versioita kuin Windows Media Player 10.
- Kullekin Windows Media Playerin sisältämälle kappaleelle on erittäin

suositeltavaa antaa asianmukainen tyylilajin/albumin/artistin nimi. Kun tiedostot on siirretty XA-HD500:aan, nimiä ei enää voi antaa eikä muuttaa. Tunnistetiedot kohteille Raita/Esittäjä/Albumi/Tyylilaji voidaan siirtää 126 merkkiin asti.

- Käytä USB root hub:ia (USB-portti itse tietokoneessa) oheislaitteiden liittämiseen jotta välttyt toimintahäiriöiltä XA-HD500:ssa.
- Käytä kytkentään mukana toimitettua USB-kaapelia. XA-HD500 ei välttämättä toimi oikein, jos se liitetään tietokoneeseen USB Hub-liittimen tai USB-jatkokaapelin avulla.
- Kun kytket PC-tietokoneeseen USB-kaapelilla, XA-HD500:ssa ei voida tehdä mitään toimintoja.
- Kun XA-HD500 kytketään PC-tietokoneeseen, Resume Play peruutetaan. Kun seuraavan kerran aloitat toiston, toisto alkaa kiintolevyn ensimmäisestä kappaleesta.

Tiedostojen siirtäminen "vetämällä ja pudottamalla"

- 1 Kytke XA-HD500 PC-tietokoneeseen (joko suoraan tai kelkan kautta).



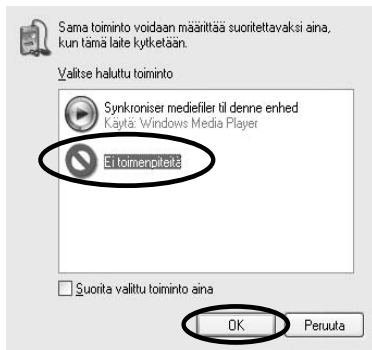
XA-HD500 menee automaattisesti päälle ja seuraava ikkuna tulee näyttöön.



- Kun kytkentä on valmis, näytön nuolien pyöräily lakkaa.

- Älä kytke USB-kaapelia, kun nuolet pyörivät näytössä.

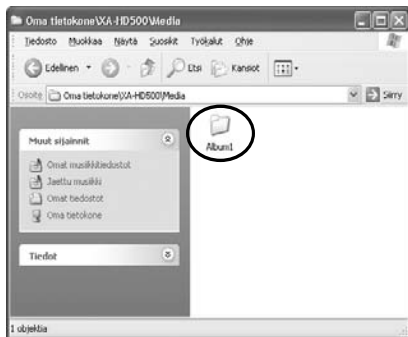
Tietokoneelle ilmestyy seuraava ikkuna.



- Valitse yllä kuvatulla tavalla ja valitse sitten **<OK>**.
- Valitse **<Käynnistä>** tehtäväväriviltä, valitse sitten **<Oma tietokone>** - **<XA-HD500>** - **<Media>** ja kaksoisnapsauta sitten **<Media>**.
- Jos **<Oma tietokone>** ei ole Käynnistä-valikossa, kaksoisnapsauta **<Oma tietokone>** (työpöydällä) - **<XA-HD500>** - **<Media>**.



4 Vedä ja pudota kansioita mukaan lukien musiikkitiedostot (MP3/WMA/WMA-DRM10).



- Seuraava ruutu ilmestyy XA-HD500:n näyttöön.



5 Irrota USB-kaapeli.



HUOM:

- Älä siirrä vetämällä ja pudottamalla Media-kansioon muita kuin musiikkitiedostoja.
- Jos häiriö aiheuttaa toimintavirheen (staattinen sähkö jne.), yritä uudelleen.

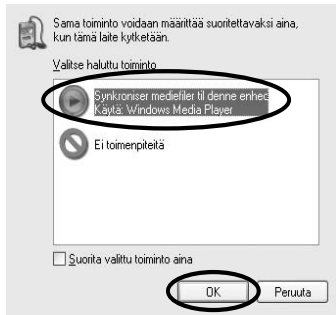
Tiedostojen siirtäminen Windows Media Player 10 - ohjelmassa

1 Kytke XA-HD500 PC-tietokoneeseen (joko suoraan tai kelkan kautta).

XA-HD500 menee automaattisesti päälle ja seuraava ikkuna tulee näyttöön.



- Kun kytkentä on valmis, näytön nuolien pyöriminen lakkaa.
 - Älä kytke USB-kaapelia, kun nuolet pyörivät näytössä.
- Tietokoneelle ilmestyy seuraava ikkuna.



2 Valitse yllä kuvatulla tavalla ja valitse sitten <OK>.

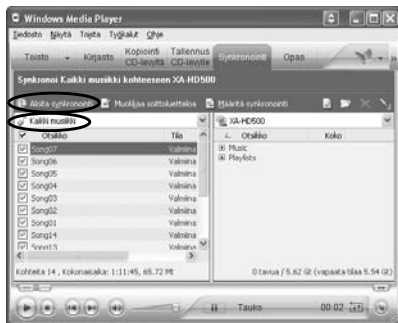
Windows Media Player 10 käynnistyy ja näkyviin tulee seuraava ikkuna.



• Jos Windows Media Player 10 käynnistyy näyttämättä yllä olevaa ikkunaa, napsauta <Synkronointi>-välilehteä, jolloin näyttöön tulee <Synkronointi>-ikkuna. Valitse sitten <Synkronointiasetukset> niin, että voit tehdä synkronointiasetukset.

3 Valitse <Manuaalinen> ja valitse sitten <Valmis>.

4 Valitse ryhmä, josta haluat siirtää tiedostoja ja valitse sitten tiedostot.



5 Klikkaa <Aloita synkronointi>.

Vaiheessa 4 valitut tiedostot siirretään.



• Kun tiedostojen siirto on valmis, näytön nuolien pyöriminen lakkaa.

6 Irrota USB-kaapeli, kun olet varmistanut, että tiedostojen siirto on jo päättynyt.



HUOM:

• Jos häiriö aiheuttaa toimintavirheen (staattinen sähkö jne.), yritä uudelleen.

Musiikin toistaminen

Kytke virta päälle.

1 Liitä stereokuulokkeet.



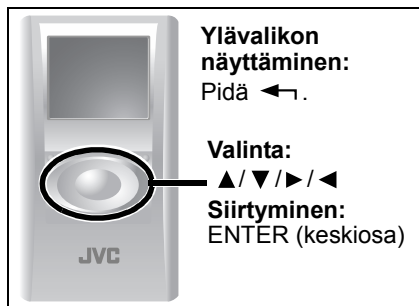
2 Kytke virta päälle.

Pidä painike  painettuna.

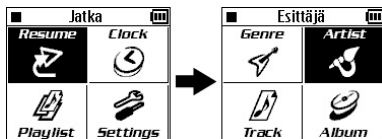
- Kun kytket virran uudelleen päälle, viimeinen näytettävä ruutu tulee esiin.
- Jos viimeisestä sammutuksesta on jo kulunut pitkä aika, seuraava ikkuna tulee näyttöön.

Valitse kappale ja aloita toisto.

- Esim. Kappaleen valitseminen listalta Esittäjä

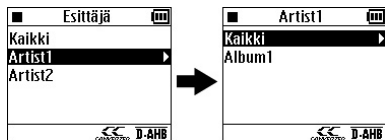


- 1 Paina kohdistinpainikkeita (▲ / ▼ / ► / ◄) valitaksesi (korostaaksesi) "Artist" ja paina sitten ENTER.

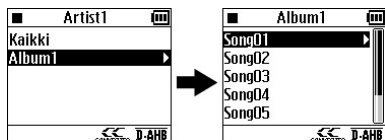


- Ylävalikossa on 8 kohtaa. Jos "Artist" ei ole näytössä, paina kohdistinpainikkeita (► / ◄).

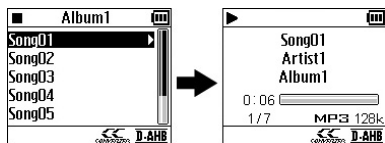
- 2 Paina kohdistinpainikkeita (▲/▼) valitaksesi (korostaaksesi) haluamasi artistin ja paina sitten ENTER.



- 3 Paina kohdistinpainikkeita (▲/▼) valitaksesi (korostaaksesi) haluamasi albumin ja paina sitten ENTER.




- 4 Paina kohdistinpainikkeita (▲/▼) valitaksesi (korostaaksesi) raidan josta aloitetaan ja paina sitten ENTER.



Toisto alkaa valitusta kappaleesta.


Virran katkaiseminen

Paina yhtäjaksoisesti  kunnes "Shutting Down...." (Sammutetaan....) ilmestyy näyttöön.

Toiminnot toiston aikana

Seuraavat toimenpiteet ovat mahdollisia vain, kun toistettavan kappaleen tietönäyttö on esillä.

Äänenvoimakkuuden säätö: Paina kohdistinpainikkeita (▲/▼). (Säätöalue: 00 - 30)

Lopetus: Paina .

Toisto: Paina .

Raitojen ohittaminen: Paina kohdistinpainikkeita (►/◄).

Tietyt osat etsiminen: Pidä kohdistinpainikkeita painettuina (►/◄).

Näytön tietojen vaihtaminen: paina ENTER toistuvasti.

Jäljellä oleva toisto-aika, digitaalinen kello ja analoginen kello (päivämäärän kanssa) näkyvät järjestyksessä.

HUOM:

Musiikkitiedostojen toistojärjestys voi poiketa tietokoneen toistojärjestyksestä.

- Kun valittuna on Tyyliä ja Esittäjä, kappaleet toistetaan järjestyksessä.
- Kun valittuna on Albumi, kappaleet toistetaan numerojärjestyksessä, jos kappaleiden numerot on määritetty.
- Kun valittuna on Soittoluettelo, kappaleet toistetaan niiden siirtojärjestyksessä.

Säätimien lukitus

Tätä toimintoa käyttämällä voit välttää tahattoman käytön, kun kannat XA-HD500:aa taskussasi jne.

1 Siirrä HOLD-kytkin "HOLD"-asentoon.



Toimenpiteet eivät ole nyt mahdollisia.
(Kaukosäädin ei myöskään toimi.)
Seuraava ilmaisin tulee näyttöön.



Sisäisen akun irrottaminen

VAARA

- **Älä altista sisäistä akkua vahvoille iskuille.**

Napojen asettaminen oikosulkuun voi aiheuttaa kuumenemistä, halkeamista tai aiheuttaa tulipalon.

- **Älä säilytä sisäänrakennettua akkua taskussa, jossa on metallinen kaulakoru tai hiuspinni.**

Napojen asettaminen oikosulkuun voi aiheuttaa kuumenemistä, halkeamista tai aiheuttaa tulipalon.

- **Älä kuumenna, pura tai muuta sisäistä akkua äläkä heitä sitä veteen tai tuleen.**

Halkeaminen, syttyminen tai lämpö voivat aiheuttaa tulipalon tai vamman.

- **Älä jätä sisäänrakennettua tulen lähelle tai suoraan auringonvaloon.**

Älä myöskään jätä akkua lämmittimen lähelle. Halkeaminen, syttyminen tai lämpö voivat aiheuttaa tulipalon tai vamman.

VAROITUKSIA

- **Älä jätä sisäänrakennettua akkua pikkulasten ulottuville.**

Se voi aiheuttaa vamman tai onnettomuuden nieltynä.

- **Jos akkunestettä vuotaa ja pääsee silmiin, huuhteile silmät puhtaalla vedellä ja ota heti yhteyttä lääkäriin.**

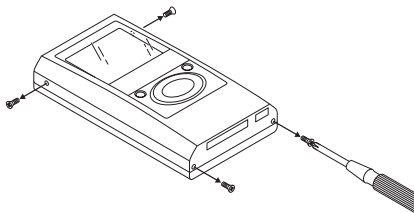
Jos silmää ei hoideta, silmän näkö voi hävitä.

ÄLÄ pura XA-HD500:aa paitsi, jos hävität sen.

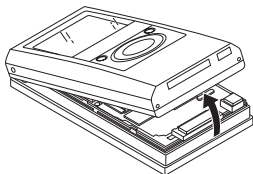
1 Kytke virta pois päältä.

- Pidä painike  painettuna.

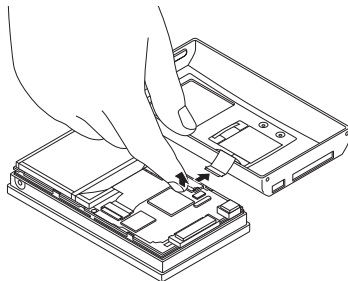
2 Irrota kaksi ruuvia pohjasta ja yksi ruuvi kultakin sivulta.



3 Irrota ylälokero nostamalla sitä pohjasta.

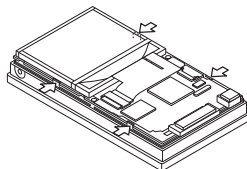


4 Irrota liitin alla olevan piirroksen mukaisesti ja irrota sitten ylälokero.

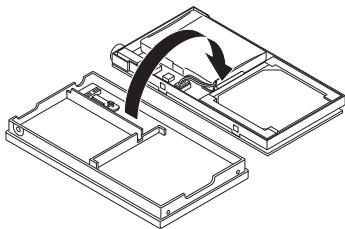


5 Irrota levy alalokerosta.

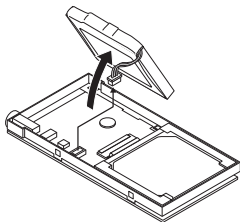
- Vapauta lukitus, joka on osoitettu nuolilla. Irrota sitten levy vapauttamalla alla olevan piirroksen mukaiset neljä osaa.



6 Käännä irrotettu levy.



7 Irrota liitin sisäänrakennetusta akusta ja irrota sitten sisäänrakennettu akku.



8 Työnnä liitin sisäänrakennettuun akkuun eristysteipin kanssa ja pidä se muovipussissa.

- Työnnä liitin sisäänrakennettuun akkuun siten, että akun ympärille on kääritty eristesteippiä ja pidä se muovipussissa.

Varoitukset

- Älä irrota sisäänrakennettua akkua ennen kuin olet varmistanut, että se on käytetty kokonaan.
- Älä käytä sisäänrakennettua enää sen poistamisen jälkeen.

Ladattavaa akkua koskeva ilmoitus

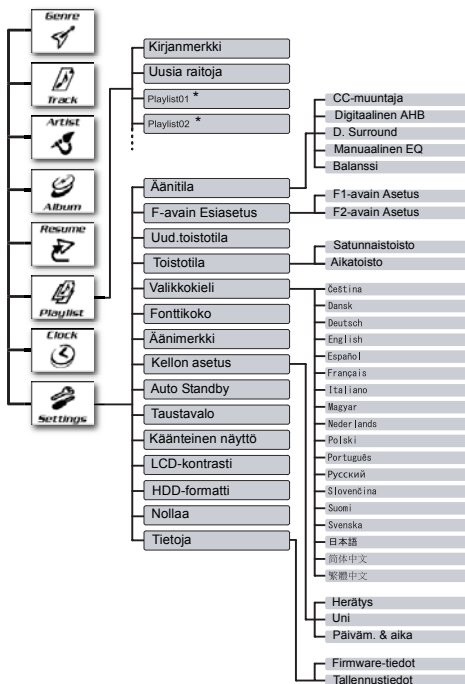
Akku on merkitty kierrätettäväksi.
Noudata paikallisia kierrätysohjeita.

Lisätoimenpiteet ja muut asetukset

XA-HD500:n toiminnot on lueteltu oikeanpuolisessa taulukossa.

- Katso näiden toimintojen käyttöohjeet käyttöohjeesta.

- * Soittolistat näytetään sen jälkeen, kun ne on siirretty XA-HD500:aan.



Tekniset tiedot

- **Muistityyppi:** 1 tuuman, 6 Gb:n kovalevy
- **Toistokelpoiset tiedostot:** MP3, WMA, WMA-DRM10 (kopiosuojattu)
- **Virtalähde:**
AC 100 V - AC 240 V ~ ,
50 Hz/60 Hz
- **Latausaika:** Noin 3,5 tuntia (vaihtovirtasovitin/USB -kaapeli)
- **Jatkuva toistoaika *:**
MP3:
Noin 30 tuntia (64 kbps/44,1 kHz)
Noin 29 tuntia (128kbps/44,1 kHz)
WMA:
Noin 28 tuntia (64 kbps/44,1 kHz)
Noin 27 tuntia (128kbps/44,1 kHz)
- **Toimintalämpötila:**
5°C – 35°C
- **Mitat (lev./kork./syv.):**
Pääyksikkö:
51,5 mm x 91,6 mm x 17,4 mm
Telakka:
72,3 mm x 46,2 mm x 69,2 mm
Paino:
Pääyksikkö: 90 g
(sisältää kiinteän akun)
Telakka: 80 g

- * Taustavalolla Taustavalo ja kaikki Äänitila asetettuina pois "Ei käytössä". Aika vaihtelee ympäristön lämpötilan ja käyttöolosuhteiden mukaan.
- Oikeudet muutoksiin pidätetään.

JVC ei vastaa XA-HD500:aan tallennettujen tiedostojen menetyksestä tai muutoksista.

VIGTIG MEDDELELSE

1. Af hensyn til din sikkerhed

Generelt

- Du må ikke demontere eller ændre XA-HD500.
- Lad ikke brændbare væsker, vand eller metalgenstande trænge ind i XA-HD500.

Strømkilde

- Brug ikke nogen anden vekselstrømsadapter end den medfølgende; i modsat fald kan det forårsage brand.
- Rør ikke ved vekselstrømsadapteren med våde hænder.

Trafiksikkerhed

- Betjen aldrig XA-HD500 når du kører bil, motorcykel eller cykel. Det er ulovligt i mange lande og stater; det kan desuden resultere i et trafikuheld.
- Du skal være yderst opmærksom på trafiksikkerhed i potentielt farlige situationer og standse, når du anvender XA-HD500.
- Du må ikke blokere lyde, der kommer udefra ved at skrue for højt op for lydstyrken.

Hørekomfort og velbefindende

- Lyt ikke til musik med hovedtelefoner på høj lydstyrke.

- Hvis du lytter med hovedtelefoner ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen, kan din hørelse tage skade.
- Hvis du hører ringen for ørerne, skal du skrue ned for lyden eller holde op med at anvende XA-HD500.

2. Undgå at anvende XA-HD500

- på steder, der er udsat for stor luftfugtighed eller støv.
- på steder, hvor der er meget høj (over 35°C) eller lav (under 5°C) temperatur.

3. Efterlad IKKE XA-HD500

- i direkte sollys.
- i nærheden af et varmeapparat.

4. Undgå følgende hændelser og funktioner

- Lad IKKE XA-HD500 blive våd. Hvis XA-HD500 bliver våd, må du ikke bruge den for at undgå elektrisk stød og skade.
- TAB IKKE XA-HD500 eller ryst den voldsomt.
- Tilslut IKKE noget USB-kabel til XA-HD500, undtagen det medfølgende.
- Tilslut IKKE USB-kablet, mens du overfører filer.

Denne Lynvejledning forklarer kun de mest grundlæggende oplysninger til anvendelse af XA-HD500. Se brugsvejledningen, som findes på den medfølgende cd-rom, for tilbundsgående oplysninger.

Indhold1

| | |
|--|----|
| • VIGTIG MEDDELELSE | 1 |
| • Systemkrav | 2 |
| • Oplad det indbyggede batteri | 3 |
| • Sæt batteriet i fjernbetjeningen | 4 |
| • Oprindelige indstillinger | 5 |
| • Installer den medfølgende cd-rom | 7 |
| • Om overførsel af musikfiler til XA-HD500 | 8 |
| • Overfør filer med "Træk-og-slip" | 9 |
| • Overfør filer i Windows Media Player 10 | 11 |
| • Afspilning af musik | 13 |
| • Aftagning af det indbyggede batteri ... | 16 |
| • Avancerede funktioner og andre indstillinger | 19 |
| • Tekniske specifikationer | 20 |

Systemkrav

• Styresystem:

Microsoft® Windows® XP (Home Edition / Professional)

• CPU

Intel® Pentium® II 233MHz eller højere

• RAM

64MB eller mere

• Harddiskdrevplads

100MB eller mere

• Drev

Cd-rom-drev

• Port

USB2.0/1.1 port

• Filnavnstilføjelse

MP3: <.MP3>, <.mp3>

WMA/WMA-DRM10: <.WMA>, <.wma>

• Browser

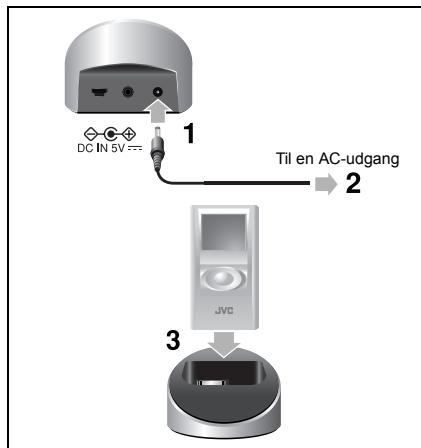
Internet Explorer 6.0 eller højere (kræves for at se brugsvejledningen, som er installeret fra den medfølgende cd-rom).

BEMÆRKNINGER:

- *Nogle pc'er virker måske ikke korrekt, selvom de opfylder ovennævnte betingelser.*
- *XA-HD500 kan hverken anvendes sammen med en pc, som er samlet af brugeren, eller med en pc, der kører på 64bit OS.*

Oplad det indbyggede batteri

Batteriet kan ikke tages af. Når den skal repareres, skal du kontakte din forhandler eller JVC Service Center.



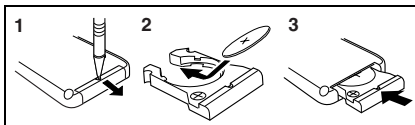
- 1 Forbind den medfølgende vekselstrømsadapter med holderen.**
- 2 Sæt den i en AC-kontakt.**
- 3 Placer XA-HD500 i holderen.**
 - Kontrollér at stikkene er ordentligt fastgjort.
 - Batteriet begynder at oplade.

Når batteriet oplades, mens der er slukket for strømmen: Hvis batteriet er helt opbrugt, vil batteriindikatoren først ikke blive vist (i ca. 1 minut), efter opladningen af batteriet er startet.

BEMÆRKNINGER:

- *Det tager ca. 3,5 time for en fuld opladning, når batteriet er brugt op. Den tid, der kræves til opladning, varierer i overensstemmelse med den tilbageværende batteristrøm og den aktuelle funktionsstatus for XA-HD500.*
- *Det indbyggede batteri skal måske til sidst udskiftes. Hvis batteristrømmen opbruges for hurtigt efter at det har været fuldt opladet, anbefales det at udskifte batteriet. Hvis du vil udskifte batteriet, skal du kontakte din forhandler eller JVC Service Center.*
- *Hvis du tilslutter XA-HD500 til pc'en med USB-kablet, kan du også oplade batteriet (bortset fra når pc'en er i standbytilstand). Det anbefales dog at oplade batteriet vha. holderen og vekselstrømsadapter.*

Sæt batteriet i fjernbetjeningen



- 1 Træk batterikassen ud.
- 2 Læg batteriet i kassen med + mærket opad.
- 3 Sæt batterikassen på plads.

ADVARSLER på batteriet

- Opbevar batteriet et sted, hvor børn ikke kan nå det. Hvis et barn ved et uheld sluger batteriet, skal du straks konsultere en læge.
- Batteriet må ikke genoplades, kortsluttes, adskilles, opvarmes eller kasseres ved brænding. Denne adfærd kan bevirke, at batteriet overopheder, sprækker eller antændes.
- Efterlad ikke batteriet sammen med andre materialer af metal. Dette kan bevirke, at batteriet afgiver varme, sprækker eller starter en brand.
- Når batteriet bortkastes eller opbevares, skal det omvikles med tape og isoleres; i modsat fald kan

batteriet overophede, sprække eller antændes.

- Prik ikke i batteriet med en pincet eller lignende redskab. Dette kan bevirke, at batteriet overopheder, sprækker eller antændes.

Ved brug af fjernbetjeningen

- Anbring XA-HD500 i holderen, og lever strømmen via vekselstrømsadapteren; i modsat fald kan fjernbetjeningen ikke anvendes.

Ved brug af stereohovedtelefoner

Dine stereohovedtelefoner leveres med 3 størrelser ørestykke (inklusive det vedlagte). Du kan vælge dem, der passer bedst til dine ører.

Når du fastgør ørestykkerne, skal du sørge for, at de er ordentligt fastgjort.



Bekræft at ørestykkerne er fastgjort ordentligt.

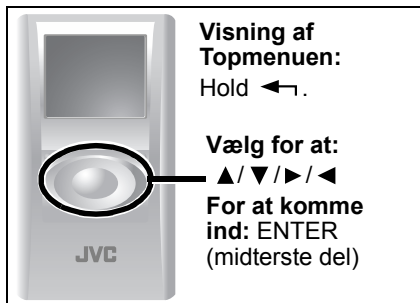
Da de medfølgende hovedtelefoner er lufttætte, kan det forårsage problemer med at lytte til lyd, der afspilles ved lav lydstyrke, men forøgelse af lydstyrken kan blokere for eksterne lyde omkring dig. Du må ikke skruе lydstyrken for højt op, især når du er udenfor.

Oprindelige indstillinger





Sådan tændes der for strømmen

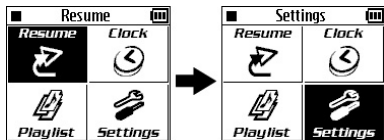
- 1 Tryk på , og hold den nede.
Displayvinduet lyser.


Indstilling af menusproget og Dato & Tid





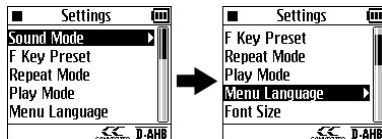
Vælg menusproget

- 1 Tryk på pileknapperne (   ) for at vælge (markere) “Settings”, tryk derefter på ENTER.



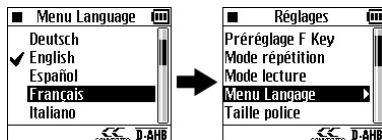
- Der er 8 elementer på Topmenuen. Hvis “Settings” ikke vises, skal du trykke på pileknappen ().

- 2 Tryk på pileknapperne ( ) for at vælge (markere) “Menu Language”, tryk derefter på ENTER.



- 3 Tryk på pileknapperne ( ) for at vælge (markere) et sprog, tryk derefter på ENTER.

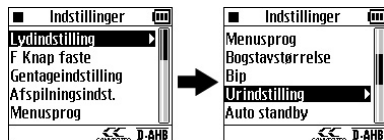
- Eks.: For at vælge “Français” (Fansk).



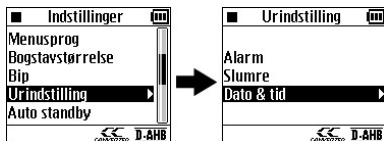
Menuen Indstillinger gendannes automatisk i det menusprog, du har valgt.

Indstilling af dato og tid

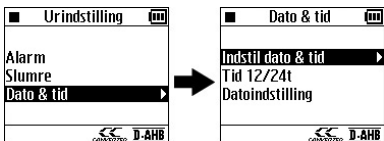
- 1 Tryk på pileknapperne (▲/▼) for at vælge (markere) “Urindstilling”, tryk derefter på ENTER.



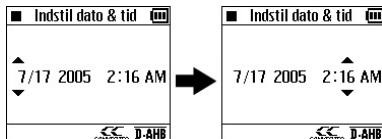
- 2 Tryk på pileknapperne (▲/▼) for at vælge (markere) “Dato & tid”, tryk derefter på ENTER.



- 3 Tryk på pileknapperne (▲/▼) for at vælge (markere) “Indstil dato & tid”, tryk derefter på ENTER.



- 4 Tryk på pileknapperne (▲/▼) for at regulere og tryk på (►/◄) for at navigere rundt mellem de viste elementer.



- “AM” og “PM” skifter automatisk.
- For at indstille tid og dato skal du trykke på ENTER, når du har indstillet minuttet. Det interne ur begynder at tælle tiden fra sekundet “0” i den indstillede tid.

Du kan også vælge visningstype enten 12-timers /24-timers system og dato (MM/DD/ÅÅ, DD/MM/ÅÅ eller ÅÅ/MM/DD). For oplysninger se brugsvejledningen.

Installer den medfølgende cd-rom

Du skal installere **Windows Media Player 10** på pc'en for at kunne anvende **XA-HD500**.

- Hvis du bruger andre jukebox-applikationer og andre versioner af Windows Media Player, kan du ikke betjene XA-HD500 normalt og korrekt.

Med den medfølgende cd-rom kan du installere følgende på din pc.

- **Brugsvejledning**
- **Windows Media Player 10**
- **XA-HD500 Updater:** Dette er et vedligeholdelsesværktøj til XA-HD500.

Afslut alle programmer før installationen.

Når du sætter cd-rommen i pc'en, starter installationsprogrammet automatisk.

1 Vælg sprog.

Brugsvejledningen, Windows Media Player 10 og XA-HD500 Updatervil blive installeret på det valgte sprog.

- Hvis brugsvejledningen ikke medfølger på det valgte sprog, vil den engelske brugsvejledning blive installeret.



2 Bekræft den placering, som brugsvejledningen skal installeres på.

- Om nødvendigt ændres standardplaceringen.

3 Følg vejledningen på skærbillederne for at installere Windows Media Player 10 og XA-HD500 Updater.

- Hvis Windows Media Player 10 er installeret, vises advarselsmeddelelsen på displayet. Hvis du kun vil installere brugsvejledningen og XA-HD500 Updater uden at installere Windows Media Player 10, klik på **<Nej>**.

Sådan læses brugsvejledningen

Når installationen er udført, skal du vælge **<start>** - **<Programmer>** (eller **<Alle programmer>**) - **<JVC>** - **<XA-HD500>** - **<manual>**, klik derefter på **<manual>**.

Om overførsel af musikfiler til XA-HD500

BEMÆRKNINGER:

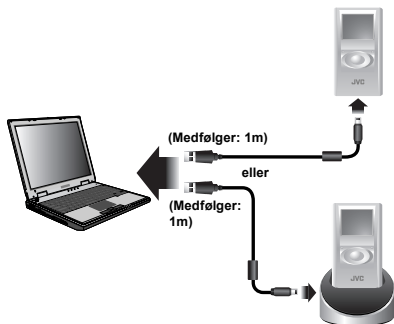
- For dybdegående information om anvendelse af Windows Media Player, se "Windows Media Player Hjælp".
- Du kan ikke benytte andre versioner af Windows Media Player end Windows Media Player 10.
- Det anbefales stærkt at tildele et hensigtsmæssigt genre-/album-/

kunstnernavn til hvert spor i Windows Media Player. Når filerne er overført til XA-HD500, kan disse navne ikke tildeles eller redigeres. Tag-data for Nummer/Kunstner/Album/Genre kan overføres op til det 126. tegn.

- Brug USB-rodhubben (USB-port på selve pc'en) for tilslutning af periferenhederne for at undgå fejl på XA-HD500.
- Brug det medfølgende USB-kabel til tilslutning. Når du tilslutter en pc med en USB-hub eller et USB-forlængerkabel, virker XA-HD500 måske ikke korrekt.
- Mens pc'en tilsluttes via USB-kablet, kan der ikke udføres nogen funktioner på XA-HD500.9
- Ved tilslutning af XA-HD500 til pc'en, annulleres Genoptag afspilning. Næste gang du starter afspilning, starter den fra det første spor af alle de gemte spor.

Overfør filer med "Træk-og-slip"

- 1 Tilslut XA-HD500 til pc'en (enten direkte eller via holderen).



XA-HD500 tænder automatisk, og følgende skærbillede vises på displayet.



- Når tilslutningen er færdig, holder pilene på skærmen op med at rotere.

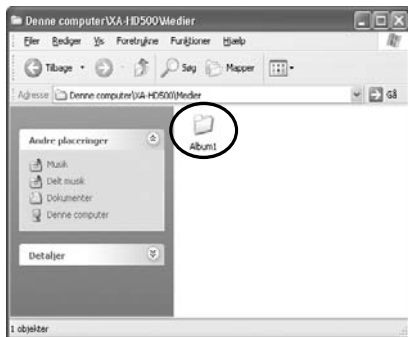
- Tilslut ikke USB-kablet, mens pilene roterer på skærmen. Følgende vindue vises på pc'en.



- 2 Vælg som ovenfor og klik så på <OK>.
- 3 Klik på <start> på proceslinjen, vælg derefter <Denne computer> - <XA-HD500> - <Medier>, dobbeltklik derefter på <Medier>.
- Hvis <Denne computer> ikke findes på startmenuen, dobbeltklikker du på <Denne computer> (på skrivebordet) - <XA-HD500> - <Medier>.



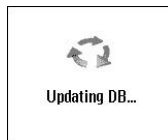
4 Træk-og-slip mapper, herunder musikfiler (MP3/WMA/WMA-DRM10).



- Følgende skærmbillede vises på displayet i XA-HD500.



5 Frakobl USB-kablet.



BEMÆRKNINGER:

- Du må ikke trække og slippe nogen andre filer end musikfiler til Medier mappen.
- Hvis der opstår fejl ved påvirkning af støj (statisk elektricitet, osv.), skal du prøve igen.

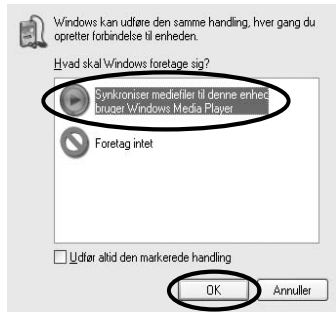
Overfør filer i Windows Media Player 10

1 Tilslut XA-HD500 til pc'en (enten direkte eller via holderen).

XA-HD500 tænder automatisk, og følgende skærbillede vises på displayet.



- Når tilslutningen er færdig, holder pilene på skærmen op med at rotere.
- Tilslut ikke USB-kablet, mens pilene roterer på skærmen. Følgende vindue vises på pc'en.



2 Vælg som ovenfor og klik så på <OK>.

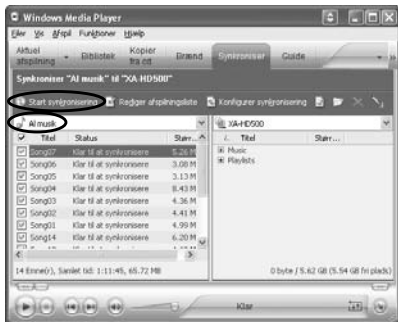
Windows Media Player 10 starter, derefter vises følgende vindue.



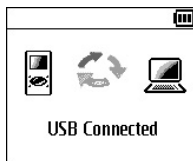
• Hvis Windows Media Player 10 starter uden at vise ovennævnte vindue, skal du klikke på <Synkroniser> fanen for at vise <Synkroniser> vinduet, klik derefter på <Synkroniseringsindstillinger>, så du kan udføre synkroniseringsindstillingerne.

3 Klik på <Manuelt>, klik derefter på <Udfør>.

4 Vælg en gruppe, hvorfra du vil overføre filer, vælg derefter filerne.



5 Klik på <Start synkronisering>. Filer valgt i trin 4 overføres.



• Når filoverførslen er færdig, holder pilene på skærmen op med at rotere.

6 USB-kablet frakobles efter, at du har sikret dig, at filoverførslen er udført.



BEMÆRK:

• Hvis der opstår fejl ved påvirkning af støj (statisk elektricitet, osv.), skal du prøve igen.

Afspilning af musik

Tænd for strømmen.

1 Tilslut stereohovedtelefonerne.



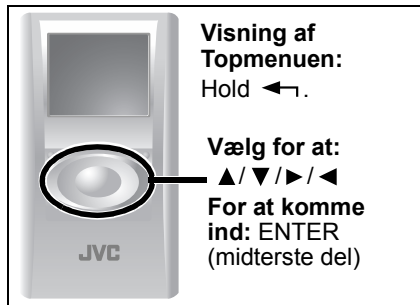
2 Tænd for strømmen.





Tryk på , og hold den nede.

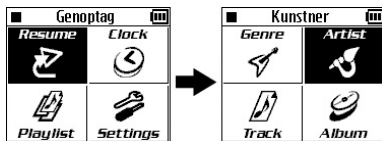
- Når du tænder for strømmen igen, fremkommer det sidst viste skærm billede.
- Hvis der er gået lang tid siden sidste nedlukning, vises det første skærm billede.



Vælg et spor og start afspilning.

- Eks. Vælg et spor fra Kunstner

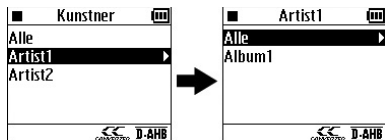


1 Tryk på pileknapperne ( /  /  / ) for at vælge (markere) "Artist" på Topmenuen, tryk derefter på ENTER.

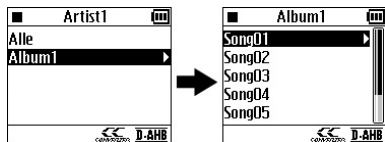


- Der er 8 elementer på Topmenuen. Hvis "Artist" ikke vises, skal du trykke på pileknapperne ( / ).

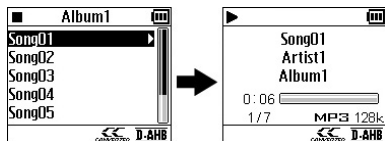
- 2 Tryk på pileknapperne (▲/▼) for at vælge (markere) en kunstner, som du kan lide, tryk derefter på ENTER.



- 3 Tryk på pileknapperne (▲/▼) for at vælge (markere) et album, som du kan lide, tryk derefter på ENTER.




- 4 Tryk på pileknapperne (▲/▼) for at vælge (markere) et spor at begynde med, tryk derefter på ENTER.



Afspilningen starter fra det valgte spor.


Sådan slukker du for systemet


Tryk og holde inde på  indtil "Shutting Down...." (Lukker ned....) vises.

Funktioner under afspilning

Følgende funktioner er kun mulige, når informationsskærm billedet for det spor, der spilles, vises.

Justering af lydstyrken: Tryk på pileknapperne (▲/▼). (Justerbart område: 00 til 30)

Stands: Tryk på .

For at afspille: Tryk på .

Sådan springes spor over: Tryk på pileknapperne (►/◄).

Sådan søger du efter en bestemt del: Tryk og holde inde på pileknapperne (►/◄).

Sådan ændrer du i displayinformationen: Tryk flere gange på ENTER. Tilbageværende spilletid, digitalt ur og analogt ur (med dato) vises i rækkefølge.

BEMÆRKNINGER:

Musikfilernes afspilningsrækkefølge kan være anderledes end rækkefølgen på pc'en.

- I Genre og Kunstner, spilles sporene i unicode-rækkefølge.
- I Album, spilles sporene i numerisk rækkefølge, hvis sporumrene er tildelt.
- For Spilleliste, afspilles sporene i samme rækkefølge, som de blev overført.

Lås betjeningsknapperne

Ved at bruge denne funktion kan du undgå en utilsigtet betjening, mens du bærer XA-HD500 i lommen, osv.

1 Skub kontakten HOLD til positionen "HOLD".



Ingen funktioner er mulige nu.
(Fjernbetjeningen virker heller ikke).
Følgende angivelse vises i displayet.



Aftagning af det indbyggede batteri

FARE

- **Du må ikke udsætte det indbyggede batteri for kraftige stød.**

Kortslutning af polerne kan forårsage opvarmning, sprængning eller starte en brand.

- **Du må ikke opbevare det indbyggede batteri med en metalhalskæde eller hårnål i en lomme.**

Kortslutning af polerne kan forårsage opvarmning, sprængning eller starte en brand.

- **Du må ikke opvarme, demontere, ændre eller kaste det indbyggede batteri i vand eller ild.**

Sprængning, antændelse eller varme kan forårsage brand eller personskade.

- **Du må ikke efterlade det indbyggede batteri i nærheden af ild eller direkte sollys.**

Du må heller ikke efterlade det indbyggede batteri i nærheden af et varmeapparat. Sprængning, antændelse eller varme kan forårsage brand eller personskade.

FORSIGTIG

- **Du må ikke efterlade det indbyggede batteri inden for små børns rækkevidde.**

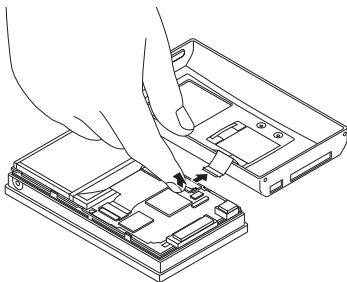
Det kan forårsage personskade eller uheld, hvis det sluges.

- **Hvis battivæsken siver ud og kommer i et øje, skal du rense øjet med rent vand og omgående søge læge.**

Hvis øjet ikke bliver behandlet, kan du miste synet på det øje.

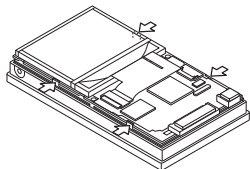
Du må IKKE demontere
XA-HD500, undtagen når du
kasserer den.

4 Aftag konnektoren som på den viste illustration, aftag derefter topkabinettet.




5 Tag pladen af underkabinettet.

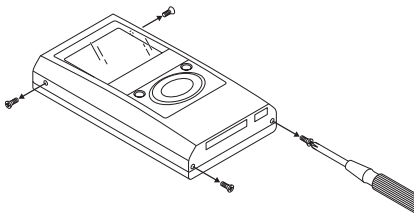
- Udløs låsen, som angivet med pilene og tag pladen af ved at åbne de fire dele på illustrationen nedenfor.



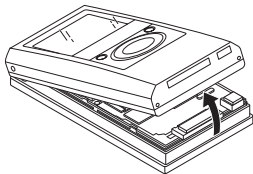
1 Sluk for strømmen.

- Tryk på , og hold den nede.

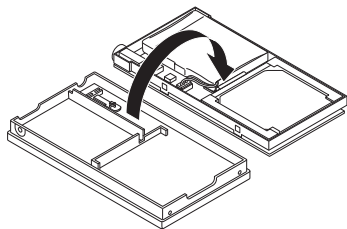
2 Aftag de to skruer i bunden og en skrue på hver side.



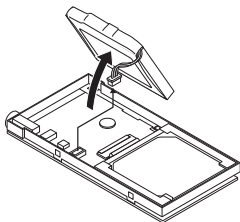
3 Aftag topkabinettet ved at løfte det fra bunden.



6 Vend den aftagne plade om.



7 Tag konnektoren ud af det indbyggede batteri, og fjern derefter det indbyggede batteri.



8 Klæb konnektoren fast på det indbyggede batteri med isoleringstape og læg det i en plasticpose.

- Klæb konnektoren fast på det indbyggede batteri med isoleringstape viklet rundt om batteriet og læg det i en plasticpose.

Forsigtig

- Fjern ikke det indbyggede batteri før du har sikret, at det er brugt helt op.
- Du må ikke genbruge det indbyggede batteri, når det er udtaget.

Meddelelse om det genopladelige batteri

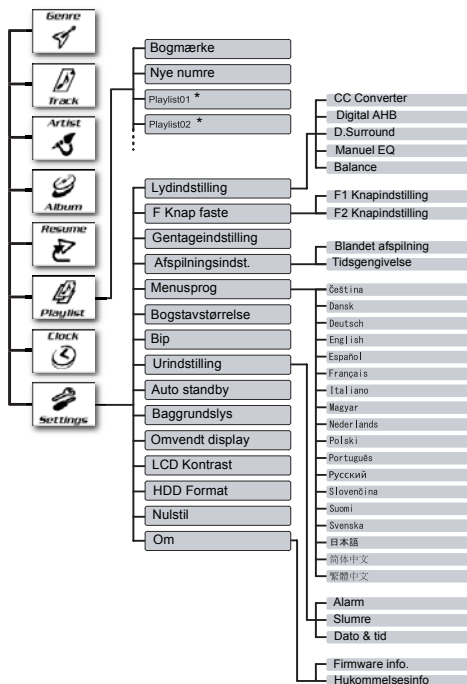
Batteriet er angivet som genanvendeligt.

Følg de lokale forskrifter vedrørende genbrug.

Avancerede funktioner og andre indstillinger

Funktionerne i XA-HD500 er angivet i tabellen til højre.

- Se brugsvejledningen for at anvende disse funktioner.
- * Spillelister vil blive vist, når de er overført til XA-HD500.



Tekniske specifikationer

- **Hukommelsestype:** 1-inch, 6 Gbyte HDD

- **Afspillelige filer:**

MP3, WMA, WMA-DRM10
(ophavsretsbeskyttede)

- **Strømforsyning:**

Vekselstrøm 100 V – Vekselstrøm
240 V ~, 50 Hz/60 Hz

- **Opladningstid:** Ca. 3,5 timer

(vekselstrømsadapter/USB-kabel)

- **Vedvarende afspilning *:**

MP3:

Ca. 30 timer (64 kbps/44,1 kHz)

Ca. 29 timer (128 kbps/44,1 kHz)

WMA:

Ca. 28 timer (64 kbps/44,1 kHz)

Ca. 27 timer (128 kbps/44,1 kHz)

- **Driftstemperatur:**

5°C til 35°C

- **Mål (b/h/d):**

Hovedenheden:

51,5 mm x 91,6 mm x 17,4 mm

Holder:

72,3 mm x 46,2 mm x 69,2 mm

Vægt:

Hovedenheden: 90 g

(med det indbyggede batteri)

Holder: 80 g

- * Med Baggrundslys og alle Lydindstilling sat til "Sluk". Tiden varierer i henhold til den omgivende temperatur og betjeningsforholdene.
- Konstruktion og specifikationer kan ændres uden varsel.

JVC påtager sig intet ansvar for tab af eller ændring af de filer, der er lagret i XA-HD500.

AVISO IMPORTANTE

1. Para sua segurança

Considerações Gerais

- Não desmonte nem modifique o XA-HD500.
- Não permita a penetração de substâncias inflamáveis, água ou objectos metálicos no XA-HD500.

Fonte de energia

- Não utilize nenhum adaptador de CA que não seja o fornecido; caso contrário, isso poderia causar um fogo.
- Não manipule o adaptador de CA com as mãos molhadas.

Segurança de tráfego

- Nunca opere o XA-HD500 quando conduzir um automóvel, motocicleta ou bicicleta.
Isso é ilegal em muitos países e estados e, além do mais, poderia resultar em um acidente de trânsito.
- Deve prestar muita atenção à segurança do tráfego em situações potencialmente perigosas e parar de utilizar o XA-HD500.
- Não bloqueie os sons exteriores aumentando o volume demasiadamente.

Conforto e comodidade durante a audição

- Não escute música com os auscultadores em volume alto.

- Escutar com os auscultadores em volume alto durante longos períodos de tempo pode causar danos à sua audição.
- Se sentir qualquer zumbido nos ouvidos, reduza o volume ou pare de utilizar o XA-HD500.

2. Evite utilizar o XA-HD500

- em lugares sujeitos a humidade ou poeira excessiva.
- em lugares sujeitos a temperaturas extremamente altas (acima de 35°C) ou baixas (abaixo de 5°C).

3. NÃO deixe o XA-HD500

- sob a luz directa do sol.
- perto de um aquecedor.

4. Evite os seguintes incidentes e operações

- NÃO deixe o XA-HD500 molhar-se. Se o XA-HD500 ficar molhado, não o utilize para evitar choques eléctricos e danos.
- NÃO derrube o XA-HD500 nem o sacuda violentamente.
- NÃO ligue nenhum cabo USB ao XA-HD500, com excepção do cabo fornecido.
- NÃO desligue o cabo USB durante a transferência de ficheiros.

Este Guia Rápido explica apenas as informações mais fundamentais para utilizar o XA-HD500. Para mais detalhes, consulte o Manual de instruções incluído no CD-ROM fornecido.

Sumário

| | |
|---|----|
| • AVISO IMPORTANTE | 1 |
| • Requisitos do sistema | 2 |
| • Carregue a pilha incorporada | 3 |
| • Instale a pilha no telecomando | 4 |
| • Definições iniciais | 5 |
| • Instale o CD-ROM fornecido | 7 |
| • Sobre a transferência de ficheiros de música para o XA-HD500 | 8 |
| • Transferência de ficheiros através da operação de "arrastar e largar" | 9 |
| • Transferência de ficheiros em Windows Media Player 10 | 11 |
| • Leitura de música | 13 |
| • Remoção da pilha incorporada | 16 |
| • Operações avançadas e outras definições | 19 |
| • Especificações | 20 |

Requisitos do sistema

• Sistema operativo:

Microsoft® Windows® XP (Home Edition / Professional)

• CPU

Intel® Pentium® II 233MHz ou mais avançado

• RAM

64 MB ou mais

• Espaço no disco rígido

100 MB ou mais

• Unidade de disco

Unidade CD-ROM

• Porta

Porta USB 2.0/1.1

• Código de extensão

MP3: <MP3>, <.mp3>

WMA/WMA-DRM10: <.WMA>, <.wma>

• Navegador

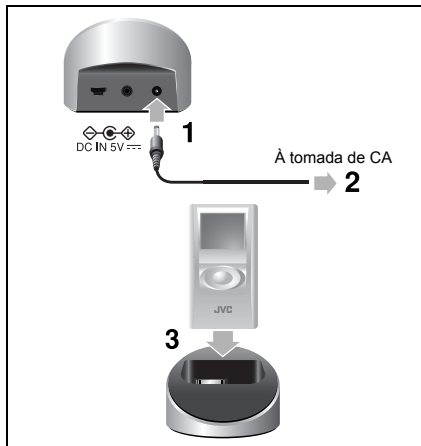
Internet Explorer 6.0 ou mais avançado (necessário para pesquisar o Manual de instruções instalado desde o CD-ROM fornecido).

NOTAS:

- *Alguns PCs podem não funcionar correctamente mesmo que satisfaçam as condições acima.*
- *O XA-HD500 não pode ser utilizado com um PC montado pelo utilizador nem com um PC que funcione com um sistema operativo de 64 bits.*

Carregue a pilha incorporada

A bateria é inseparável. Se precisar de reparação, consulte seu revendedor ou centro de Serviço JVC.



Ao carregar a pilha com o produto apagado: Se a pilha for consumida completamente, o indicador da pilha não será visualizado (durante aproximadamente 1 minuto) após o início do carregamento da pilha.

NOTAS:

- *Leva aproximadamente 3,5 horas para carregar a pilha completamente quando a mesma estiver esgotada. O tempo requerido para carregar a pilha varia de acordo com a energia restante da pilha e do estado operacional actual do XA-HD500.*
- *Eventualmente poderá ser preciso trocar a pilha incorporada. Se a energia da pilha for consumida muito rapidamente após ser totalmente carregada, recomendamos a sua troca. Para trocar a pilha, consulte o seu revendedor ou Centro de Serviço JVC.*
- *Também pode carregar a bateria ligando o XA-HD500 ao seu PC com o cabo USB (excepto quando o PC estiver no modo de espera). No entanto, recomendamos que a pilha seja carregada através da interface e do adaptador de CA.*

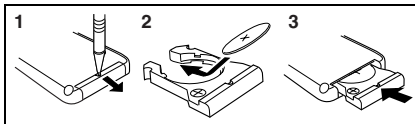
1 Ligue o adaptador de CA fornecido à interface.

2 Ligue a uma tomada de CA.

3 Coloque o XA-HD500 na interface.

- Certifique-se de que os conectores estejam firmemente fixados.
- A pilha começará a ser carregada.

Instale a pilha no telecomando



- 1 **Puxe a tampa do compartimento da pilha.**
- 2 **Instale a pilha no compartimento com a marca + virada para cima.**
- 3 **Volte a colocar a tampa do compartimento da pilha.**

ADVERTÊNCIAS relativas à pilha

- *Guarde a pilha em um lugar fora do alcance de crianças pequenas. Se uma criança engolir a pilha acidentalmente, procure um médico imediatamente.*
- *Não recarregue, coloque em curto-circuito, desmonte nem esquente a pilha ou se desfça dela em um fogo. Isso pode causar o superaquecimento, rachadura ou fogo da pilha.*
- *Não deixe a pilha com outros objectos metálicos. Isso pode fazer que a pilha emita calor, rache, ou pegue fogo.*
- *Quando se desfazer ou guardar a pilha, enrole-a em uma fita e isole-a; caso contrário, a pilha pode superaquecer-se, rachar ou pegar fogo.*

- *Não segure a pilha com um pinça ou instrumentos similares. Isso pode causar o superaquecimento, rachadura ou fogo da pilha.*

Quando utilizar o telecomando

- Coloque o XA-HD500 na interface, e forneça energia através do adaptador de CA; caso contrário, o telecomando não poderá ser utilizado.

Quando utilizar os auscultadores estéreo

Os seus auscultadores estéreo são fornecidos com 3 tamanhos de auriculares (incluindo os auriculares instalados). Pode seleccionar o tamanho que se ajuste melhor aos seus ouvidos. Ao instalar os auriculares, certifique-se de que fiquem firmemente fixos.




Confira se os auriculares estão firmemente fixos.

Como os auscultadores fornecidos são herméticos ao ar, isso pode causar dificuldades para ouvir o som lido em um nível de volume baixo; no entanto, aumentar o som pode bloquear os sons externos ao seu redor. Não aumente o volume demasiadamente, especialmente enquanto estiver na rua.

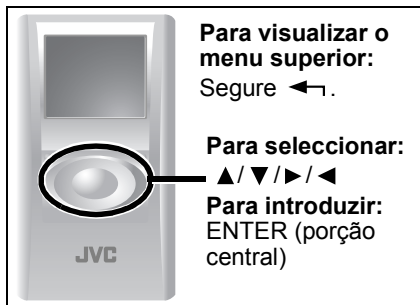
Definições iniciais

Maneira de ligar o produto





- 1 Mantenha premido .

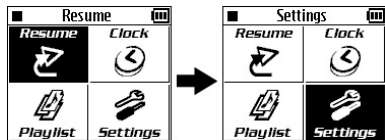
O visor acender-se-á.


Definição o idioma dos menus e da data e hora





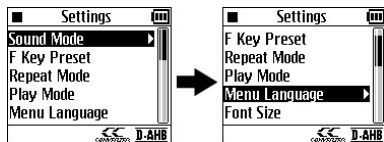
Seleção do idioma dos menus



- 1 Prima os botões de cursor (///) para seleccionar (realçar) "Settings" e, em seguida, prima ENTER.



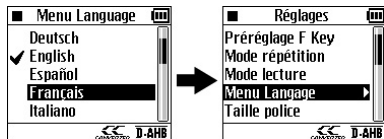
- Há 8 itens no menu superior. Se "Settings" não aparecer, prima o botão de cursor ().

- 2 Prima os botões de cursor (/) para seleccionar (realçar) "Menu Language" e, em seguida, prima ENTER.



- 3 Prima os botões de cursor (/) para seleccionar (realçar) um idioma e, em seguida, prima ENTER.

- Ex. Para seleccionar "Français".



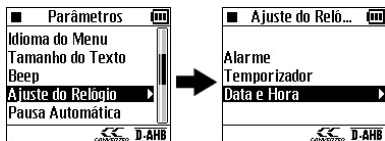
O menu Definições será automaticamente restaurado no idioma de menus seleccionado.

Definição da data e da hora

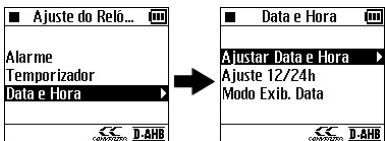
- 1 Prima os botões de cursor (▲/▼) para seleccionar (realçar) "Ajuste do Relógio" e, em seguida, prima ENTER.



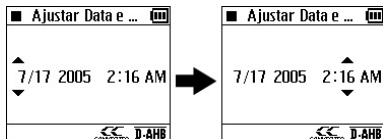
- 2 Prima os botões de cursor (▲/▼) para seleccionar (realçar) "Data e Hora" e, em seguida, prima ENTER.



- 3 Prima os botões de cursor (▲/▼) para seleccionar (realçar) "Ajustar Data e Hora" e, em seguida, prima ENTER.



- 4 Prima os botões de cursor (▲/▼) para ajustar, e prima (►/◄) para mover entre os itens visualizados.



- "AM" e "PM" mudam automaticamente.
- Para definir a data e a hora, certifique-se de premir ENTER depois de definir os minutos. O relógio interno começa a contar o tempo a partir de "0" segundos da hora definida.

Também pode seleccionar o formato de 12/24 horas e o tipo de visualização da data (MM/DD/AA, DD/MM/AA ou AA/MM/DD). Para mais detalhes, consulte o manual de instruções.

Instale o CD-ROM fornecido

É preciso instalar **Windows Media Player 10** no seu PC para utilizar **XA-HD500**.

- Quando utilizar outras aplicações de jukebox e outras versões Windows Media Player, não será possível operar o XA-HD500 normal e correctamente.

Pode instalar o seguinte no seu PC com o CD-ROM fornecido.

- **Manual de instruções**
- **Windows Media Player 10**
- **XA-HD500 Actualizador:** Esta é uma ferramenta de manutenção para o XA-HD500.

Feche todos os programas antes da instalação.

Ao colocar o CD-ROM no PC, o programa de instalação começará automaticamente.

1 **Selecione o idioma.**

O manual de instruções, Windows Media Player 10 e XA-HD500 Actualizador serão instalados no idioma seleccionado.

- Se o manual de instruções não for fornecido no idioma seleccionado, o manual em inglês será instalado.



2 **Confira a localização para instalar o manual de instruções.**

- Se for necessário, altere a localização predefinida.

3 Siga as instruções nos ecrãs para instalar Windows Media Player 10 e o Actualizador XA-HD500.

- Se Windows Media Player 10 já tiver sido instalado, aparecerá uma mensagem de advertência no visor. Para instalar apenas o manual de instruções e o Actualizador XA-HD500 sem instalar Windows Media Player 10, clique em <Não>.

Para ler o manual de instruções

Após finalizar a instalação, seleccione <Iniciar> - <Programas> (ou <Todos os programas>) - <JVC> - <XA-HD500> - <manual> e, em seguida, clique em <manual>.

Sobre a transferência de ficheiros de música para o XA-HD500

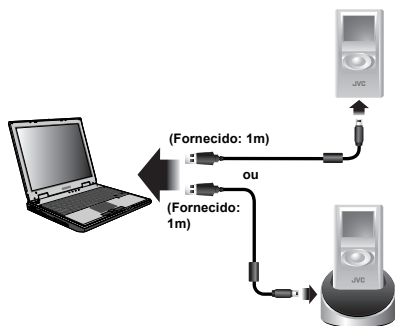
NOTAS:

- Para mais informações sobre como utilizar Windows Media Player, consulte "Ajuda do Windows Media Player".
- Não é possível utilizar nenhuma outra versão de Windows Media Player que não seja o Windows Media Player 10.

- Recomendamos fortemente a designação de um género e nomes de álbum/artista apropriados para cada faixa em Windows Media Player. Depois de transferir os ficheiros para o XA-HD500, estes nomes não podem ser designados nem editados. Os dados de etiqueta Faixa/Artista/Álbum/Género podem ser transferidos até ao 126º carácter.
- Utilize o concentrador USB principal (porta USB root hub no próprio PC) para ligar os dispositivos periféricos para evitar um mau funcionamento do XA-HD500.
- Utilize o cabo USB fornecido para a conexão. Ao ligar a um PC com um concentrador USB ou um cabo de extensão USB, o XA-HD500 pode não funcionar correctamente.
- Quando o PC está ligado com o cabo USB, não é possível realizar nenhuma operação no XA-HD500.
- Ao ligar o XA-HD500 ao PC, a leitura continuada será cancelada. Na próxima vez que iniciar a leitura, a leitura começará a partir da primeira faixa de todas as faixas armazenadas.

Transferência de ficheiros através da operação de "arrastar e largar"

- 1 Ligue o XA-HD500 ao seu PC (directamente ou através da interface).

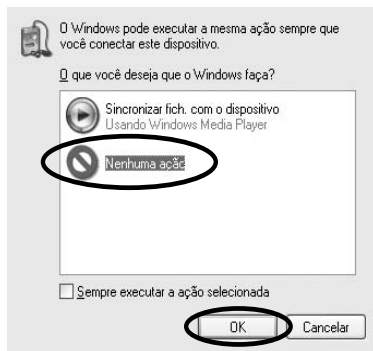


O XA-HD500 é ligado automaticamente, e o seguinte ecrã aparece.

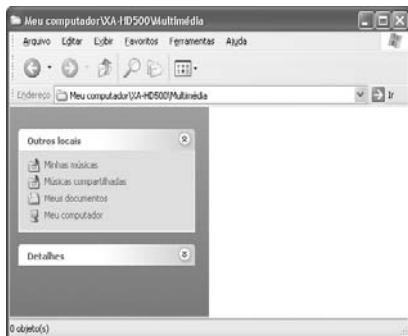


- Quando a ligação for completada, as setas no ecrã pararão de rodar.

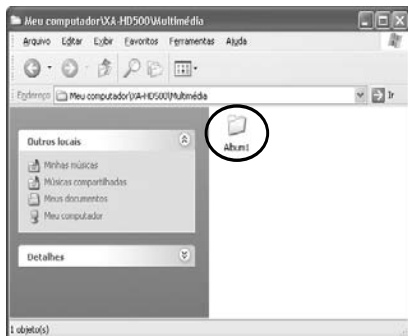
- Não desligue o cabo USB enquanto as setas estiverem a rodar no ecrã. A seguinte janela aparecerá no PC.



- 2 Seleccione como descrito acima e, em seguida, clique em <OK>.
- 3 Clique em <Iniciar> na barra de tarefas e, em seguida, seleccione <Meu computador> - <XA-HD500> - <Multimédia> e, em seguida, clique em <Multimédia>.
- Se <Meu computador> não estiver no menu Iniciar, faça duplo clique em <Meu computador> (no ambiente de trabalho) - <XA-HD500> - <Multimédia>.



4 Arraste e largue as pastas incluindo os ficheiros de música (MP3/WMA/WMA-DRM10).



- O seguinte ecrã aparece no visor do XA-HD500.



5 Desligue o cabo USB.



NOTAS:

- Não arraste e largue ficheiros que não sejam ficheiros de música na pasta Multimédia.
- Se ocorrer um mau funcionamento sob a influência de ruídos (electricidade estática, etc.), tente de novo.

Transferência de ficheiros em Windows Media Player 10

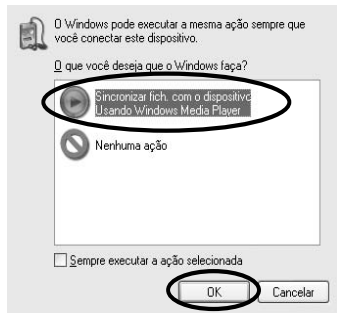
1 Ligue o XA-HD500 ao seu PC (directamente ou através da interface).

O XA-HD500 é ligado automaticamente, e o seguinte ecrã aparece.

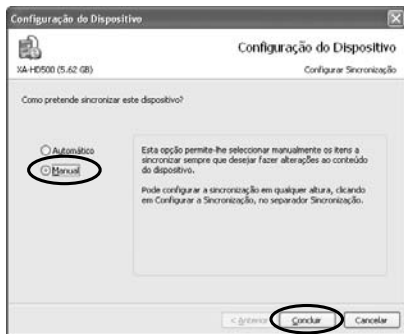


- Quando a ligação for completada, as setas no ecrã pararão de rodar.
- Não desligue o cabo USB enquanto as setas estiverem a rodar no ecrã.

A seguinte janela aparecerá no PC.

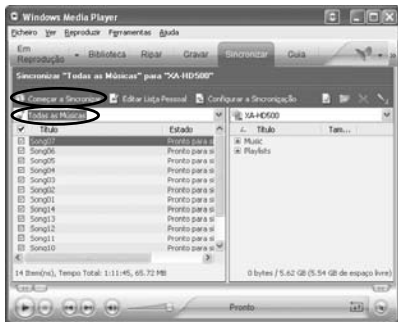


2 Seleccione como descrito acima e, em seguida, clique em <OK>. Windows Media Player 10 começará e, em seguida, a seguinte janela aparecerá.



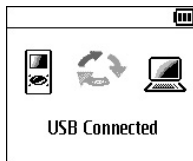
• Se Windows Media Player 10 começar sem visualizar a janela acima, clique no separador <Sincronizar> para visualizar a janela <Sincronizar> e, em seguida, clique em <Definições da Sincronização> de modo que possa realizar as definições de sincronização.

- 3 Clique em <Manual> e, em seguida, em <Concluir>.
- 4 Selecione um grupo do qual deseja transferir ficheiros e, em seguida, selecione os ficheiros.



5 Clique em <Começar a Sincronizar>.

Os ficheiros seleccionados no passo 4 serão transferidos.



• Quando a transferência dos ficheiros for finalizada, as setas no ecrã pararão de rodar.

6 Desligue o cabo USB depois de certificar-se de que a transferência dos ficheiros terminou.



NOTA:

- Se ocorrer um mau funcionamento sob a influência de ruídos (electricidade estática, etc.), tente de novo.

Leitura de música

Ligue a alimentação.

1 Ligue os auscultadores estéreo.



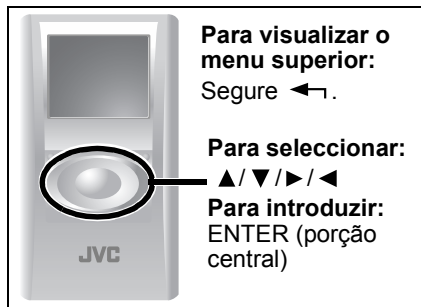
2 Ligue a alimentação.

Mantenha premido

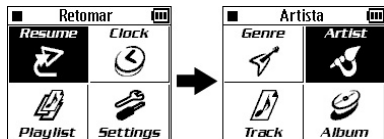
- Ao ligar o produto de novo, o ecrã visualizado por último aparecerá.
- Se tiver passado um longo período de tempo desde a última vez que o produto foi desligado, o ecrã inicial aparecerá.

Selecciona uma faixa e inicie sua leitura.

- Ex. Selecção de uma faixa de Artista



- 1 Prima os botões de cursor (▲/▼/►/◄) para seleccionar (realçar) "Artist" no menu superior e, em seguida, prima ENTER.

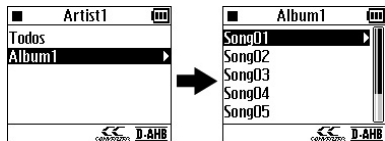


- Há 8 itens no menu superior. Se "Artist" não aparecer, prima os botões de cursor (►/◄).

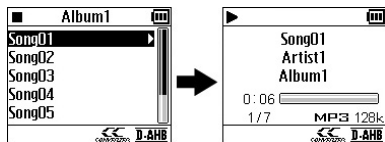
- 2 Prima os botões de cursor (▲/▼) para seleccionar (realçar) um artista que goste e, em seguida, prima ENTER.



- 3 Prima os botões de cursor (▲/▼) para seleccionar (realçar) um álbum que goste e, em seguida, prima ENTER.




- 4 Prima os botões de cursor (▲/▼) para seleccionar (realçar) uma faixa para começar e, em seguida, prima ENTER.



A leitura começará pela faixa seleccionada.

Para desligar o aparelho

Prima  até que "Shutting Down...." (A desligar....) apareça.

Operações durante a leitura

As seguintes operações só são possíveis quando o ecrã da informação da faixa de leitura estiver visualizado.

Para ajustar o volume: Prima os botões de cursor (▲/▼). (Intervalo ajustável: 00 a 30)

Para parar: Prima .

Para ler: Prima .

Para saltar faixas: Prima os botões de cursor (▶/◀).

Para buscar uma porção particular: Mantenha premidos os botões de cursor (▶/◀).

Para mudar a informação visualizada: Prima ENTER repetidamente.

O tempo restante de leitura, relógio digital e relógio analógico (com a data) aparecerão em sequência.

NOTAS:

A ordem de leitura dos ficheiros de música pode ser diferente da ordem no PC.

- *Dentro de Género e Artista, as faixas são lidas na ordem da codificação unicode.*
- *Dentro de Álbum, as faixas são lidas na ordem numérica se houver números de faixa atribuídos.*
- *Para Lista de reprodução, as faixas são lidas na mesma ordem em que foram transferidas.*

Para bloquear os controlos

Com esta função, pode evitar uma operação involuntária enquanto carrega o XA-HD500 no bolso, etc.

1 Deslize o interruptor HOLD para a posição "HOLD".

Agora não é possível realizar nenhuma operação. (O telecomando também não funciona.)

O seguinte indicador aparece no visor.



Remoção da pilha incorporada

PERIGO

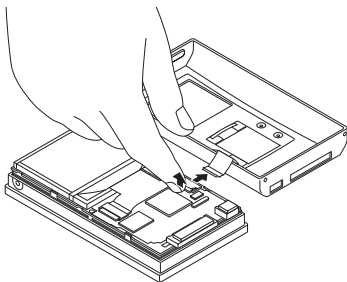
- **Não sujeite a pilha incorporada a impactos fortes.**
Deixar os pólos entrarem em curto-circuito pode causar um sobreaquecimento, explosão ou fogo.
- **Não guarde a pilha incorporada com um colar de metal ou grampo de cabelos no bolso.**
Deixar os pólos entrarem em curto-circuito pode causar um sobreaquecimento, explosão ou fogo.
- **Não aqueça, desmonte ou modifique a pilha incorporada, nem a atire à água ou fogo.**
Uma explosão, ignição ou calor pode causar um fogo ou ferimentos.
- **Não deixe a pilha incorporada perto do fogo ou luz directa do sol.**
Do mesmo modo, não deixa a pilha incorporada perto de um aquecedor. Uma explosão, ignição ou calor pode causar um fogo ou ferimentos.

PRECAUÇÕES

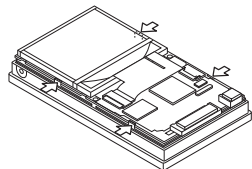
- **Não deixe a pilha incorporada dentro do alcance de crianças pequenas.**
Ela pode causar ferimentos ou acidentes se for engolida.
- **Se o líquido da pilha vazar e entrar em contacto com um olho, lave o olho com água limpa e procure um médico imediatamente.**
Deixar o olho sem tratamento pode causar a perda da visão de tal olho.

NÃO desmonte o XA-HD500, excepto quando tiver que se desfazer do mesmo.


- 4 Retire o conector conforme mostrado abaixo e, em seguida, retire a caixa superior.**



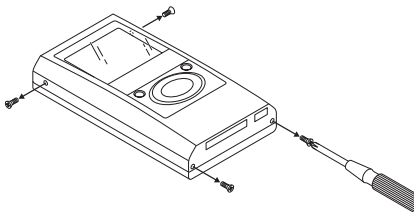
- 5 Retire o quadro da caixa inferior.**
- Solte as travas, que estão indicadas pelas setas, e retire o quadro destravando as quatro partes na ilustração abaixo.



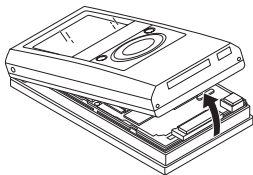
- 1 Desligue a alimentação.**

- Mantenha premido .

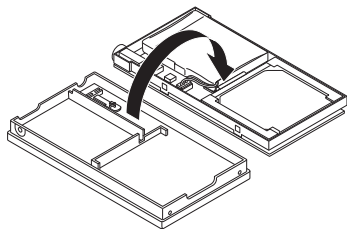
- 2 Retire os dois parafusos na parte inferior e o parafuso em cada lado.**



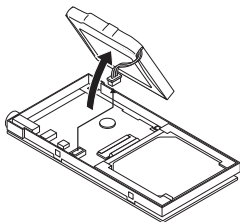
- 3 Retire a caixa superior levantando-a desde a parte inferior.**



6 Vire o quadro retirado.



7 Retire o conector da pilha incorporada e, em seguida, retire a pilha incorporada.



8 Fixe o conector à pilha incorporada com a fita de isolamento e guarde-o em um saco plástico.

- Fixe o conector à pilha incorporada com a fita de isolamento ao redor da pilha, e guarde-o em um saco plástico.

Precauções

- Não retire a pilha incorporada antes de certificar-se de que tenha sido usada completamente.
- Não reutilize a pilha incorporada depois de retirá-la.

Aviso sobre a pilha recarregável

Esta pilha é recicável.

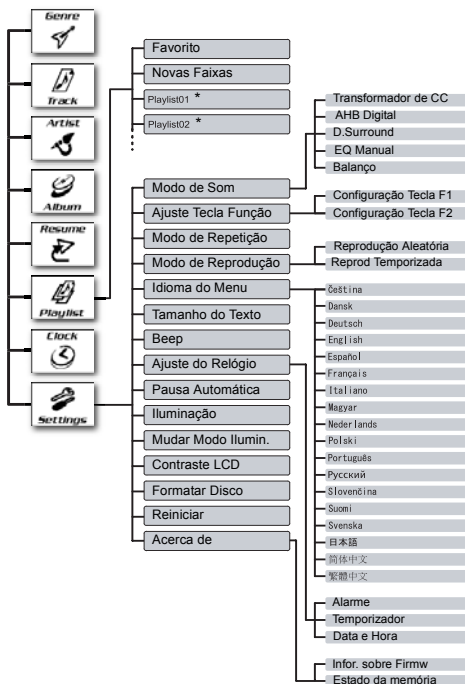
Siga os regulamentos de reciclagem locais.

Operações avançadas e outras definições

As funções do XA-HD500 são classificadas na tabela à direita.

- Para utilizar estas funções, consulte o manual de instruções.

- * As listas de leitura serão visualizadas após serem transferidas para o XA-HD500.



Especificações

- **Tipo de memória:** HDD de 6 GB, 1 polegada
- **Ficheiros que podem ser lidos:** MP3, WMA, WMA-DRM10 (protegido por direitos de autor)
- **Fornecimento de energia:** CA 100 V – CA 240 V ~ , 50 Hz/60 Hz
- **Tempo de carregamento:** Aprox. 3,5 horas (Adaptador de CA/Cabo USB)
- **Tempo de leitura contínua*:**
 - MP3:**
Aprox. 30 horas (64 kbps/44,1 kHz)
Aprox. 29 horas (128 kbps/44,1 kHz)
 - WMA:**
Aprox. 28 horas (64 kbps/44,1 kHz)
Aprox. 27 horas (128 kbps/44,1 kHz)
- **Temperatura de funcionamento:** 5°C a 35°C
- **Dimensões (L/A/P):**
 - Aparelho principal:**
51,5 mm x 91,6 mm x 17,4 mm
 - Interface:**
72,3 mm x 46,2 mm x 69,2 mm
 - Peso:**
Aparelho principal: 90 g
(com a bateria incorporada)
Interface: 80 g

- * Com a iluminação e todos os Modo de Som ajustados para "Desligado". O tempo varia de acordo com a temperatura ambiente e as condições de operação.
- O desenho e as especificações estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

A JVC não se responsabiliza por qualquer perda ou alteração dos ficheiros armazenados no XA-HD500.



JVC



GE, FR, NL, IT, SP, SW, FI, DA, PR

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

1005KMMMDWJEM

MEGACRICKGUILD DIGITAL AUDIO DIORPLAYNER DOS